

102

CANADA
DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE
DOMINION BUREAU OF STATISTICS
TRANSPORTATION BRANCH

CANAL STATISTICS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31

1927

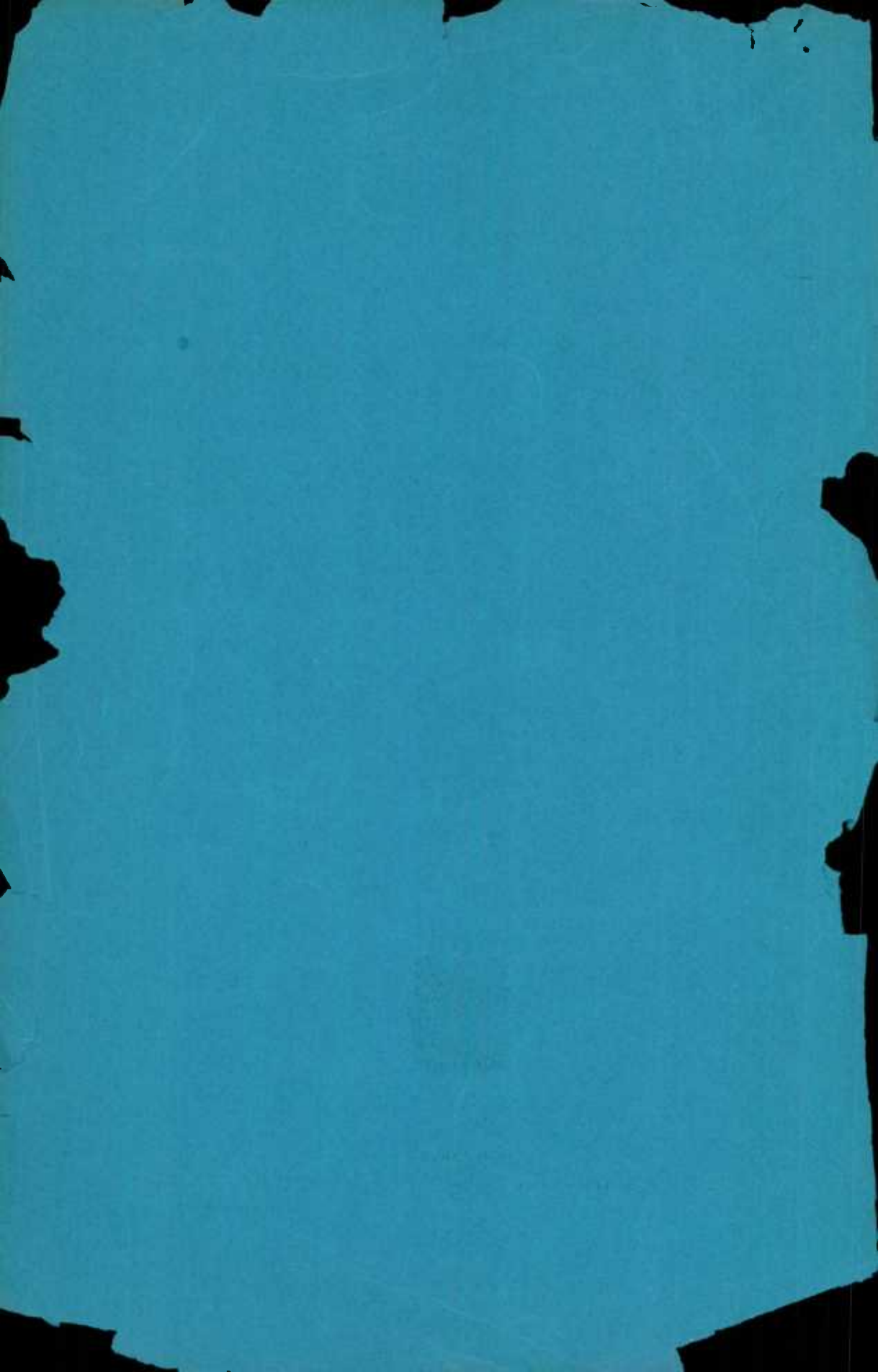
PREPARED IN COLLABORATION WITH THE DEPARTMENT
OF RAILWAYS AND CANALS, CANADA

Published by Authority of the Hon. James McLaughlin, M.P., Minister of Trade and Commerce



OTTAWA
F. A. ACLAND
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY
1928

Price, 25 cents



CANADA
DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE
DOMINION BUREAU OF STATISTICS
TRANSPORTATION BRANCH

CANAL STATISTICS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31

1927

PREPARED IN COLLABORATION WITH THE DEPARTMENT
OF RAILWAYS AND CANALS, CANADA

Published by Authority of the Hon. James Malcolm, M.P., Minister of Trade and Commerce



OTTAWA
F. A. ACLAND
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY
1928

CANADA
MINISTÈRE DU COMMERCE
BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
SECTION DES TRANSPORTS

STATISTIQUE DES CANAUX

POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE

1927

DRESSÉE EN COLLABORATION AVEC LE MINISTÈRE
DES CHEMINS DE FER ET CANAUX

Publié par ordre de l'hon. James Malcolm, M.P., Ministre du Commerce



OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1928

CANAL STATISTICS

PREFACE AND SUMMARY

The traffic statistics of the Canadian canals are collected through the local agents of the Department of Railways and Canals and compiled by the Transportation Branch of the Dominion Bureau of Statistics.

Navigation in 1927 opened approximately two weeks earlier than in 1926, which was a late season, and closed a day later on the Sault Ste. Marie and Welland canals and nine days later on the St. Lawrence canals. The December traffic, however, was considerably lighter than in 1926.

Traffic through the Welland and St. Lawrence canals was by far the heaviest carried, exceeding the previous record made in 1925 by 1,607,161 tons or 28.5 per cent for the Welland canal and by 1,705,964 tons, or 27.5 per cent for the St. Lawrence canals. The increase over the 1926 traffic on the Welland canal was 2,032,945 tons, or 39 per cent, the big increase being in the grain traffic, especially wheat, which was heavier by 1,265,759 tons or 42,191,960 bushels. The increase in Canadian wheat was 702,617 tons and in United States wheat 563,142 tons. During the last few years a considerable traffic has developed of Canadian grain shipped from the head of the lakes to Buffalo and transhipped from Buffalo through the Welland and St. Lawrence canals to Montreal, wheat being the principal grain so handled. In 1925 these transshipments of wheat amounted to 18,029,000 bushels, in 1926 to 15,794,000 bushels and in 1927 they increased to 34,000,000 bushels.

The increase in the United States grain amounted to 1,058,143 tons and in the Canadian grain 10,533 tons. Included in the total United States grain of 1,824,897 tons is 41,853 tons of Argentine corn which was imported at Montreal and forwarded to Canadian ports on the upper lakes. This traffic has increased quite rapidly during the past few years. The first movement was 4,400 tons in 1924. In 1925 it dropped to 3,600 tons and in 1926 to 1,590 tons but increased to 41,853 tons in 1927. There were no imports of this corn during 1921, 1922 and 1923. During 1924, 2,113,123 bushels were imported, 60,000 bushels of which were for distillation. In 1925 it amounted to 687,005 bushels, including 46,116 bushels for distillation, in 1926 the total was 2,241,097 bushels including 20,355 bushels for distillation and in 1927 it jumped to 6,979,184 bushels with the corn for distillation increasing to 1,025,479 bushels.

Although the movement of oats through the canal was light in 1926 a further decrease of 174,208 tons was shown in 1927. Rye, especially United States rye, showed a substantial increase.

Pulpwood, which was all for the mills in the Niagara peninsula, increased by 61,656 tons and the only decrease of any importance other than in oats was 95,357 tons of bituminous coal from the Lake Erie ports, mainly for Montreal.

The total traffic, both through and way, on the St. Lawrence canals amounted to 7,912,952 tons, the down bound traffic being about $3\frac{1}{2}$ times the tonnage of the up bound cargoes. Under the present conditions of traffic and average cargoes, it is estimated that at lock 15 at Cornwall, which is the lock limiting the volume of traffic, the ultimate theoretical capacity is between 8,500,000 tons and 9,000,000 tons. However, over a million tons of the total traffic was way freight, the bulk of which was to and from points on the Ottawa river which did not use the Cornwall lock. Also the capacities of the Lachine and Soulanges canals are estimated at around 12,000,000 tons. Evidently there is still considerable room for expansion. Delays occur after storms have held up the vessels and they arrive at the locks in bunches and also when repairs to the locks are being made, but such always occur with even less dense traffic.

The through traffic on the St. Lawrence canals showed much the same fluctuations as on the Welland. The way traffic, or freight to and from ports on the canals or river and up the Ottawa river increased from 891,880 tons in 1926 to 1,050,297 tons, the principal increases being in sand, coal and pulpwood.

The cargoes up the St. Lawrence canals from points outside continued to increase, amounting to 196 boats with a total of 306,890 tons of freight. These included 57 cargoes of scrap iron

from New York to Detroit, 92 cargoes of pulpwood from Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick and the Gulf of St. Lawrence ports, principally for Ogdensburg, Cornwall and Oswego, 14 cargoes of iron and steel and their products from Sydney to the head of the lakes and 3 cargoes to other points, 10 cargoes of coal from the United Kingdom to Toronto, Ogdensburg and Cardinal, 3 cargoes of china clay from England to Lake Michigan ports, 7 cargoes of sugar from St. John and Halifax, 2 cargoes of sugar and 2 cargoes of sulphur from Philadelphia and 6 miscellaneous cargoes. During 1926 only 131 such cargoes, totalling 177,679 tons, passed up the canals. The 1927 tally, however, included 23 cargoes of 52,212 tons of pulpwood from Gulf of St. Lawrence ports which territory was not included in the 1926 tally. The down bound tonnage for outside points was small although it is quite probable that some vessels giving Montreal as their destination filled out their cargoes at Montreal for overseas ports.

There are no tolls collected from vessels using the Canadian canals and the locks at Sault Ste. Marie on the United States side are also free. Two of these are deeper and larger than the Canadian lock, consequently the amount of traffic using the Canadian lock is affected by conditions on the opposite side of the river, and is not directly affected by the total quantity of freight passing up and down the St. Marys river. The down bound iron ore freight is such a large percentage of the total that fluctuations in other commodities are overshadowed by changes in the ore trade. The traffic through the locks on both sides of the river at Sault Ste. Marie was lighter than in 1926 by 2,328,575 tons, the decrease in iron ore being 7,550,348 tons. This was offset to some extent by the upbound coal increasing by 2,998,571 tons and by wheat down bound increasing by 1,764,976 tons.

The total traffic using the Canadian canals as shown in tables 4 and 39 includes duplications where cargoes use more than one canal. The totals shown in table 39 are also affected by the amount of traffic using the Canadian lock at Sault Ste. Marie, the decreases in 1914 and 1919 being largely due to the opening of the Third and Fourth locks on the United States' side on October 21, 1914, and September 18, 1919, respectively.

The rates on Canadian grain, shown in tables on pages 20-23 are weighted averages, being weighted by the number of bushels of grain carried at each rate. At the close of each season quantities of grain are held in storage in boats; some of it is moved to destination and unloaded during the winter and some is held at the head of the lakes and moved out the following spring. The freight rates for such cargoes include both transportation and storage and are shown separately in the tables of freight rates.

The rates on grain are affected by the supply of boats available and the quantity of freight to be moved. It is evident from the chart on page 57 that the monthly fluctuations on the rate to Buffalo follow closely the fluctuations in the quantity of grain to be moved whereas the yearly levels of rates are more affected by the quantities of iron ore moved than the quantity of grain. The December rate is always higher than for other months on account of the increased hazards, and the quantity of grain moved is of course light on account of navigation closing between the 15th to the 26th of the month. The curves for the freight rates almost parallel the curves for the monthly movement of grain, and appear to be unaffected by the monthly fluctuations in the movement of iron ore except that the general level is high or low in sympathy with the iron ore tonnage. This is clearly shown in the yearly records. Here the curve for the average rate per bushel for transporting wheat follows very closely the curve for the tonnage of iron ore and apparently the rate was little affected by the total quantity of grain moved each season. Rates to other ports were also affected by the tonnage of iron ore moved or rather by the surplus of ore vessels available for grain movement; but not to the same marked extent as the Buffalo rate. Rates on other grains are practically all based on the wheat rate.

R. H. COATS,
Dominion Statistician.

DOMINION BUREAU OF STATISTICS,
OTTAWA, March 7, 1926.

STATISTIQUE DES CANAUX

PRÉFACE ET RÉSUMÉ

La statistique des canaux du Canada est colligée par les agents locaux du ministère des Chemins de fer et Canaux et compilée par la Section des Transports du Bureau Fédéral de la Statistique.

La navigation de 1927 s'est ouverte environ deux semaines plus tôt qu'en 1926, qui avait été une saison tardive, et s'est close une journée plus tard dans les canaux du Sault Ste-Marie et de Welland, et neuf jours plus tard dans les canaux du St-Laurent. Toutefois, le trafic de décembre a été beaucoup plus léger qu'en 1926.

Le trafic du canal Welland et des canaux du St-Laurent a dépassé par une forte marge en volume celui des années précédentes, ayant une supériorité de 1,607,161 tonnes, ou 28.5 p.c. sur le record de 1925 pour le canal Welland, et de 1,705,964 tonnes, ou 27.5 p.c., pour les canaux du St-Laurent. L'augmentation sur le trafic de 1926 est de 2,032,945 tonnes, ou 39 p.c., pour le canal Welland, provenant de la forte augmentation du trafic du grain, principalement du blé, qui a donné un excédent de 1,265,759 tonnes, ou 42,191,960 boisseaux. Cette augmentation se divise en 702,617 tonnes de blé canadien et 563,142 tonnes de blé des Etats-Unis. Depuis quelques années, il se produit une grande avance dans le volume du grain canadien, principalement le blé, expédié de la tête des lacs à Buffalo, et réexpédié de Buffalo à Montréal par le canal Welland et les canaux du St-Laurent. En 1925, le volume de ces transbordements de blé donnait 18,029,000 boisseaux; en 1926, 15,794,000 boisseaux et en 1927, 34,000,000 de boisseaux.

L'augmentation dans le trafic des grains des Etats-Unis est de 1,058,143 tonnes, et des grains canadiens, de 10,533 tonnes. Le total des Etats-Unis, 1,824,897 tonnes, comprend 41,853 tonnes de maïs de l'Argentine importé à Montréal et expédié aux ports canadiens du haut des lacs. Le premier arrivage, en 1924, fut de 4,400 tonnes. En 1925, ce trafic tomba à 3,600 tonnes et en 1926 à 1,590 tonnes, mais en 1927, il monta à 41,853 tonnes. Il n'y eut pas d'importations de ce maïs en 1921, 1922 et 1923. En 1924, il en fut importé 2,113,123 boisseaux, dont 60,000 pour distillation. En 1925, ces importations furent de 687,005 boisseaux, dont 46,116 pour distillation, et en 1926, le total fut de 2,241,097 boisseaux dont 20,355 pour distillation, et en 1927, il sauta à 6,979,184 boisseaux, dont 1,025,479 pour distillation.

Bien que le mouvement de l'avoine par les canaux ait été léger en 1927, une nouvelle diminution de 174,208 tonnes est constatée en 1927. Le seigle, principalement celui des Etats-Unis, donne une augmentation substantielle.

Le bois de pulpe, destiné en entier aux moulins de la péninsule de Niagara, a augmenté de 61,656 tonnes, et la seule diminution de quelque importance, outre l'avoine, est de 95,357 tonnes de charbon bitumineux des ports du lac Erié en destination de Montréal.

Le trafic total, direct et local, sur les canaux du St-Laurent, a été de 7,912,952 tonnes, les marchandises descendant les canaux ayant à peu près 3½ fois le tonnage de celles qui les remontaient. Dans les conditions actuelles de trafic et de cargaison moyenne, il est estimé que l'ultime capacité théorique à l'écluse 15 de Cornwall, celle limitant le volume du trafic, est entre 8,500,000 et 9,000,000 tonnes. Comme plus d'un million de tonnes du trafic total consistait en trafic à courte distance, dont la plus grande partie allait ou venait de différents points sur la rivière Ottawa, c'est autant qui n'a pas passé par l'écluse de Cornwall. De plus, la capacité du canal de Lachine et du canal de Soulanges est estimée à environ 12,000,000 tonnes. Il y a évidemment une marge pour expansion possible. Il se produit des délais après que les vaisseaux ont été retardés par les tempêtes, parce qu'ils arrivent tous à la fois aux canaux, ou quand les écluses doivent subir des réparations, mais ces contretemps se produisent même quand le trafic est très léger.

Le trafic direct des canaux du St-Laurent montre les mêmes fluctuations que celui du canal Welland. Le trafic local, ou le transport de marchandises d'un port à l'autre, le long des canaux et en remontant l'Ottawa, a augmenté de 891,880 tonnes en 1926 à 1,050,297 tonnes, les principales augmentations étant contribuées par le sable, le charbon et le bois de pulpe.

Les vaisseaux de haute mer remontant les canaux du St-Laurent sont encore en plus grand nombre, soit 196 bateaux dont les cargaisons formaient un total de 306,890 tonnes. Dans ces chiffres, il faut inclure 57 cargaisons de ferraille en route de New-York à Détroit, 92 cargaisons

de bois de pulpe de Terre-Neuve, Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et ports du golfe St-Laurent, en destination principalement d'Ogdensburg, Cornwall et Oswego; 14 cargaisons de fer et acier et leurs produits, allant de Sydney à la tête des lacs, et 3 cargaisons à d'autres points; 10 cargaison de charbon du Royaume-Uni allant à Toronto, Ogdensburg et Cardinal; 3 cargaisons d'argile à porcelaine d'Angleterre aux ports du lac Michigan; 7 cargaisons de Saint John et d'Halifax, 2 cargaisons de sucre et 2 cargaisons de soufre de Philadelphie et 6 cargaisons diverses. En 1926, il n'y eut que 131 de ces cargaisons, forinant un total de 177,679 tonnes. Celles de 1927 comptaient 23 cargaisons de bois de pulpe, au total de 52,212 tonnes, des ports du golfe St-Laurent, territoire qui n'était pas inséré sous l'en-tête de haute mer en 1926. Le tonnage des marchandises descendant les canaux et destinées à l'extérieur a été relativement faible, bien que plusieurs vaisseaux donnant Montréal comme destination, aient transféré leurs cargaisons à des océaniques une fois rendus à ce point.

Aucun péage n'est exigé des vaisseaux passant par les écluses canadiennes au Sault Ste-Marie, et le passage du canal du côté américain est également libre. Deux écluses américaines sont plus profondes et plus grandes que les canadiennes, de sorte que le volume de trafic passant par les écluses canadiennes est affecté par les conditions dominantes du côté opposé de la rivière, mais il n'est pas affecté par le volume global des marchandises descendant ou montant le rivière Ste-Marie. Le minerai de fer descendant la rivière forme une telle proportion du total que toutes les fluctuations dans les autres marchandises sont reléguées dans l'ombre par les changements dans les déplacements du minerai. Le trafic descendant les canaux du Sault Ste-Marie, des deux côtés de la rivière, a été, cette année, de 2,328,575 tonnes inférieur à celui de 1926, la diminution dans le minerai de fer étant de 7,550,348 tonnes. Ceci a été contrebalancé jusqu'à un certain point par le charbon montant le canal qui a augmenté de 2,998,571 tonnes, et par le blé descendant, qui a augmenté de 1,764,976 tonnes.

Le trafic total des canaux canadiens, tel que montré dans les tableaux 4 et 39 comprend des doubles emplois quand une cargaison passe plus d'un canal. Les totaux du tableau 39 sont affectés par le volume de trafic passant par l'écluse canadienne du Sault Ste-Marie, les diminutions de 1914 et de 1919 étant dues à l'ouverture de la troisième et de la quatrième écluses du côté des Etats-Unis, le 21 octobre 1914 et le 18 septembre 1919, respectivement.

Les taux de transport du grain montrés dans les tableaux aux pages 20-23, sont des moyennes pondérées, étant dans chaque cas pondérées par le nombre de boisseaux de grain transporté dans chaque cas. A la fin de la saison, de grandes quantités de grain sont entreposées dans les soutes; une certaine partie de ce grain est conduite à destination et déchargée au cours de l'hiver et une autre partie est gardée à la tête des lacs et évacuée le printemps suivant. Les frais d'emmagasinage entrent dans les taux de transport, pour ces cargaisons, et sont donnés séparément dans les tableaux des tarifs du transport.

Les taux de transport du grain sont affectés par le nombre de cales disponibles et la quantité de grain en mouvement. Il est bien évident par le graphique de la page 57 que les fluctuations du tarif à Buffalo suivent étroitement les fluctuations en quantité du grain à transporter, tandis que les moyennes annuelles des taux sont plus affectées par les quantités de minerai de fer que par le grain. Les taux de décembre sont toujours plus élevés que pendant les autres mois à cause des dangers plus grands, et la quantité de grain transportée est restreinte parce que la clôtüre est venue entre le 15 et le 26 du mois. La courbe des taux du fret est presque parallèle à la courbe du mouvement mensuel du grain et ne semble pas affectée par les fluctuations mensuelles dans le mouvement du minerai, si ce n'est que le niveau général monte ou baisse en sympathie avec le tonnage du minerai de fer. C'est ce que les tableaux annuels montrent clairement. Ici, la courbe du tarif moyen par boisseau de blé suit étroitement la courbe du tonnage du minerai de fer, et apparemment, le taux n'est pas beaucoup affecté par la quantité totale de grain transporté chaque saison. Les taux aux autres ports sont aussi affectés par le tonnage du minerai de fer, ou plutôt, par le surplus de vaisseaux transportant généralement le minerai et se trouvant en disponibilité pour le mouvement du grain, mais pas à un degré aussi prononcé qu'à Buffalo. Les taux des autres grains sont presque tous basés sur celui du blé.

R. H. COATS,
Statisticien du Dominion.

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
PREFACE.....	3
TABLES—	
GENERAL—	
Table 1—Season of Navigation.....	9
Table 2—Location and Description of Canals.....	9
TRAFFIC—	
Table 3—Freight tonnage on each canal each month 1923-1927.....	10
Table 4—Summary of vessels, freight tonnage and passengers through each canal.....	12
Table 5—Summary of freight through each canal.....	14
CANADIAN GRAIN SHIPMENTS—	
Table 6—Wheat through Sault Ste. Marie Canals, 1913-1927.....	15
Table 7—Grain and Flour through Sault Ste. Marie Canals—1927.....	15
Table 8—Wheat through Sault Ste. Marie Canals by months and destinations.....	16-17
Table 9—Oats through Sault Ste. Marie Canals by months and destinations.....	16-17
Table 10—Barley through Sault Ste. Marie Canals by months and destinations.....	18-19
Table 11—Flour through Sault Ste. Marie Canals by months and destinations.....	18-19
FREIGHT RATES BY WATER—	
Table 12—On Barley and Oats by months.....	20
Table 13—On Flax and Rye by months and on Wheat from Buffalo.....	21
Table 14—On Canadian Wheat by months, 1926-1927.....	22
Table 15—On Canadian Wheat 1917-1927.....	23
DETAILED STATEMENTS OF TRAFFIC BY CANALS FOR 1927—	
Table 16—Sault Ste. Marie, Canadian and U.S.....	23
Table 17—Sault Ste. Marie (See page 23).....	24-25
Table 18—Welland.....	26-27
Table 19—St. Lawrence (Through and Way).....	28-29
Table 20—St. Lawrence—Through.....	30-31
Table 21—St. Lawrence—Way.....	32-33
Table 22—Chambly.....	34-35
Table 23—St. Peter's.....	36-37
Table 24—Murray.....	38-39
Table 25—Ottawa.....	40-41
Table 26—Rideau.....	42-43
Table 27—Trent.....	44-45
Table 28—St. Andrew's.....	46
SUMMARY TABLES FOR 1927—	
Table 29—Sault Ste. Marie.....	47
Table 30—Welland.....	47
Table 31—St. Lawrence.....	47
Table 32—Chambly.....	48
Table 33—St. Peter's.....	48
Table 34—Murray.....	48
Table 35—Ottawa.....	49
Table 36—Rideau.....	49
Table 37—Trent.....	49
Table 38—St. Andrew's.....	50
HISTORICAL TABLES, 1900 TO 1927—	
Table 39—All Canals.....	51
Table 40—Sault Ste. Marie.....	50-51
Table 41—Welland.....	52
Table 42—St. Lawrence.....	52
Table 43—Chambly.....	53
Table 44—St. Peter's.....	53
Table 45—Murray.....	54
Table 46—Ottawa.....	54
Table 47—Rideau.....	55
Table 48—Trent.....	55
Table 49—St. Andrew's.....	56

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
PRÉFACE.....	5
TABLEAUX—	
D'ENSEMBLE—	
Tableau 1—Saison de navigation.....	9
Tableau 2—Situation et description des canaux.....	9
TRAFFIC—	
Tableau 3—Tonnage du fret passe par les canaux 1923-1927.....	10
Tableau 4—Relevé des navires, des marchandises et des passagers, pour chaque canal.....	12
Tableau 5—Fret transporté par chaque canal.....	14
EXPÉDITION DE GRAIN CANADIEN—	
Tableau 6—Blé ayant passé par les canaux du Sault-Ste-Marie, 1913-1927.....	15
Tableau 7—Grain et farine ayant passé par les canaux du Sault-Ste-Marie en 1926.....	15
Tableau 8—Blé ayant passé par les canaux du Sault-Ste-Marie, par mois et par destination.....	16-17
Tableau 9—Avoine ayant passé par les canaux du Sault-Ste-Marie, par mois et par destination.....	16-17
Tableau 10—Orge ayant passé par les canaux du Sault-Ste-Marie, par mois et par destination.....	18-19
Tableau 11—Farine ayant passé par les canaux du Sault-Ste-Marie, par mois et par destination.....	18-19
TAUX DU FRET PAR EAU—	
Tableau 12—Sur l'orge et l'avoine, par mois.....	20
Tableau 13—Sur le lin et le seigle, par mois.....	21
Tableau 14—Sur le blé canadien, par mois, 1926-1927.....	22
Tableau 15—Sur le blé canadien, 1917-1927.....	23
ÉTAT DÉTAILLÉ DU TRAFIC DES CANAUX EN 1927—	
Tableau 16—Sault-Ste-Marie, Canada et E.-U.....	23
Tableau 17—Sault-Ste-Marie (Voir 23).....	24-25
Tableau 18—Welland.....	26-27
Tableau 19—St-Laurent (direct et transbordement).....	28-29
Tableau 20—St-Laurent (direct).....	30-31
Tableau 21—St-Laurent (transbordement).....	32-33
Tableau 22—Chambly.....	34-35
Tableau 23—St-Pierre.....	36-37
Tableau 24—Murray.....	38-39
Tableau 25—Ottawa.....	40-41
Tableau 26—Rideau.....	42-43
Tableau 27—Trent.....	44-45
Tableau 28—St-André.....	46
RÉSUMÉ POUR 1928—	
Tableau 29—Sault-Ste-Marie.....	47
Tableau 30—Welland.....	47
Tableau 31—St-Laurent.....	47
Tableau 32—Chambly.....	48
Tableau 33—St-Pierre.....	48
Tableau 34—Murray.....	48
Tableau 35—Ottawa.....	49
Tableau 36—Rideau.....	49
Tableau 37—Trent.....	49
Tableau 38—St-André.....	50
REVUE RÉTROSPECTIVE—1900 À 1927—	
Tableau 39—Tous les canaux.....	51
Tableau 40—Sault-Ste-Marie.....	50-51
Tableau 41—Welland.....	52
Tableau 42—St-Laurent.....	52
Tableau 43—Chambly.....	53
Tableau 44—St-Pierre.....	53
Tableau 45—Murray.....	54
Tableau 46—Ottawa.....	54
Tableau 47—Rideau.....	55
Tableau 48—Trent.....	55
Tableau 49—St-André.....	56

Table I—Season of Navigation, 1927
Tableau I—Saison de navigation de 1927

Canals — Canaux	First Vessel — Passage du premier navire	Last Vessel — Passage du dernier navire	Number of Days used — Durée de la saison, en jours
Sault Ste. Marie	April—Avril 12	Dec. 18	251
Welland	“ “ 16	“ “ 16	245
St. Lawrence	“ “ 18	“ “ 14	241
Chambly	“ “ 15	“ “ 1	231
St. Peter's	“ “ 26	Jan. 18	251
Murray	April—Avril 20	Dec. 8	231
Ottawa	“ “ 25	Nov. 28	218
Rideau	May—Mai 2	“ “ 30	213
Trent	April—Avril 27	Dec. 2	220
St. Andrew's	June—Juin 9	Nov. 4	149

Table 2—Canals of Canada
Tableau 2—Canaux du Canada

Name — Nom	Location — Situation		Length in Miles — Long- ueur en milles	Locks—Ecluses			
				Number — Nombre	Minimum Dimensions — Dimensions minimum		
					Length — Long- ueur	Width — Largeur	Depth — Profon- deur
From — De	To — A		Ft. — Pds	Ft. — Pds	Ft. — Pds		
Sault Ste-Marie	St. Mary's Rapids, 47 miles west of Lake Huron—Ra- pides Ste-Marie, 47 milles à l'ouest du lac Huron	Port Dalhousie	1-30	1	900	60	19
Welland	Port Dalhousie	Port Colborne	26-75	26	270	45	14 ¹
St. Lawrence— Lachine	Montreal	Lachine	8-50	5	270	45	14 ¹
Soulhages	Cascades Point	Coteau Landing	14-00	5	280	45	15 ¹
Cornwall	Cornwall	Dickinsons Landing	11-25	5	270	45	14 ¹
Furran's Point	Furran's Point Rapid	Rapide de Furran's Point	1-25	1	800	50	14 ¹
Rapide Plat	Rapide Plat	Morrisburg	3-66	2	270	45	14 ¹
Gallops	Iroquois	Cardinal	7-33	3	800	50	14 ¹
Chambly— St. Ours	Chambly	St-Ours, Qué	0-12	1	200	45	7 ²
Chambly	Chambly	St. Johns, Qué	12-00	9	118	22.5	7 ²
St. Peter's	St. Peter's Bay— Baie St-Pierre	Bras d'Or Lakes, Cape Breton, N.S., Lacs du Bras d'Or, Cap- Breton, N.-E.	0-49	1	300	48	18
Murray	Isthmus of Murray— Isthme de Murray	Bay of Quinte— Baie de Quinté	5-17	None Néant	—	—	11
Ottawa— Ste. Annes Lock— Ecluse Ste-Anne	Junction of St. Lawrence and Ottawa Rivers—Con- fluent du fleuve St-Laurent et de la rivière Ottawa	Carillon	0-12	1	200	45	9
Carillon	Rapides Carillon	Ottawa River— Rivière Ottawa	0-75	2	200	45	9
Grenville	Long Sault Rapids— Rapides du Long Sault	Ottawa River— Rivière Ottawa	5-75	5	200	45	9
Rideau	Ottawa	Kingston	126-25	47	134	33	5
Rideau	Rideau Lake to Perth (Tay Branch)—Lac Rideau à Perth (Branche Tay)	Peterboro Lock— Ecluse de Peterboro	7-00	2	134	33	6-5 ³
Trent	Trenton	Lake Couchiching— Lac Couchiching	89-00	18	175	33	8-4
Trent	Peterboro Lock— Ecluse de Peterboro	Port Ferry (Scugog Branch)— Lac l'Esturgeon	114-60	23	134	33	6
Trent	Sturgeon Lake— Lac l'Esturgeon	Port Perry (Bras de Scugog)	35-00	1	142	33	6
St. Andrew's	Port Severn Lock	Red River, fifteen miles north of Winnipeg—Rivière Rouge, quinze milles au nord de Winnipeg	—	1	100	25	6
St. Andrew's	Red River, fifteen miles north of Winnipeg—Rivière Rouge, quinze milles au nord de Winnipeg	—	—	1	215	45	17

¹ Navigable depths occasionally are less due to extreme low water levels—¹ Dans les eaux très basses la profondeur est quelquefois moindre.

² Least depth in channels, 6-5 ft.—² Profondeur minima, 6-5 pieds.

³ Least depth in channels, 5 ft.—³ Profondeur minima, 5 pieds.

Table 3—Freight Tonnage on Canals

Canals — Canaux	Year — Année	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août
Sault Ste. Marie.....	1927	106,321	196,336	154,317	190,311	189,210
	1926	—	219,558	195,345	252,490	174,894
	1925	126,453	181,561	222,784	179,699	170,337
	1924	110,288	217,432	199,472	218,029	169,084
	1923	—	295,061	301,736	268,173	206,080
Welland.....	1927	321,670	1,040,748	991,787	752,831	1,011,771
	1926	—	653,025	948,840	787,478	630,169
	1925	209,829	719,765	651,135	831,814	877,506
	1924	198,683	695,335	715,714	744,385	711,009
	1923	9,247	432,754	531,476	628,367	629,902
St. Lawrence.....	1927	241,070	1,094,346	1,211,603	898,273	1,128,517
	1926	—	744,510	1,060,598	968,977	798,845
	1925	150,574	794,803	797,566	938,126	989,128
	1924	144,637	745,970	802,993	850,588	787,080
	1923	—	490,214	689,145	740,963	771,923
Chambly.....	1927	—	23,437	27,263	28,647	35,321
	1926	—	15,869	25,178	34,667	28,726
	1925	90	33,298	36,925	36,597	22,981
	1924	—	16,665	45,606	35,003	33,915
	1923	—	27,171	31,885	40,215	34,325
St. Peters.....	1927	—	5,676	6,251	5,417	4,779
	1926	—	2,085	6,049	6,637	5,385
	1925	505	2,920	5,810	3,416	5,283
	1924	12	5,009	6,096	8,146	6,247
	1923	—	2,718	7,349	4,153	8,629
Murray.....	1927	8	1	417	210	45
	1926	—	—	3	—	40
	1925	79	167	55	31	362
	1924	14	25	1,251	34	55
	1923	66	381	148	180	529
Ottawa.....	1927	4,682	58,120	71,362	63,186	72,274
	1926	—	38,504	35,038	45,755	53,557
	1925	716	36,845	37,311	29,377	32,237
	1924	496	31,648	32,220	19,543	33,461
	1923	—	25,206	46,063	34,723	33,161
Rideau.....	1927	—	6,898	9,423	8,092	8,947
	1926	—	9,184	8,901	6,784	5,788
	1925	—	12,601	15,088	10,143	11,081
	1924	—	14,722	17,131	10,547	9,746
	1923	—	10,105	15,291	15,152	12,048
Trent.....	1927	60	1,139	9,634	3,888	4,375
	1926	—	222	3,470	5,738	5,191
	1925	295	3,697	5,459	6,387	6,902
	1924	1	2,761	8,270	7,606	9,315
	1923	7	836	3,393	7,746	7,639
St. Andrews.....	1927	—	—	4,327	24,349	22,957
	1926	—	10,424	24,923	14,831	7,422
	1925	—	3,871	17,027	15,305	10,392
	1924	—	72	6,155	12,419	11,425
	1923	—	302	5,339	12,791	7,130
Sault Ste. Marie (Can. and U.S.).....	1927	4,696,850	12,572,898	12,613,401	11,659,627	11,721,063
	1926	—	10,159,020	12,910,113	13,609,363	13,776,956
	1925	3,603,157	11,210,211	10,941,135	11,668,146	11,661,897
	1924	1,609,488	9,872,214	11,077,206	11,139,741	10,049,903
	1923	—	10,646,241	13,750,247	14,389,161	14,353,090

Tableau 3—Tonnage du fret passe par les canaux

September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Season of Navigation Saison de navigation	Year Année	Canals—Canaux
208,619	183,018	171,228	71,191	1,470,551	1927	Sault Ste. Marie.
174,996	169,263	176,297	60,432	1,423,275	1926	
242,175	230,550	196,849	84,562	1,634,970	1925	
185,319	233,283	207,771	90,870	1,631,548	1924	
282,411	424,103	294,647	113,718	2,255,929	1923	
1,080,647	1,130,277	853,845	53,883	7,247,459	1927	Welland.
717,548	833,591	579,881	63,982	5,214,514	1926	
768,235	850,058	662,501	69,455	5,640,298	1925	
677,885	746,328	487,085	60,988	5,037,412	1924	
566,452	459,632	470,238	27,844	3,755,912	1923	
1,178,109	1,198,952	908,199	53,793	7,912,952	1927	St. Lawrence.
872,597	923,051	682,848	72,275	6,123,701	1926	
823,315	933,423	693,497	86,556	6,206,988	1925	
751,763	858,240	516,837	78,266	5,536,374	1924	
641,156	594,618	565,591	47,918	4,541,528	1923	
31,186	35,761	22,921	—	204,536	1927	Chambly.
37,794	37,805	24,003	—	204,042	1926	
25,182	29,573	19,074	—	203,720	1925	
31,382	36,971	25,976	—	225,518	1924	
22,502	36,354	20,738	—	213,190	1923	
6,637	7,700	5,322	4,524	46,306	1927	St. Peter's.
6,178	6,607	7,447	3,157	43,545	1926	
4,693	4,990	5,317	2,757	35,691	1925	
5,828	9,289	7,901	3,401	51,929	1924	
5,137	6,774	8,598	3,216	46,574	1923	
18	4	7	2	712	1927	Murray.
4	5	843	—	895	1926	
411	56	13	—	1,174	1925	
32	455	845	—	2,715	1924	
342	1,130	248	120	3,144	1923	
60,431	75,247	50,457	—	455,759	1927	Ottawa.
48,638	56,328	43,636	—	321,456	1926	
29,176	29,512	18,766	—	214,040	1925	
27,175	33,755	27,236	—	205,534	1924	
36,639	31,371	25,929	—	233,092	1923	
7,969	8,562	8,060	—	57,951	1927	Rideau.
11,437	8,438	5,520	—	56,052	1926	
14,774	16,256	5,842	—	85,785	1925	
8,516	19,590	5,737	—	85,986	1924	
10,989	11,713	5,911	—	81,299	1923	
3,271	3,858	1,469	60	27,754	1927	Trent.
7,205	4,437	1,429	—	27,692	1926	
6,939	5,540	1,075	—	36,302	1925	
5,747	4,178	3,221	—	41,099	1924	
6,414	4,290	1,677	—	31,402	1923	
9,359	2,837	502	—	64,331	1927	St. Andrew's.
3,647	384	860	—	62,491	1926	
13,332	10,872	—	—	70,799	1925	
10,865	10,044	2	—	50,982	1924	
7,290	4,510	—	—	37,364	1923	
10,791,247	11,230,879	6,897,695	1,169,380	83,353,040	1927	Sault Ste. Marie (Can. et E.-U.).
12,789,794	12,879,321	8,169,991	1,387,057	85,681,615	1926	
10,902,289	11,637,670	8,410,101	1,837,093	81,871,699	1925	
9,660,797	10,328,241	6,617,972	1,679,283	72,034,845	1924	
12,774,879	13,002,291	10,698,343	1,762,579	91,376,831	1923	

Table 4—Total traffic through the Canadian Canals during 1927

Commodities	Sault Ste. Marie	Welland	St. Lawrence	Chambly	St. Peter's	Murray
	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes
VESSELS						
Canadian Vessels—Steam.....	3,240,092	5,693,754	6,468,463	46,421	28,783	103,183
Canadian Vessels—Sail.....	20,850	117,426	902,230	20,981	30,057	1,710
United States Vessels—Steam.....	1,211,693	1,005,932	936,199	2,710	5,186	2,643
United States Vessels—Sail.....	3,089	33,485	24,002	104,660	159	8,081
Total.....	4,484,724	6,850,597	8,330,894	174,772	64,185	115,617
Number of Vessels.....	3,239	7,654	14,970	1,411	922	581
Number of Passengers.....	34,483	-	87,567	609	302	8,339
FREIGHT						
Agricultural Products—						
Barley.....	94,819	470,151	474,371	-	-	-
Buckwheat.....	-	-	4	18	-	-
Corn.....	1,400	101,909	113,516	43	-	-
Oats.....	40,634	141,318	125,330	135	136	-
Rye.....	42,938	689,492	681,041	-	-	-
Flax.....	11,786	25,485	26,245	-	-	-
Peas.....	-	-	-	1	-	-
Wheat.....	314,946	3,614,609	3,583,921	3	-	-
Flour.....	412,303	3,581	2,638	330	189	-
Hay.....	318	-	3,058	12,112	245	-
Other Mill Products.....	16,519	-	1,337	70	132	-
Fruits and Vegetables.....	30	-	3,817	276	407	-
Potatoes.....	47	-	218	171	2,439	-
Total.....	935,740	5,046,545	5,015,496	13,159	3,548	-
Animal Products—						
Live Stock.....	10	-	342	-	13	-
Poultry, game, fish.....	491	-	14	90	1,635	-
Dressed meats.....	4	-	1	-	4	-
Other packing house products.....	-	-	357	110	69	-
Hides and leather.....	-	-	55	-	-	-
Wool.....	112	-	18	-	-	-
Animal products, all other.....	-	-	7,124	116	104	-
Total.....	617	-	7,911	316	1,825	-
Manufactures—						
Agricultural implements.....	17,095	17,736	597	51	-	-
Cement, bricks, lime.....	11,464	22,047	23,645	474	220	-
Household goods and furniture.....	21	-	2,241	137	7	-
Iron, pig and bloom.....	20,710	26,477	14,712	-	-	-
Iron and steel, all other.....	35,511	261,906	229,847	162	62	-
Petroleum and other oils.....	10,184	150,243	171,071	30	762	-
Sugar.....	17,542	87,205	89,864	78	98	-
Salt.....	19,522	100	1,342	32	973	-
Wines, liquors and beers.....	1,370	665	6,385	95	-	87
Merchandise, not enumerated.....	302,588	221,050	327,257	24,078	3,398	3
Total.....	436,007	787,429	866,961	25,137	5,520	90
Products of Forests—						
Pulpwood.....	28,214	354,093	746,762	29,672	3,601	-
Sawed lumber.....	13	-	83,930	56,961	1,880	-
Squared timber.....	-	-	1,210	924	170	405
Shingles.....	34	-	2	-	6	-
Other woods.....	670	1,514	3,048	713	267	-
Total.....	28,931	355,607	834,952	88,270	5,924	405
Products of Mines—						
Hard coal.....	15,800	-	30,362	70,527	92	-
Soft coal.....	27,781	566,600	613,881	3,182	28,577	217
Coke.....	10,114	-	-	-	246	-
Copper ore.....	3,459	2,659	4,115	-	-	-
Iron ore.....	-	34,184	38,672	-	-	-
Other ore.....	1,092	32,091	25,096	-	-	-
Sand, etc.....	11,010	422,347	475,506	3,945	574	-
Total.....	69,256	1,057,878	1,187,632	77,654	29,489	217
Grand total.....	1,470,551	7,247,459	7,912,952	204,536	46,306	712

*Includes duplications where cargoes use two or more canals.

Tableau 4—Volume du trafic par les canaux canadiens en 1927

Ottawa	Rideau	Trent	St. Andrews	*Total	Compared with 1926		Nomenclature
					Comparé avec 1926		
					Increase Augmen- tation	decrease Diminu- tion	
Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes		
122,317	54,095	64,841	22,341	15,853,280	2,692,603	-	Navires canadiens, à vapeur.
430,823	29,986	17,570	47,678	1,619,311	237,513	-	Navires canadiens, à voiles.
1,074	305	1,935	-	3,168,277	439,327	-	Navires des États-Unis, à vapeur.
21,381	1,220	107	-	196,184	-	219,732	Navires des États-Unis, à voiles.
576,195	85,606	84,453	70,019	20,837,062	3,149,711	-	Total.
3,210	1,169	2,656	350	36,162	4,654	-	Nombre de navires.
27,506	3,803	47,954	262	210,884	13,323	-	Nombre de passagers.
							MARCHANDISES
							Produits agricoles—
46	45	2	-	1,039,433	235,657	-	Orge.
4	-	-	-	26	12	-	Sarrasin.
8	-	1	-	216,877	101,279	-	Mais.
14	-	7	1	307,585	-	408,652	Avoine.
55	35	-	-	1,413,541	989,670	-	Seigle.
-	-	-	-	63,516	29,945	-	Lin.
-	-	-	-	1	1	196	Pois.
10	-	-	-	7,513,489	2,487,681	-	Blé.
153	-	8	-	419,292	-	21,941	Farine.
390	9	28	518	16,678	-	2,584	Foin.
732	370	7	-	19,167	-	16,727	Autres produits de meuneries.
137	32	60	-	4,759	499	-	Fruits et légumes.
98	53	9	19	3,654	-	877	Pommes de terre.
1,636	544	122	538	11,017,328	3,393,766	-	Total.
							Produits des animaux—
289	2	13	12	681	-	84	Animaux vivants.
14	-	6	-	2,250	-	1,659	Viaille, gibier, et poisson.
4	-	14	-	27	-	8	Viandes abattues.
348	365	26	-	1,275	376	-	Autres produits des fabricants de conserve.
37	-	-	-	92	-	19	Peaux et cuir.
16	12	-	-	158	107	-	Laine.
2,291	1,131	3	-	10,769	382	-	Tous autres produits des animaux.
2,999	1,510	62	12	15,252	-	905	Total.
							Manufactures—
59	49	59	21	35,667	17,075	-	Instruments aratoires.
147	543	214	10	58,764	42,234	-	Ciment, briques, chaux.
87	50	146	-	2,689	410	-	Moules et objets mobiliers.
406	353	75	-	62,733	-	5,220	Fer en gueuses et en saumons.
1,797	1,623	91	201	531,200	35,108	-	Tous autres fer et acier.
395	293	60	24	333,052	94,582	-	Pétrole et autres huiles.
5,626	5,415	4	-	205,832	29,931	-	Sucre.
1,002	514	-	-	23,485	6,272	-	Sel.
1,206	278	12	-	10,098	4,790	-	Vins, liqueurs et bières.
27,152	13,424	806	586	920,345	213,735	-	Marchandises non énumérées.
37,877	22,532	1,470	842	2,183,865	438,917	-	Total.
							Produits forestiers—
4,708	-	235	100	1,167,385	111,033	-	Bois à pulpe.
70,310	8,981	1,294	5,974	229,343	5,817	-	Bois de construction scié.
1,327	272	654	4,008	8,970	5,492	-	Bois équarri.
2	18	2,189	5	2,256	1,204	-	Bardeaux.
89	668	21,501	4,211	32,681	-	3,284	Autres bois.
76,436	9,939	25,873	14,298	1,440,635	120,262	-	Total.
							Produits miniers—
528	4	19	-	117,332	-	37,290	Houille anthracite.
3,468	140	190	217	1,244,253	-	327,751	Houille bitumineuse.
-	-	-	1	10,361	-	12,651	Coke.
-	-	-	-	10,230	104	-	Minerais cuivre.
-	-	-	-	72,856	22,874	-	Minerais de fer.
1,035	-	-	-	59,314	539	-	Autres minerais.
331,780	23,282	18	48,423	1,316,885	412,783	-	Sable, etc.
336,811	23,426	227	48,641	2,831,231	58,608	-	Total.
455,756	57,951	27,754	64,331	17,488,311	4,010,648	-	Grand total.

*Comprend des duplications quand des cargaisons passent plus d'un canal.

Table 5—Total Freight through Canadian Canals during 1927
 Tableau 5—Cargaisons transportées sur les canaux canadiens en 1927

Canals — Canaux	Origin — Origine				Transported in — Transportées dans			
	Canada		United States — Etats-Unis		Canadian Vessels — Navires canadiens		United States Vessels — Navires des E.-U.	
	Tons — Tonnes	Per cent — of total	Tons — Tonnes	Per cent — of total	Tons — Tonnes	Per cent — of total	Tons — Tonnes	Per cent — of total
Sault Ste. Marie.....	1,306,507	88.93	164,044	11.07	1,370,285	93.18	100,266	6.82
Welland.....	4,482,350	61.85	2,765,109	38.15	6,333,983	87.40	913,478	12.60
St. Lawrence.....	5,400,615	68.25	2,512,337	31.75	7,038,635	88.95	874,317	11.05
Chambly.....	116,709	57.06	87,827	42.94	21,020	10.28	183,516	89.72
St. Peters.....	46,306	100.00	—	—	42,796	92.42	3,510	7.58
Murray.....	520	73.03	192	26.97	690	96.91	22	3.09
Ottawa.....	447,873	98.27	7,886	1.73	425,200	93.29	30,559	6.71
Rideau.....	57,947	99.99	4	0.01	56,515	97.52	1,436	2.48
Trent.....	27,754	100.00	—	—	27,754	100.00	—	—
St. Andrews.....	64,331	100.00	—	—	64,331	100.00	—	—
Total Canadian Canals.....	11,952,312	68.34	5,535,999	31.66	15,381,209	87.95	2,107,102	12.05
*Sault Ste. Marie Can. and U.S. Locks.....	9,432,758	11.32	73,921,306	88.68	7,229,654	8.67	76,124,410	91.33
	From Canadian — to Canadian — Ports — De ports canadiens — à ports canadiens		From Canadian — to United States — Ports — De ports canadiens — à ports des E.-U.		From United States — to United States — Ports — De ports des E.-U. — à ports des E.-U.		From United States — to Canadian — Ports — De ports des E.-U. — à ports canadiens	
	Up — En — montant	Down — En — descendant	Up — En — montant	Down — En — descendant	Up — En — montant	Down — En — descendant	Up — En — montant	Down — En — descendant
	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes
Sault Ste. Marie.....	382,530	882,511	7,725	31,842	22,998	12,523	55,133	75,289
Welland.....	626,987	3,614,420	166,956	—	114,134	80,462	6,675	2,637,825
St. Lawrence.....	1,189,798	3,657,042	488,506	23,429	80,848	2,770	25,107	2,445,443
Chambly.....	8,099	9,292	99,023	240	—	—	1,478	86,404
St. Peters.....	10,873	31,923	2,000	1,510	—	—	—	—
Murray.....	412	25	83	—	—	—	—	192
Ottawa.....	28,507	395,493	—	33,873	—	—	7,886	—
Rideau.....	42,498	14,107	—	—	—	—	—	1,436
Trent.....	13,499	14,255	—	—	—	—	—	—
St. Andrews.....	61,620	2,711	—	—	—	—	—	—
Total Canadian Canals.....	2,364,823	8,621,689	764,293	80,894	217,980	95,764	96,471	5,246,397
*Sault Ste. Marie Can. and U.S. Locks.....	509,819	4,149,734	24,943	4,782,726	15,899,272	53,169,046	2,527,278	2,291,246
	Total Up — Total en — montant		Total Down — Total en — descendant		Grand Total — Grand total		Grand Total — Grand total	
	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes
Sault Ste. Marie.....	468,386	1,002,165	—	—	468,386	1,002,165	—	—
Welland.....	914,752	6,332,707	—	—	914,752	6,332,707	—	—
St. Lawrence.....	1,784,259	6,128,693	—	—	1,784,259	6,128,693	—	—
Chambly.....	108,600	95,939	—	—	108,600	95,939	—	—
St. Peters.....	12,873	33,433	—	—	12,873	33,433	—	—
Murray.....	412	25	—	—	412	25	—	—
Ottawa.....	36,303	419,396	—	—	36,303	419,396	—	—
Rideau.....	42,498	15,453	—	—	42,498	15,453	—	—
Trent.....	13,499	14,255	—	—	13,499	14,255	—	—
St. Andrews.....	61,620	2,711	—	—	61,620	2,711	—	—
Total Canadian Canals.....	3,443,567	14,044,744	—	—	3,443,567	14,044,744	—	—
*Sault Ste. Marie Can. and U.S. Locks.....	18,961,312	64,392,752	—	—	18,961,312	64,392,752	—	—

* From United States Official Report—D'après le rapport officiel des Etats-Unis.

Table 6—Canadian Wheat through the Canadian and United States Canals at Sault Ste. Marie
Tableau 6—Blé canadien transporté sur les canaux canadien et Etats-Unis du Sault Ste-Marie

To Pour	Montreal Montréal	Goderich and Georgian Bay Goderich et Baie Georgienne	Port Colborne Port- Colborne	Buffalo and other U.S. Ports Buffalo et autres ports des E.-U.	Total	Percentage through Canadian Canal	Percentage through U.S. Canal
	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux		Bushels Boisseaux	Pourcentage par le canal canadien
1913	15,186,632	26,054,001	28,973,333	71,512,933	141,726,899	71-31	28-69
1914	10,283,166	24,864,467	34,350,699	25,533,734	95,032,066	81-52	18-48
1915	4,025,010	25,315,999	33,067,613	107,709,239	170,117,961	28-64	71-36
1916	1,686,482	48,007,361	28,029,847	107,279,977	185,003,667	44-76	55-24
1917	1,280,170	52,453,042	31,369,487	73,471,563	158,574,262	38-18	61-82
1918	728,500	38,774,391	20,638,204	2,158,176	62,299,271	32-08	67-92
1919	563,003	53,793,931	33,090,288	4,127,614	91,574,836	23-00	77-00
1920	849,151	34,494,678	20,743,069	53,880,955	109,967,833	13-36	86-64
1921	933,036	38,322,605	30,252,063	83,962,553	153,470,257	9-02	90-98
1922	2,273,443	40,472,831	54,603,833	129,686,701	227,096,808	5-08	94-92
1923	7,557,935	53,051,040	58,932,559	124,304,529	243,846,063	8-74	91-26
1924	7,297,453	42,737,363	60,163,600	90,345,244	200,543,660	6-13	93-87
1925	12,053,631	45,807,823	39,533,654	128,280,642	225,675,750	6-00	94-00
1926	8,526,874	51,123,230	49,265,045	120,153,330	229,068,479	3-85	96-15
1927	9,776,338	39,102,558	53,501,681	*132,518,338	234,898,915	4-13	95-87

Previous to 1924 Goderich included with Port Colborne as "Other Canadian Ports."
Antérieurement à 1924, Goderich figurait, avec Port Colborne, la rubrique "autres ports canadiens."
* See note ** to table 8.—Voir aussi note ** au tableau 8.

Table 7—Canadian Grain and Flour through the Canadian and United States Canals at Sault Ste. Marie, during 1927
Tableau 7—Grain et farine canadiens transportés sur les canaux canadien et Etats-Unis du Sault Ste-Marie, en 1927

From Fort William and Port Arthur De Fort William et Port Arthur	Canadian Canal Canal canadien	Percentage Pourcentage	U.S. Canal Canal Etats-Unis	Percentage Pourcentage	Total	Percentage in Canadian Bottoms Pourcentage de la batellerie canadienne	Percentage in United States Bottoms Pourcentage de la batellerie des Etats-Unis
	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux		Percentage in Canadian Bottoms Pourcentage de la batellerie canadienne	Percentage in United States Bottoms Pourcentage de la batellerie des Etats-Unis
Wheat—Blé	9,502,184	4-06	224,046,892	95-94	234,149,076	45-67	54-33
Oats—Avoine	2,243,615	31-25	4,935,272	68-75	7,178,887	93-98	6-02
Barley—Orge	2,777,886	11-15	22,142,469	88-85	24,920,355	53-82	46-18
Rye—Seigle	744,871	7-09	9,750,766	92-91	10,495,637	67-01	32-99
Flax—Lin	420,967	11-42	3,265,139	88-58	3,686,106	56-28	43-72
*Flour—Farine	18,351,450	100-00	-	-	18,351,450	100-00	-
<i>From Duluth and Superior— De Duluth et Supérieur—</i>							
Oats—Avoine	24,134	100-00	-	-	24,134	100-00	-
Barley—Orge	65,822	15-60	353,628	84-31	419,450	13-77	73-58
Wheat—Blé	104,712	13-97	645,127	86-03	749,839	41-88	156-69
Rye—Seigle	20,057	37-67	33,184	62-33	53,241	55-52	44-48
Total	34,255,698	11-21	205,772,477	88-79	300,028,175	51-13	48-85

¹ Reduced to tons to compute percent.—¹ Réduit en tonnes pour calculer le pourcentage.

* 4,078,100 barrels of Canadian Flour went through the Canadian Canal equivalent to 18,351,450 bushels of wheat at 4½ bushels to a barrel.

* 4,078,100 barils de farine canadienne ont passé par le canal canadien équivalent à 18,351,450 boisseaux de blé, à raison de 4½ boisseaux au baril.

† Difference in Norwegian vessels.—† Différence dans des navires norvégiens.

Table 8—Canadian Wheat through the Sault Ste. Marie Canals during 1927

1927	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août
CANADIAN CANAL					
Fort William-Port Arthur to—	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux
Montreal.....	965,554	938,003	1,182,465	1,254,222	1,092,956
Goderich and Georgian Bay.....	—	130,800	—	—	130,000
Port Colborne.....	—	20,000	125,000	—	64,000
Buffalo and other U.S. Ports.....	—	—	—	—	—
Duluth-Superior to Montreal.....	—	10,707	—	7,194	—
Total.....	995,554	1,099,510	1,307,465	1,261,416	1,286,956
UNITED STATES CANAL					
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	695,305	—	—	245,579	371,027
Goderich and Georgian Bay.....	3,052,113	2,197,194	1,193,945	787,416	259,537
Port Colborne.....	5,235,753	5,541,529	5,724,873	4,498,682	5,004,394
Buffalo and other U.S. Ports.....	21,751,104	14,401,144	2,308,460	2,424,613	5,159,170
Duluth-Superior to—					
Montreal.....	—	—	—	—	—
Goderich and Georgian Bay.....	95,455	15,466	—	—	—
Port Colborne.....	—	—	3,642	—	5,449
Buffalo.....	143,235	86,331	—	—	—
Total.....	30,972,965	22,241,664	9,230,920	7,956,290	10,795,577
CANADIAN AND UNITED STATES CANALS					
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	1,690,859	938,003	1,182,465	1,499,801	1,463,983
Goderich and Georgian Bay.....	3,052,113	2,327,994	1,193,945	787,416	389,537
Port Colborne.....	5,235,753	5,561,529	5,849,873	4,498,682	5,068,394
Buffalo and other U.S. Ports.....	21,751,104	14,401,144	2,308,460	2,424,613	5,159,170
Duluth-Superior to—					
Montreal.....	—	10,707	—	7,194	—
Goderich and Georgian Bay.....	95,455	15,466	—	—	—
Port Colborne.....	—	—	3,642	—	5,449
Buffalo.....	143,235	86,331	—	—	—
Total.....	31,968,519	23,341,174	10,538,385	9,217,706	12,086,533

* Includes 440,200 bushels to Quebec.

** 33,999,088 bushels of this total were transhipped from Buffalo to Montreal.

Table 9—Canadian Oats through the Sault Ste. Marie Canals during 1927

1927	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet	August — Août
CANADIAN CANAL					
Fort William-Port Arthur to—	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux
Montreal.....	53,800	500,498	234,157	114,430	288,068
Goderich and Georgian Bay.....	—	—	8,800	—	—
Port Colborne.....	—	160,546	—	—	69,064
Buffalo and other U.S. Ports.....	—	—	—	—	—
Duluth-Superior to Montreal.....	—	—	—	—	—
Total.....	53,800	661,044	242,957	114,430	357,132
UNITED STATES CANAL					
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	—	—	—	—	—
Goderich and Georgian Bay.....	325,338	210,111	129,132	3,683	—
Port Colborne.....	389,135	964,735	456,876	—	550,163
Buffalo and other U.S. Ports.....	—	431,681	—	—	—
Total.....	714,473	1,606,527	586,008	3,683	550,163
CANADIAN AND UNITED STATES CANALS					
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	53,800	500,498	234,157	114,430	288,068
Goderich and Georgian Bay.....	325,338	210,111	137,932	3,683	—
Port Colborne.....	389,135	1,125,281	456,876	—	619,227
Buffalo and other U.S. Ports.....	—	431,681	—	—	—
Duluth-Superior to Montreal.....	—	—	—	—	—
Total.....	768,273	2,267,571	828,965	118,113	907,295

* Includes 441,941 bushels to Quebec.

Tableau 8—Blé canadien ayant passé par les canaux du Sault Ste-Marie en 1927

September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Total	1927
Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	
992,389	878,346	719,499	-	8,053,434	CANAL CANADIEN Fort William-Port Arthur à— Montréal. Goderich et la baie Georgienne. Port Colborne. Buffalo et autres ports des E.-U. Duluth-Supérieur à Montréal.
92,544	54,500	301,848	410,990	1,120,682	
-	30,000	89,068	-	328,068	
-	-	-	-	-	
86,811	-	-	-	104,712	
1,171,744	962,846	1,110,415	410,990	9,606,896	Total.
					CANAL AMÉRICAIN
-	180,400	125,821	-	1,618,192	Fort William-Port Arthur à— Montréal. Goderich et la baie Georgienne. Port Colborne. Buffalo et autres ports des E.-U. Duluth-Supérieur à— Montréal. Goderich et la baie Georgienne. Port Colborne. Buffalo.
687,288	4,086,064	17,263,312	8,103,665	37,630,514	
4,593,869	9,379,262	10,184,176	3,001,984	53,164,522	
6,368,388	23,591,833	43,101,466	13,127,486	132,233,664	
-	-	-	-	-	
177,341	-	63,100	-	351,362	
-	-	-	-	9,091	
28,098	27,010	-	-	284,674	
11,854,964	37,264,629	70,737,875	24,233,135	225,292,019	Total.
					CANAL CANADIEN ET AMÉRICAIN
992,389	1,058,806	845,320	-	9,671,626	Fort William-Port Arthur à— Montréal. Goderich et la baie Georgienne. Port Colborne. **Buffalo et autres ports des E.-U. Duluth-Supérieur à— Montréal. Goderich et la baie Georgienne. Port Colborne. Buffalo.
779,812	4,140,564	17,565,160	8,514,655	38,751,196	
4,593,869	9,409,262	10,273,244	3,001,984	53,492,590	
6,368,388	23,591,833	43,101,466	13,127,486	132,233,664	
86,811	-	-	-	104,712	
177,341	-	63,100	-	351,362	
-	-	-	-	9,091	
28,098	27,010	-	-	284,674	
13,026,708	38,227,475	71,848,290	24,644,125	234,898,915	Total.

Tableau 9—Avoine canadienne ayant passé par les canaux du Sault Ste-Marie en 1927

September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Total	1927
Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	
138,914	-	539,019	101,061	1,969,947	CANAL CANADIEN Fort William-Port Arthur à— Montréal. Goderich et la baie Georgienne. Port Colborne. Buffalo et autres ports des E.-U. Duluth-Supérieur à Montréal.
-	-	-	-	8,800	
-	-	35,258	-	264,808	
24,134	-	-	-	24,134	
163,048	-	574,277	101,061	2,267,749	Total.
					CANAL CANADIEN
-	-	-	-	-	Fort William-Port Arthur à— Montréal. Goderich et la baie Georgienne. Port Colborne. Buffalo et autres ports des E.-U.
97,063	-	756,654	28,753	1,453,671	
-	-	591,948	-	3,049,920	
-	-	-	-	431,681	
97,063	-	1,348,602	28,753	4,935,272	Total.
					CANAL CANADIEN ET AMÉRICAIN
138,914	-	539,019	101,061	1,969,947	Fort William-Port Arthur à— Montréal. Goderich et la baie Gorgienne. Port Colborne. Buffalo et autres ports des E.-U. Duluth-Supérieur à Montréal.
-	-	756,654	28,753	1,462,471	
97,063	-	627,206	-	3,314,788	
24,134	-	-	-	431,681	
260,111	-	1,922,879	129,814	7,203,021	Total.

Table 10—Canadian Barley through the Sault Ste. Marie Canals during 1927

1927	April	May	June	July	August
	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août
CANADIAN CANAL	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux	Bushels Boisseaux
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	715,310	167,734	100,264	627,333	359,259
Goderich and Georgian Bay.....	102,378	-	-	-	-
Port Colborne.....	-	-	-	-	-
Buffalo and other U.S. Ports.....	-	-	-	-	-
Duluth-Superior to Montreal.....	-	53,068	-	-	-
Total.....	817,688	220,802	100,264	627,333	359,259
UNITED STATES CANAL					
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	275,394	-	-	-	-
Goderich and Georgian Bay.....	116,223	62,438	64,754	-	-
Port Colborne.....	520,451	1,399,220	630,476	412,476	837,800
Buffalo and other U.S. Ports.....	3,221,149	1,361,430	135,751	431,114	263,588
Duluth-Superior to—					
Montreal.....	-	-	-	28,303	-
Goderich and Georgian Bay.....	-	-	-	-	-
Port Colborne.....	60,000	-	-	-	-
Buffalo.....	-	-	-	-	-
Total.....	4,223,217	2,823,088	830,981	871,893	1,101,388
CANADIAN AND UNITED STATES CANALS					
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	990,704	167,734	100,264	627,333	359,259
Goderich and Georgian Bay.....	248,601	62,438	64,754	-	-
Port Colborne.....	520,451	1,399,220	630,476	412,476	837,800
Buffalo and other U.S. Ports.....	3,221,149	1,361,430	135,751	431,114	263,588
Duluth-Superior to—					
Montreal.....	-	53,068	-	28,303	-
Goderich and Georgian Bay.....	-	-	-	-	-
Port Colborne.....	60,000	-	-	-	-
Buffalo.....	-	-	-	-	-
Total.....	5,040,905	3,043,890	931,245	1,199,226	1,460,647

* 2,441,000 bushels of this total were transhipped from Buffalo to Montreal.

Table 11—Canadian Flour through the Sault Ste. Marie Canals during 1927

1927	April	May	June	July	August
	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août
CANADIAN CANAL	Barrels Barils	Barrels Barils	Barrels Barils	Barrels Barils	Barrels Barils
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	-	-	4,000	7,190	4,000
Toronto.....	-	-	-	-	-
Port McNicoll.....	144,590	358,000	323,860	321,010	295,360
Point Edward.....	90,850	137,560	103,720	125,310	123,140
Total.....	235,440	495,560	431,580	453,510	422,500
UNITED STATES CANAL					
Fort William-Port Arthur to—					
Port McNicoll.....	-	-	(No Canadian Flour through U.S.)	-	-
Point Edward.....	-	-	-	-	-
Total.....	-	-	-	-	-
CANADIAN AND UNITED STATES CANALS					
Fort William-Port Arthur to—					
Montreal.....	-	-	4,000	7,190	4,000
Toronto.....	-	-	-	-	-
Port McNicoll.....	144,590	358,000	323,860	321,010	295,360
Point Edward.....	90,850	137,560	103,720	125,310	123,140
Total.....	235,440	495,560	431,580	453,510	422,500

Tableau 10—Orge canadienne ayant passé par les canaux du Sault Ste-Marie, en 1927

September — Septembre	October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre	Total	1927
Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	Bushels — Boisseaux	CANAL CANADIEN
356,205	111,481	—	—	2,437,586	Fort William-Port Arthur à— Montréal.
—	25,000	44,047	168,875	271,253	Goderich et la baie Gorgienne.
12,754	—	—	—	69,047	Port Colborne.
—	—	—	—	—	Buffalo et autres ports des E.-U.
—	—	—	—	65,822	Duluth-Supérieur à Montréal
368,959	136,481	44,047	168,875	2,843,708	Total.
					CANAL AMERICAIN
—	—	—	—	275,394	Fort William-Port Arthur à— Montréal.
—	139,078	389,576	191,058	993,125	Goderich et la baie Gorgienne.
43,000	2,506,556	64,850	—	6,414,829	Port Colborne.
135,437	2,591,720	4,400,550	1,928,782	14,459,121	Buffalo et autres ports des E.-U.
—	—	—	—	—	Duluth-Supérieur à— Montréal.
—	—	—	—	28,303	Goderich et la baie Gorgienne.
—	45,000	—	—	105,000	Port Colborne.
—	67,639	152,686	—	220,325	Buffalo.
188,037	5,349,991	5,007,662	2,119,840	22,496,097	Total.
					CANAUX CANADIEN ET AMERICAIN
356,205	111,481	—	—	2,712,980	Fort William-Port Arthur à— Montréal.
—	139,078	389,576	359,933	1,264,378	Goderich et la baie Gorgienne.
43,000	2,531,556	108,897	—	6,483,876	Port Colborne.
125,037	2,591,720	4,400,550	1,928,782	14,459,121	*Buffalo et autres ports des E.-U.
12,754	—	—	—	94,125	Duluth-Supérieur à— Montréal.
—	—	—	—	—	Goderich et la baie Gorgienne.
—	45,000	—	—	105,000	Port Colborne.
—	67,639	152,686	—	220,325	Buffalo.
536,996	5,486,472	5,051,709	2,288,715	25,339,805	Total.

Tableau 11—Farine canadienne ayant passé par les canaux du Sault Ste-Marie en 1927

September — Septembre	October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre	Total	1927
Barrels — Barils *	Barrels — Barils	Barrels — Barils	Barrels — Barils	Barrels — Barils	CANAL CANADIEN
4,220	2,000	—	—	21,410	Fort William-Port Arthur à— Montréal.
—	—	—	13,070	13,070	Toronto.
300,920	469,730	444,480	90,430	2,748,380	Port McNicoll.
138,060	216,150	263,230	97,220	1,295,240	Point Edward.
443,200	687,880	707,710	200,720	4,078,100	Total.
					CANAL ETATS-UNIS
Canals in 1927)					Fort William-Port Arthur à— Port McNicoll. Point Edward.
—	—	—	—	—	Total.
					CANAUX CANADIEN ET AMERICAIN
4,220	2,000	—	—	21,410	Fort William-Port Arthur à— Montréal.
—	—	—	13,070	13,070	Toronto.
300,920	469,730	444,480	90,430	2,748,380	Port McNicoll.
138,060	216,150	263,230	97,220	1,295,240	Point Edward.
443,200	687,880	707,710	200,720	4,078,100	Total.

Table 12—Freight Rates by Water on Barley and Oats during 1927
 Tableau 12—Tarifs des transports par eau sur l'orge et l'avoine en 1927

Fort William—Port Arthur to—à	Barley — Orge			Oats — Avoine		
	Average rate per bushel	Average rate per ton	Average rate per ton-mile	Average rate per bushel	Average rate per ton	Average rate per ton-mile
	Moyenne par boisseau	Moyenne par tonne	Moyenne par tonne-mille	Moyenne par boisseau	Moyenne par tonne	Moyenne par tonne-mille
	cents	\$	cent	cents	\$	cent
Montreal—Montréal—						
April—Avril.....	8-67	3-61	0-294	6-55	3-85	0-313
May—Mai.....	7-78	3-24	0-264	6-38	3-75	0-305
June—Juin.....	4-55	1-89	0-154	5-45	3-20	0-261
July—Juillet.....	4-67	1-94	0-158	4-00	2-35	0-191
August—Août.....	5-51	2-29	0-186	4-92	2-89	0-235
September—Septembre.....	8-81	3-67	0-300	5-70	3-35	0-273
October—Octobre.....	9-55	3-97	0-323	7-85	4-62	0-375
November—Novembre.....	8-39	3-49	0-284	7-63	4-49	0-365
December—Décembre.....	-	-	-	-	-	-
Average—Moyenne.....	7-67	3-20	0-261	6-36	3-74	0-305
Including storage—Y compris emmagasinage	11-00	4-58	0-373	-	-	-
Goderich and Georgian Bay—Goderich et la baie Georgienne—						
April—Avril.....	2-75	1-14	0-212	2-16	1-27	0-237
May—Mai.....	-	-	-	2-02	1-19	0-221
June—Juin.....	-	-	-	-	-	-
July—Juillet.....	-	-	-	-	-	-
August—Août.....	-	-	-	-	-	-
September—Septembre.....	-	-	-	-	-	-
October—Octobre.....	2-00	0-83	0-155	-	-	-
November—Novembre.....	2-74	1-14	0-212	2-46	1-45	0-269
December—Décembre.....	5-50	2-29	0-427	-	-	-
Average—Moyenne.....	2-29	0-95	0-177	2-29	1-35	0-251
Including storage—Y compris emmagasinage	-	-	-	-	-	-
Port Colborne—						
April—Avril.....	2-46	1-02	0-120	2-31	1-36	0-160
May—Mai.....	2-11	0-88	0-104	2-20	1-29	0-152
June—Juin.....	1-93	0-80	0-094	2-02	1-19	0-140
July—Juillet.....	1-50	0-62	0-073	-	-	-
August—Août.....	2-02	0-84	0-099	2-00	1-18	0-139
September—Septembre.....	2-75	1-14	0-134	-	-	-
October—Octobre.....	3-14	1-31	0-154	-	-	-
November—Novembre.....	-	-	-	2-62	1-54	0-183
December—Décembre.....	-	-	-	-	-	-
Average—Moyenne.....	2-21	0-92	0-108	2-21	1-30	0-152
Buffalo—						
April—Avril.....	2-04	0-85	0-098	2-00	1-18	0-136
May—Mai.....	1-75	0-72	0-083	1-88	0-93	0-108
June—Juin.....	1-37	0-57	0-066	-	-	-
July—Juillet.....	1-64	0-67	0-077	-	-	-
August—Août.....	1-82	0-75	0-087	-	-	-
September—Septembre.....	1-75	0-72	0-083	-	-	-
October—Octobre.....	2-22	0-93	0-107	2-25	1-32	0-153
November—Novembre.....	2-40	1-00	0-114	-	-	-
December—Décembre.....	4-56	1-90	0-022	3-20	1-88	0-195
Average—Moyenne.....	1-96	0-82	0-095	1-96	1-15	0-133
Including storage—Y compris emmagasinage	-	-	-	-	-	-
Port Colborne to Montreal—Port Colborne à Montréal—						
April—Avril.....	6-90	2-88	0-758	-	-	-
May—Mai.....	5-92	2-47	0-650	*4-46	2-62	0-689
June—Juin.....	4-81	2-00	0-526	3-81	2-24	0-589
July—Juillet.....	3-14	1-31	0-345	3-36	1-98	0-521
August—Août.....	3-69	1-54	0-405	3-41	2-01	0-529
September—Septembre.....	4-77	1-99	0-524	3-62	2-13	0-561
October—Octobre.....	6-08	2-53	0-666	6-68	3-93	1-034
November—Novembre.....	6-47	2-70	0-711	-	-	-
December—Décembre.....	-	-	-	-	-	-
Average—Moyenne.....	5-29	2-20	0-579	4-17	2-45	0-645

Table 13—Freight Rates by Water on Flax and Rye during 1927
 Tableau 13—Tarifs des transports par eau sur le lin et le seigle en 1927

Fort William-Port Arthur to—à	Flax — Orge			Rye — Avoine		
	Average rate per bushel — Moyenne par boisseau	Average rate per ton — Moyenne par tonne	Average rate per ton-mile — Moyenne par tonne-mille	Average rate per bushel — Moyenne par boisseau	Average rate per ton — Moyenne par tonne	Average rate per ton-mile — Moyenne par tonne-mille
	cents	\$	cent	cents	\$	\$
Montreal—Montréal—						
April—Avril.....	—	—	—	9.50	3.39	0.276
May—Mai.....	8.72	3.11	0.253	8.56	3.00	0.249
June—Juin.....	—	—	—	5.73	2.05	0.167
July—Juillet.....	5.00	1.79	0.146	5.00	1.79	0.146
August—Août.....	6.67	2.39	0.194	6.21	2.22	0.173
September—Septembre.....	9.00	3.21	0.261	9.00	3.21	0.261
October—Octobre.....	10.10	3.61	0.294	9.92	3.54	0.288
November—Novembre.....	—	—	—	7.88	2.81	0.229
December—Décembre.....	—	—	—	—	—	—
Average—Moyenne.....	8.52	3.04	0.247	8.00	2.86	0.233
Including storage—Y compris emmagasinage	—	—	—	—	—	—
Goderich and Georgian Bay—Goderich et la baie Georgienne—						
April—Avril.....	3.20	1.14	0.212	—	—	—
May—Mai.....	2.00	0.71	0.132	—	—	—
June—Juin.....	—	—	—	—	—	—
July—Juillet.....	2.50	0.89	0.166	—	—	—
August—Août.....	—	—	—	—	—	—
September—Septembre.....	2.00	0.71	0.132	—	—	—
October—Octobre.....	2.67	0.95	0.177	2.31	0.82	0.153
November—Novembre.....	2.74	0.98	0.182	2.70	0.96	0.179
December—Décembre.....	—	—	—	—	—	—
Average—Moyenne.....	2.65	0.94	0.175	2.67	0.95	0.177
Including storage—Y compris emmagasinage	—	—	—	6.00	2.14	0.399
Port Colborne—						
April—Avril.....	—	—	—	—	—	—
May—Mai.....	—	—	—	2.16	0.77	0.091
June—Juin.....	1.75	0.62	0.072	—	—	—
July—Juillet.....	—	—	—	—	—	—
August—Août.....	—	—	—	2.08	0.74	0.087
September—Septembre.....	2.50	0.89	0.105	2.67	0.95	0.112
October—Octobre.....	3.25	1.16	0.137	2.79	1.00	0.118
November—Novembre.....	3.36	1.20	0.141	—	—	—
December—Décembre.....	—	—	—	—	—	—
Average—Moyenne.....	2.96	1.06	0.125	2.53	0.90	0.106
Buffalo—						
April—Avril.....	3.09	1.10	0.127	2.18	0.78	0.090
May—Mai.....	2.76	0.98	0.114	1.86	0.66	0.076
June—Juin.....	2.87	1.02	0.118	—	—	—
July—Juillet.....	2.48	0.88	0.103	—	—	—
August—Août.....	2.56	0.91	0.105	—	—	—
September—Septembre.....	2.00	0.71	0.081	1.93	0.69	0.079
October—Octobre.....	2.94	1.05	0.121	2.17	0.77	0.089
November—Novembre.....	—	—	—	2.36	0.84	0.097
December—Décembre.....	—	—	—	4.95	1.77	0.205
Average—Moyenne.....	2.72	0.97	0.112	2.26	0.81	0.093
Including storage—Y compris emmagasinage	5.50	1.96	0.227	—	—	—
Port Colborne to Montreal—Port Colborne à Montréal—				Wheat—Blé		
April—Avril.....	—	—	—	Buffalo to Montreal—Buffalo à Montréal—		
May—Mai.....	—	—	—	6.90	2.46	0.647
June—Juin.....	4.25	1.52	0.400	6.11	2.18	0.574
July—Juillet.....	—	—	—	5.60	2.00	0.526
August—Août.....	—	—	—	4.00	1.43	0.376
September—Septembre.....	5.07	1.81	0.476	4.53	1.62	0.426
October—Octobre.....	7.84	2.44	0.642	6.12	2.19	0.576
November—Novembre.....	7.50	2.68	0.705	6.50	2.32	0.611
December—Décembre.....	—	—	—	*5.39	1.93	0.508
Average—Moyenne.....	4.58	1.64	0.431	6.01	2.15	0.566

*Including Kingston.

Table 14—Freight Rates by Water on Wheat during 1926 and 1927

Tableau 14—Tarifs des transports par eau sur le blé en 1926 et 1927

Fort William-Port Arthur to—à	1926			1927		
	Average rate per bushel — Moyenne par boisseau	Average rate per ton — Moyenne par tonne	Average rate per ton-mile — Moyenne par tonne-mille	Average rate per bushel — Moyenne par boisseau	Average rate per ton — Moyenne par tonne	Average rate per ton-mile — Moyenne par tonne-mille
	cents	\$	cent	cents	\$	cent
Montreal—Montréal—						
April—Avril.....	—	—	—	9-52	3-17	0-258
May—Mai.....	9-84	3-28	0-267	8-71	2-90	0-236
June—Jun.....	9-70	3-23	0-263	5-94	1-98	0-161
July—Juillet.....	8-40	2-80	0-228	5-47	1-82	0-148
August—Août.....	7-45	2-48	0-202	6-61	2-20	0-179
September—Septembre.....	9-37	3-12	0-254	8-92	2-97	0-242
October—Octobre.....	10-52	3-51	0-286	10-11	3-37	0-274
November—Novembre.....	*8-81	2-94	0-230	9-98	3-33	0-271
December—Décembre.....	—	—	—	—	—	—
Average—Moyenne.....	9-60	3-20	0-260	8-53	2-84	0-231
Including storage—Y compris emmagasinage	13-00	4-33	0-353	12-73	4-24	0-345
Goderich and Georgian Bay—Goderich et la baie Georgienne—						
April—Avril.....	—	—	—	2-61	0-87	0-162
May—Mai.....	2-66	0-89	0-166	2-00	0-67	0-125
June—Jun.....	2-32	0-77	0-143	1-84	0-61	0-112
July—Juillet.....	2-31	0-77	0-143	1-49	0-50	0-094
August—Août.....	2-29	0-76	0-142	2-00	0-67	0-125
September—Septembre.....	2-74	0-91	0-169	2-00	0-67	0-125
October—Octobre.....	2-99	1-00	0-186	2-56	0-85	0-158
November—Novembre.....	3-04	1-01	0-188	3-09	1-03	0-192
December—Décembre.....	5-62	1-87	0-348	5-88	1-96	0-365
Average—Moyenne.....	3-01	1-00	0-186	2-81	0-94	0-175
Including storage—Y compris emmagasinage	5-48	1-83	0-341	5-59	1-86	0-346
Port Colborne—						
April—Avril.....	—	—	—	3-05	1-02	0-120
May—Mai.....	3-22	1-07	0-126	2-14	0-71	0-084
June—Jun.....	3-19	1-06	0-125	1-87	0-62	0-073
July—Juillet.....	2-31	0-77	0-098	1-80	0-60	0-071
August—Août.....	2-00	0-67	0-070	2-01	0-67	0-079
September—Septembre.....	3-26	1-09	0-129	2-51	0-84	0-099
October—Octobre.....	3-43	1-14	0-134	3-08	1-03	0-121
November—Novembre.....	2-65	0-88	0-104	3-22	1-07	0-126
December—Décembre.....	3-90	1-30	0-153	3-00	1-00	0-118
Average—Moyenne.....	3-04	1-01	0-119	2-55	0-85	0-100
Including storage—Y compris emmagasinage	5-79	1-93	0-228	6-43	2-14	0-252
Buffalo—						
April—Avril.....	—	—	—	3-00	1-00	0-116
May—Mai.....	3-21	1-07	0-124	1-91	0-64	0-074
June—Jun.....	3-72	1-24	0-143	1-58	0-53	0-061
July—Juillet.....	2-58	0-86	0-099	1-50	0-50	0-064
August—Août.....	2-17	0-72	0-083	1-64	0-55	0-064
September—Septembre.....	3-01	1-00	0-116	1-77	0-59	0-068
October—Octobre.....	3-58	1-19	0-138	2-36	0-79	0-091
November—Novembre.....	3-70	1-23	0-142	3-27	1-09	0-126
December—Décembre.....	5-81	1-94	0-224	4-82	1-61	0-186
Average—Moyenne.....	3-67	1-22	0-141	2-79	0-93	0-108
Including storage—Y compris emmagasinage	5-77	1-92	0-222	5-50	1-83	0-212
Port Colborne to Montreal—Port Colborne à Montréal—						
April—Avril.....	—	—	—	*6-49	2-16	0-568
May—Mai.....	6-52	2-17	0-571	*6-43	2-14	0-563
June—Jun.....	6-50	2-17	0-571	5-31	1-77	0-466
July—Juillet.....	*5-69	1-90	0-500	3-39	1-13	0-297
August—Août.....	4-82	1-61	0-424	4-14	1-38	0-363
September—Septembre.....	5-86	1-95	0-513	5-31	1-77	0-466
October—Octobre.....	*6-73	2-24	0-590	6-29	2-10	0-553
November—Novembre.....	6-35	2-12	0-558	6-98	2-33	0-613
December—Décembre.....	6-14	2-05	0-539	9-00	3-00	0-789
Average—Moyenne.....	6-18	2-09	0-550	5-53	2-77	0-729

*Including Kingston.

1.84 4.24

Table 15—Average Freight Rates by Water on Wheat
Tableau 15—Moyenne des tarifs des transports par eau sur le blé

Fort William-Port Arthur to—à	Per bushel	Per ton	Per ton per mile	Fort William-Port Arthur to—à	Per bushel	Per ton	Per ton per mile
	Par boisseau	Par tonne	Par tonne-mille		Par boisseau	Par tonne	Par tonne-mille
	cents	\$	cent		cents	\$	cent
				Other Canadian Ports— Autres ports canadiens			
Montreal—Montréal	1917 6.78	3.26	0.205	1917 4.18	1.39	0.185	
	1918 11.39	3.80	0.309	1918 4.48	1.49	0.205	
	1919 10.76	3.58	0.292	1919 3.46	1.15	0.150	
	1920 11.64	3.87	0.316	*1920 4.57	1.52	0.180	
	1921 10.86	3.62	0.295	*1921 3.13	1.04	0.123	
	1922 10.60	3.53	0.287	*1922 3.81	1.27	0.149	
	1923 10.91	3.64	0.296	*1923 4.24	1.42	0.167	
	1924 8.99	3.00	0.244	*1924 3.40	1.15	0.136	
	1925 9.03	3.01	0.245	*1925 2.92	0.97	0.114	
	1926 9.60	3.20	0.260	*1926 3.04	1.01	0.119	
	1927 8.53	2.84	0.231	*1927 2.55	0.85	0.100	
Georgian Bay Ports— Ports de la baie Georgianne	1917 4.25	1.42	0.270	Buffalo	1917 5.00	1.67	0.196
	1918 4.32	1.44	0.277		1918 4.11	1.37	0.156
	1919 3.15	1.05	0.203		1919 3.73	1.24	0.148
	1920 4.17	1.39	0.259		1920 5.70	1.90	0.223
	1921 2.96	0.99	0.184		1921 2.15	0.72	0.083
	1922 4.13	1.38	0.257		1922 4.19	1.39	0.163
	1923 4.07	1.35	0.251		1923 4.42	1.48	0.171
	1924 3.62	1.21	0.225		1924 2.88	0.96	0.111
	1925 3.21	1.07	0.199		1925 2.70	0.90	0.104
	1926 3.01	1.00	0.186		1926 3.67	1.22	0.141
	1927 2.81	0.94	0.175		1927 2.79	0.93	0.108

*Port Colborne only—Port Colborne seulement.

Table 16—Traffic through Canals at Sault Ste. Marie, Canadian and United States during 1927
Table 16—Traffic par les canaux du Sault-Ste-Marie, canadien et des États-Unis, en 1927

Commodities — Nomenclature	Up—En montant			Down—En descendant			Compared with 1926 — Comparé avec 1926		
	Canadian Canal	American Canal	Total	Canadian Canal	American Canal	Total	Grand Total	Increase	Decrease
	Canal canadien	Canal américain	Total	Canal canadien	Canal américain	Total	Total	Augmentation	Diminution
	Number	Number	Number	Number	Number	Number	Number	Number	Number
	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre	Nombre
Vessel passages—Navires en circulation							18,759	-	2,139
Registered Tonnage—Tonnage enregistré							64,327,825	-	6,953,004
Passengers—Passagers	16,773	10,156	26,929	17,710	10,468	28,178	55,107	2,350	-
	Tons	Tons	Tons	Tons	Tons	Tons	Tons	Tons	Tons
	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes
Lumber—Bois de construction	429	-	429	28,502	230,923	259,425	259,854	115,028	-
Flour—Farine	1	-	1	412,302	526,042	938,344	938,345	-	41,386
Wheat—Blé	-	-	-	314,946	9,609,117	9,924,063	9,924,063	1,764,976	-
Grains other than wheat—Grain autre que le blé	1,402	-	1,402	190,175	2,784,203	2,974,378	2,975,780	621,760	-
Copper—Cuivre	-	-	-	3,459	63,963	67,422	67,422	8,707	-
Iron ore—Mineral de fer	-	133,920	133,920	-	49,963,131	49,963,131	50,097,051	-	7,550,348
Pig Iron—Fer en gueuse	2,562	-	2,562	18,148	57,900	76,048	78,610	-	2,044
Mfgd. Iron and Steel—Fer et acier ouvrés	32,772	82,240	115,012	2,739	-	2,739	117,751	-	19,695
Coal—Soft—Houille bitumineuse	27,781	15,926,178	15,953,959	-	-	-	15,953,959	2,998,571	-
Coal—Hard—Houille anthracite	15,800	1,128,237	1,144,037	-	-	-	1,144,037	-	317,457
Salt—Sel	19,522	39,659	59,181	-	-	-	59,181	73	-
Oil—Huile	8,504	251,265	259,769	1,680	-	1,680	261,449	3,880	-
Stone—Pierre	4,530	574,829	579,359	6,480	72,039	78,519	657,878	75,573	-
Merchandise and miscellaneous diversas—Marchandises diverses	355,083	356,618	711,701	23,734	82,225	105,959	817,660	13,987	-
Total freight—Total du fret	468,386	18,492,946	18,961,332	1,002,165	63,389,543	64,391,708	83,353,040	-	2,328,575

Table 17—Traffic on the SAULT STE. MARIE Canal during 1927

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up	Down	Up	Down	Up	Down	Up	Down
		En montant	En descendant	En montant	En descendant	En montant	En descendant	En montant	En descendant
Canadian Vessels—Steam.....	2,750	*878,047	936,806	8,610	1,646	-	-	42,310	19,599
Canadian Vessels—Sail.....	68	-	2,317	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Steam.....	399	-	-	84	33,893	194,697	12,424	6,279	15,067
United States Vessels—Sail.....	22	-	-	-	-	1,220	-	487	-
Total.....	3,239	878,047	939,123	8,694	35,539	195,917	12,424	49,076	34,666
Passengers..... Number	-	15,455	17,201	431	62	105	447	782	-
Agricultural Products—									
Barley.....	-	-	66,844	-	-	-	-	-	27,975
Buckwheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corn.....	-	1,400	-	-	-	-	-	-	-
Oats.....	-	2	38,628	-	-	-	-	-	2,001
Rye.....	-	-	20,854	-	-	-	-	-	22,084
Flax.....	-	-	11,786	-	-	-	-	-	-
Peas.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wheat.....	-	-	285,064	-	-	-	6,05	-	23,225
Flour.....	-	1	407,810	-	-	-	4,492	-	-
Hay.....	-	318	-	-	-	-	-	-	-
Other mill products.....	-	-	16,519	-	-	-	-	-	-
Fruit and Vegetables.....	-	30	-	-	-	-	-	-	-
Potatoes.....	-	47	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	1,798	848,105	-	-	-	10,548	-	75,289
Animal Products—									
Live Stock.....	-	1	9	-	-	-	-	-	-
Poultry, game, fish.....	-	-	491	-	-	-	-	-	-
Dressed Meats.....	-	4	-	-	-	-	-	-	-
Other packing house products.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hides and leather.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wool.....	-	-	112	-	-	-	-	-	-
Animal products, all other.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	5	612	-	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural implements.....	-	16,570	-	-	-	-	-	525	-
Ciment, bricks, lime.....	-	11,464	-	-	-	-	-	-	-
Household goods and furniture.....	-	21	-	-	-	-	-	-	-
Iron—Pig and bloom.....	-	2,562	18,148	-	-	-	-	-	-
Iron and steel, all other.....	-	29,579	2,739	-	-	2,693	-	500	-
Petroleum and other oils.....	-	8,504	1,089	-	-	-	-	-	-
Sugar.....	-	17,542	-	-	-	-	-	-	-
Salt.....	-	19,522	-	-	-	-	-	-	-
Wines, liquors and beers.....	-	1,370	-	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated.....	-	271,868	4,855	7,725	-	15,502	1,138	1,500	-
Total.....	-	379,002	27,422	7,725	-	18,195	1,138	2,525	-
Products of Forests—									
Pulpwood.....	-	-	12	-	28,062	140	-	-	-
Sawed lumber.....	-	5	8	-	-	-	-	-	-
Squared lumber.....	-	-	-	-	-	-	34	-	-
Shingles.....	-	-	-	-	-	-	-	10	-
Other woods.....	-	141	386	-	-	133	-	-	-
Total.....	-	146	406	-	28,062	273	34	10	-
Products of Mines—									
Hard coal.....	-	-	-	-	-	-	-	15,800	-
Soft coal.....	-	483	-	-	-	-	-	27,298	-
Coke.....	-	4	610	-	-	-	-	9,500	-
Copper ore.....	-	-	2,656	-	-	-	803	-	-
Iron ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other ore.....	-	1,092	-	-	-	-	-	-	-
Sand, etc.....	-	-	2,700	-	3,780	4,530	-	-	-
Total.....	-	1,579	5,966	-	3,780	4,530	803	52,598	-
Grand total.....	3,239	382,530	882,511	7,725	31,842	22,998	12,523	55,133	75,289

* Cargo vessels. † Cargo vessels and vessels in ballast.
Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

Tableau 17—Trafic sur les canaux du SAULT-STE-MARIE en 1927

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1926 Comparé avec 1926		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En descendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminu- tion	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
12,150,261	1,098,831	3,249,092	-	69,828	-	-	Navires canadiens à vapeur.
13,955	6,895	20,850	-	18,015	-	-	Navires canadiens à voiles.
1,091,368	120,325	1,211,693	-	372,291	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
2,341	748	3,089	-	7,113	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
3,257,925	1,226,799	4,484,724	-	467,247	-	-	Total.
16,773	17,710	34,483	2,384	-	-	-	Passagers—Nombre.
-	94,819	94,819	38,401	-	68,452	26,367	Produits agricoles—
1,400	-	1,400	1,400	-	-	1,400	Orge.
2	40,632	40,634	-	43,121	38,630	2,004	Sarrasin.
-	42,938	42,938	38,196	-	26,454	16,484	Maïs.
-	11,786	11,786	1,639	-	11,786	-	Avoine.
-	-	-	-	-	-	-	Seigle.
-	314,946	314,946	-	10,929	285,664	29,282	Lin.
1	412,302	412,303	5,192	-	407,811	4,492	Pois.
318	-	318	-	973	318	-	Blé.
30	16,519	16,519	-	3,504	16,519	-	Farine.
47	-	47	47	-	30	-	Foin.
1,798	933,942	935,740	26,378	-	857,111	78,629	Autres produits de meunerie.
1	9	10	10	-	10	-	Fruits et légumes.
4	491	491	41	-	491	-	Pommes de terre.
-	-	4	4	-	4	-	Produits des animaux—
-	-	-	-	-	-	-	Animaux vivants.
-	112	112	112	-	112	-	Volailles, gibier et poisson.
-	-	-	-	-	-	-	Viandes abattues.
5	612	617	167	-	617	-	Autres produits des fabricants de conserves
17,095	-	17,095	11,415	-	16,570	525	Peaux et cuir.
11,464	-	11,464	11,464	-	11,464	-	Laines.
21	-	21	21	-	21	-	Tous autres produits des animaux.
2,562	18,148	20,710	16,851	-	20,710	-	Manufactures—
32,772	2,739	35,511	2,157	-	31,918	3,593	Instruments aratoires.
8,504	1,680	10,184	2,503	-	10,184	-	Ciment, briques, chaux.
17,542	-	17,542	6,279	-	17,542	-	Meubles et objets mobiliers.
19,522	-	19,522	6,443	-	19,522	-	Fer en gueuse et en saumon.
1,370	-	1,370	567	-	1,370	-	Tous autres fer et acier.
296,595	5,993	302,588	42,388	-	283,758	18,830	Pétrole et autres huiles.
407,447	28,560	436,007	100,088	-	413,059	22,948	Sucre.
140	28,074	28,214	-	29,984	28,074	140	Sel.
5	8	13	-	746	13	-	Vins, liqueurs et bières.
-	34	34	-	5	-	-	Marchandises non énumérées.
284	386	670	-	1,497	527	143	Total.
429	28,502	28,931	-	32,984	28,614	317	Produits forestiers.
15,800	-	15,800	12,800	-	-	15,800	Bois à pulpe.
27,781	-	27,781	-	38,862	320	27,461	Bois de construction scié.
9,504	610	10,114	-	12,785	614	9,500	Bois équarri.
-	3,459	3,459	-	829	-	3,459	Bardeaux.
-	-	-	-	2,500	-	-	Autres bois.
1,092	-	1,092	-	911	1,092	-	Total.
4,530	6,480	11,010	-	3,486	6,480	4,530	Produits miniers—
58,707	10,549	69,256	-	46,373	8,506	60,750	Houille anthracite.
468,386	1,002,165	1,470,551	-	47,276	1,306,507	164,044	Houille bitumineuse.
-	-	-	-	-	-	-	Coke.
-	-	-	-	-	-	-	Minéral de cuivre.
-	-	-	-	-	-	-	Minéral de fer.
-	-	-	-	-	-	-	Autres minerais.
-	-	-	-	-	-	-	Sable, etc.
58,707	10,549	69,256	-	46,373	8,506	60,750	Total.
468,386	1,002,165	1,470,551	-	47,276	1,306,507	164,044	Grand total.

* Vaisseaux cargos. † Cargoes et vaisseaux sur lest.
Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 liv.) des cargaisons.

Table 18—Traffic on the WELLAND Canal during 1927

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports		From Canadian to United States Ports		From United States to United States Ports		From United States to Canadian Ports	
		De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam.....	6,303	*451,070	1,843,531	69,013	—	—	—	—	982,842
Canadian Vessels—Sail.....	201	1,620	44,892	—	—	—	—	—	705
United States Vessels—Steam.....	1,062	—	—	42,021	—	123,811	60,007	5,250	391,294
United States Vessels—Steam.....	88	—	—	2,445	—	5,815	2,200	—	4,388
Total.....	7,654	452,690	1,888,413	113,479	—	129,626	67,207	5,250	1,379,229
Passengers.....	Number.....	—	—	—	—	—	—	—	—
Agricultural Products—									
Barley.....		—	329,660	—	—	—	—	—	140,491
Buckwheat.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Corn.....		41,853	—	—	—	13,822	—	—	46,234
Oats.....		476	106,729	—	—	15,938	—	—	18,175
Rye.....		—	471,638	—	—	—	—	—	217,854
Flax.....		—	23,805	—	—	—	—	—	1,680
Peas.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Wheat.....		3,191	2,161,833	1,200	—	33,230	—	—	1,415,155
Flour.....		150	3,431	—	—	—	—	—	—
Hay.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Other mill products.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Fruit and Vegetables.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Potatoes.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Total.....		—	45,670	3,097,096	1,200	—	62,990	—	1,839,589
Animal Products—									
Live Stock.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Poultry, game and fish.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Dressed meats.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Other packing house products.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Hides and leather.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Wool.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Animal products, all other.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Total.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Manufactures—									
Agricultural implements.....		16,595	—	1,141	—	—	—	—	—
Cement, bricks, lime.....		22,047	—	—	—	—	—	—	—
Household goods and furniture.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Iron—Pig and bloom.....		3,189	18,988	—	—	1,500	2,800	—	—
Iron and steel, all other.....		34,344	3,016	3,174	—	56,000	500	1,000	163,872
Petroleum and other oils.....		26,610	52,050	4,700	—	2,308	—	—	64,575
Sugar.....		39,678	24,906	2,674	—	14,372	—	5,675	—
Salt.....		—	100	—	—	—	—	—	—
Wines, liquors and beers.....		652	2	11	—	—	—	—	—
Merchandise—Not enumerated.....		123,849	15,573	41,193	—	24,413	12,170	—	3,852
Total.....		266,864	114,635	52,893	—	98,593	15,470	6,675	232,299
Products of Forest—									
Pulpwood.....		239,930	1,300	112,863	—	—	—	—	—
Sawed lumber.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Squared timber.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Shingles.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Other woods.....		—	—	—	—	—	2	—	1,512
Total.....		239,930	1,300	112,863	—	—	2	—	1,512
Products of Mines—									
Hard coal.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Soft coal.....		25	150	—	—	—	2,000	—	564,425
Coke.....		—	—	—	—	—	—	—	—
Copper ore.....		—	2,658	—	—	—	—	—	—
Iron ore.....		34,104	80	—	—	—	—	—	—
Other ore.....		29,222	156	—	—	2,713	—	—	—
Sand, etc.....		11,172	398,347	—	—	12,828	—	—	—
Total.....		74,523	401,389	—	—	15,541	2,000	—	564,425
Grand total.....		66,987	3,614,420	166,956	—	114,134	80,462	6,675	2,637,825

* Cargo vessels. † Cargo vessels and vessels in ballast.

Number of pleasure craft through locks in 1927—138.

Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

NOTE.—The above statement includes 880,815 tons of way freight, distributed as follows: Corn, 487, iron—pig and bloom, 1,220, iron and steel, 35,255, petroleum, 9,060, mdse., 4,581, pulpwood, 241,230, soft coal, 119,198, iron, ore 34,184, other ore, 29,378, sand and stone, 406,222 tons.

Tableau 18—Trafic sur les canaux du WELLAND en 1927

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1926 Comparé avec 1926		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En des- cendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminution	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
12,818,648	2,875,106	5,693,754	-	-	-	-	Navires canadiens à vapeur.
64,549	52,877	117,426	-	-	-	-	Navires canadiens à voiles.
547,820	458,112	1,005,932	-	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
24,037	9,448	33,485	-	-	-	-	Navires des Etats-Unis à voiles.
3,455,054	3,395,543	6,850,597	-	-	-	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Passagers—Nombre.
-	470,151	470,151	96,845	-	288,518	181,633	Produits agricoles—
-	-	-	-	-	-	-	Orge.
41,853	60,056	101,909	43,230	-	-	101,909	Sarrasin.
476	140,842	141,318	-	174,208	104,977	36,341	Mais.
-	689,492	689,492	478,591	-	179,158	510,334	Avoine.
-	25,485	25,485	12,302	-	23,805	1,680	Seigle.
-	-	-	-	-	-	-	Lin.
4,391	3,610,218	3,614,609	1,265,759	-	2,587,783	1,026,826	Pois.
150	3,431	3,581	-	13,071	3,581	-	Blé.
-	-	-	-	-	-	-	Farine.
-	-	-	-	-	-	-	Foin.
-	-	-	-	6,904	-	-	Autres produits de meunerie.
-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes.
-	-	-	-	-	-	-	Pommes de terre.
46,870	4,999,675	5,046,545	1,702,544	-	3,221,648	1,824,897	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Produits des animaux—
-	-	-	-	200	-	-	Animaux vivants.
-	-	-	-	-	-	-	Volailles, gibier et poisson.
-	-	-	-	-	-	-	Viandes abattues.
-	-	-	-	-	-	-	Autres produits des fabricants de conserve.
-	-	-	-	-	-	-	Peaux et cuir.
-	-	-	-	-	-	-	Laines.
-	-	-	-	-	-	-	Tous autres produits des animaux.
-	-	-	-	200	-	-	Total.
17,736	-	17,736	5,454	-	17,736	-	Manufactures—
22,047	-	22,047	7,644	-	22,047	-	Instruments aratoires.
-	-	-	-	-	-	-	Ciment, briques, chaux.
4,689	21,788	26,477	-	6,250	22,177	4,300	Meubles et objets mobiliers.
34,518	167,388	201,906	23,221	-	40,637	221,269	Fer en gueuse et en saumon.
33,618	116,025	150,243	45,871	-	83,360	66,883	Tous autres fer et acier.
92,299	24,906	87,205	25,094	-	67,558	19,647	Pétrole et autres huiles.
-	100	100	100	-	100	-	Sucre.
663	2	665	-	352	665	-	Sel.
189,455	31,595	221,050	72,894	-	181,030	40,020	Vins, liqueurs et bières.
-	-	-	-	-	-	-	Marchandises non énumérées.
435,025	362,404	787,429	173,676	-	435,310	352,119	Total.
352,703	1,300	354,093	61,656	-	354,093	-	Produits forestiers—
-	-	-	-	400	-	-	Bois à pulpe.
-	-	-	-	30	-	-	Bois de construction scié.
-	-	-	-	-	-	-	Bois équarri.
-	1,514	1,514	1,349	-	-	1,514	Bardeaux.
352,793	2,814	355,607	62,575	-	354,093	1,514	Autres bois.
-	-	-	-	2,300	-	-	Total.
25	566,575	566,600	-	95,357	175	566,425	Produits miniers—
-	-	-	-	-	-	-	Houille anthracite.
-	2,656	2,656	-	363	-	2,656	Houille bitumineuse.
34,104	80	34,184	10,843	-	34,184	-	Coke.
31,935	156	32,091	3,531	-	27,421	4,670	Minéral de cuivre.
24,000	398,347	422,347	177,996	-	409,516	12,828	Minéral de fer.
-	-	-	-	-	-	-	Autres minerais.
90,064	967,814	1,057,878	94,350	-	471,299	586,579	Sable, etc.
914,752	6,332,707	7,247,459	2,032,945	-	4,448,524	2,798,935	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Grand total.

*Vaisseaux cargoes. †Cargoes et vaisseaux sur lest.

Nombre de canots au yachts automobiles ayant passé les écluses en 1927—138.

Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 liv.) des cargaisons.

NOTA.—Le relevé ci-dessus comprend 880,815 tonnes de fret transbordé ainsi divisé: mats 487, fer en gueuse et en saumon 1,220, tous autres fer et acier 35,255, pétrole 9,060, marchandises 4,581, bois à pulpe 241,230, houille bitumineuse 119,198, minéral de fer 34,184, autres minerais 29,378, sable et pierre 406,222 tonnes.

Table 19—Through and Way Traffic on the ST. LAWRENCE Canals during 1927

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up	Down	Up	Down	Up	Down	Up	Down
		En montant	En descendant	En montant	En descendant	En montant	En descendant	En montant	En descendant
Canadian Vessels—Steam.....	10,829	*881,595	1,951,177	190,353	—	—	—	5,282	882,745
Canadian Vessels—Sail.....	3,031	144,352	273,396	—	443	—	—	—	7,081
United States Vessels—Steam.....	930	835	—	97,622	—	100,636	4,003	5,596	369,720
United States Vessels—Sail.....	180	204	—	302	9,942	—	—	3,988	990
Total.....	14,970	1,026,986	2,224,573	288,277	10,385	100,636	4,003	14,866	1,260,536
Passengers..... Number	—	27,586	58,941	492	—	—	—	—	548
Agricultural Products—									
Barley.....	—	45	332,156	—	—	—	—	—	142,170
Buckwheat.....	—	3	1	—	—	—	—	—	—
Corn.....	—	65,229	4,102	—	—	—	—	—	44,185
Oats.....	—	13	109,113	—	—	—	—	—	16,204
Rye.....	—	246	467,130	—	—	—	—	—	213,665
Flax.....	—	—	24,565	—	—	—	—	—	1,680
Peas.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wheat.....	—	10,580	2,165,247	—	—	—	—	—	1,408,094
Flour.....	—	670	1,968	—	—	—	—	—	—
Hay.....	—	1,768	1,290	—	—	—	—	—	—
Other mill products.....	—	602	735	—	—	—	—	—	—
Fruit and vegetables.....	—	371	3,446	—	—	—	—	—	—
Potatoes.....	—	173	45	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	79,700	3,109,798	—	—	—	—	—	1,825,998
Animal Products—									
Live Stock.....	—	30	312	—	—	—	—	—	—
Poultry, game and fish.....	—	—	14	—	—	—	—	—	—
Dressed meats.....	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Other packing house products.....	—	357	—	—	—	—	—	—	—
Hides and leather.....	—	3	52	—	—	—	—	—	—
Wool.....	—	—	18	—	—	—	—	—	—
Animal products, all other.....	—	1,845	5,279	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	2,236	5,675	—	—	—	—	—	—
Manufactures—									
Agricultural implements.....	—	101	496	—	—	—	—	—	—
Cement, bricks, lime.....	—	23,036	609	—	—	—	—	—	—
Household goods and furniture.....	—	497	1,742	2	—	—	—	—	—
Iron—Pig and bloom.....	—	2,616	10,596	—	—	1,500	—	—	—
Iron and steel, all other.....	—	39,426	12,100	300	—	57,000	—	—	121,021
Petroleum and other oils.....	—	154,238	6,635	1,800	—	—	—	5,908	2,490
Sugar.....	—	78,383	3,635	3,039	—	4,807	—	—	—
Salt.....	—	1,229	113	—	—	—	—	—	—
Wines, liquors and beers.....	—	6,336	49	—	—	—	—	—	—
Merchandise—Not enumerated.....	—	150,206	112,439	45,705	3,962	3,013	2,754	9,062	116
Total.....	—	456,068	148,414	50,846	3,962	66,320	2,754	14,970	123,62
Products of Forests—									
Pulpwood.....	—	296,908	7,664	436,952	1,900	1,600	—	1,738	—
Sawed lumber.....	—	20,278	45,510	708	16,899	—	—	—	534
Squared timber.....	—	7	535	—	668	—	—	—	—
Shingles.....	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Other woods.....	—	1,464	72	—	—	—	—	—	1,512
Total.....	—	318,659	53,782	437,660	19,467	1,600	—	1,738	2,046
Products of Mines—									
Hard coal.....	—	17,619	—	—	—	4,100	—	6,851	1,792
Soft coal.....	—	109,328	9,200	—	—	1,800	25	1,548	491,980
Coke.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Copper ore.....	—	2,000	2,115	—	—	—	—	—	—
Iron ore.....	—	38,291	381	—	—	—	—	—	—
Other ore.....	—	24,810	286	—	—	—	—	—	—
Sand, etc.....	—	141,087	327,391	—	—	7,028	—	—	—
Total.....	—	333,135	339,373	—	—	12,928	25	8,399	493,772
Grand total.....	—	1,189,798	3,657,042	488,506	23,429	80,848	2,779	25,107	2,445,443

*Cargo vessels. †Cargo vessels and vessels in ballast.
Number of pleasure craft through locks in 1927—514.
Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

Tableau 19—Trafic direct et transbordé sur les canaux du ST-LAURENT en 1927

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1926 Comparé avec 1926		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En des- cendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminu- tion	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
13,231,362	3,187,101	6,468,463	-	-	-	-	Navires canadiens, à vapeur.
457,495	444,735	902,230	-	-	-	-	Navires canadiens, à voiles.
518,961	417,238	936,199	-	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
11,580	12,422	24,002	-	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
4,269,398	4,061,496	8,330,894	-	-	-	-	Total.
23,078	59,489	87,567	-	-	-	-	Passagers—Nombre.
45	474,326	474,371	100,323	-	294,862	179,509	Produits agricoles—
3	1	4	-	7	4	-	Orge.
65,229	48,287	113,516	56,679	-	-	113,516	Sarrasin.
13	125,317	125,330	-	191,142	106,898	18,432	Maïs.
246	680,795	681,041	472,924	-	172,705	508,336	Avoine.
-	26,245	26,245	16,004	-	22,997	3,248	Seigle.
-	-	-	-	90	-	-	Lin.
10,580	3,573,341	3,583,921	1,232,853	-	2,590,147	983,774	Blé.
670	1,968	26,638	-	13,805	2,638	-	Farine.
1,768	1,290	3,058	-	2,244	3,058	-	Foin.
602	735	1,337	-	6,440	1,337	-	Autres produits de meunerie.
371	3,446	3,817	401	-	3,817	-	Fruits et légumes.
173	45	218	-	186	218	-	Pommes de terre.
79,700	4,635,796	5,015,496	1,665,270	-	3,251,836	1,763,660	Total.
30	312	342	3	-	342	-	Produits des animaux—
-	14	14	-	251	14	-	Animaux vivants.
1	-	1	-	18	1	-	Volailles, gibier et poisson.
357	-	357	142	-	357	-	Viandes abattues.
3	52	55	-	19	55	-	Autres produits des fabricants de conserves.
-	18	18	-	3	18	-	Peaux et cuir.
1,845	5,279	7,124	310	-	7,124	-	Laines.
2,236	5,675	7,911	164	-	7,911	-	Tous autres produits des animaux.
101	496	597	255	-	597	-	Total.
23,036	609	23,645	22,429	-	23,645	-	Manufactures—
499	1,742	2,241	474	-	2,241	-	Instruments aratoires.
4,116	10,596	14,712	-	16,017	13,212	1,500	Ciment, briques, chaux.
96,726	133,121	229,847	10,679	-	51,740	178,107	Meubles et objets mobiliers.
151,946	9,125	171,071	46,183	-	158,173	12,898	Fer en gueuse et en saumon.
86,229	3,635	89,864	-	306	85,057	4,807	Tous autres fer et acier.
1,229	113	1,342	-	1,026	1,342	-	Pétrole et autres huiles.
6,336	49	6,385	4,182	-	6,385	-	Sucre.
207,986	119,271	327,257	76,191	-	310,322	16,935	Sel.
588,204	278,757	866,961	143,044	-	652,714	214,247	Vins, liqueurs et bières.
737,198	9,504	746,702	83,541	-	743,162	3,600	Marchandises non énumérées.
20,986	62,944	83,930	7,474	-	83,691	239	Total.
7	1,203	1,210	261	-	1,210	-	Produits forestiers—
2	-	2	2	-	2	-	Bois à pulpe.
1,464	1,584	3,048	-	828	1,536	1,512	Bois de construction scié.
759,657	75,295	834,952	90,450	-	829,601	5,351	Bois équarris.
28,570	1,792	30,362	-	48,393	10,400	19,962	Burdeaux.
112,676	501,205	613,881	-	197,497	115,705	498,170	Autres bois.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
2,000	2,115	4,115	1,096	-	2,540	1,575	Produits miniers—
38,291	381	38,672	14,531	-	38,291	381	Houille anthracite.
24,810	286	25,096	-	2,964	23,139	1,957	Houille bitumineuse.
148,115	327,391	475,506	123,550	-	468,478	7,028	Coke.
354,462	833,170	1,187,632	-	109,677	658,553	529,079	Minéral de cuivre.
1,784,259	6,128,693	7,912,952	1,789,251	-	5,347,460	2,565,492	Minéral de fer.
							Autres minerais.
							Sable, etc.
							Total.
							Grand total.

*Vaisseaux cargoes. †Cargoes et vaisseaux sur lest.
 Nombre de canots ou yachts automobiles ayant passé les écluses en 1927—514.
 Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 livres) des cargoes.

Table 20—Through Traffic on the ST. LAWRENCE Canals during 1927

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports		From Canadian to United States Ports		From United States to United States Ports		From United States to Canadian Ports	
		De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam.....	4,944	*685,433	1,791,938	132,320	—	—	—	2,816	858,932
Canadian Vessels—Sail.....	181	3,430	52,807	—	—	—	—	—	5,744
United States Vessels—Steam.....	853	—	—	96,454	—	100,636	4,003	3,050	366,508
United States Vessels—Sail.....	5	—	—	—	—	—	—	—	797
Total.....	5,983	688,863	1,844,745	228,774	—	100,636	4,003	5,866	1,231,981
Passengers.....Number	—	7,240	30,823	298	—	—	—	—	378
Agricultural Products—									
Barley.....	—	—	332,153	—	—	—	—	—	142,170
Buckwheat.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Corn.....	—	54,997	4	—	—	—	—	—	22,496
Oats.....	—	—	108,272	—	—	—	—	—	16,204
Rye.....	—	211	467,130	—	—	—	—	—	213,665
Flax.....	—	—	24,540	—	—	—	—	—	1,680
Peas.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wheat.....	—	4,621	2,165,244	—	—	—	—	—	1,407,644
Flour.....	—	150	1,477	—	—	—	—	—	—
Hay.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other mill products.....	—	23	—	—	—	—	—	—	—
Fruits and vegetables.....	—	40	3,350	—	—	—	—	—	—
Potatoes.....	—	6	—	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	60,048	3,102,170	—	—	—	—	—	1,803,859
Animal Products—									
Live Stock.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Poultry, game and fish.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dressed meats.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other packing house products.....	—	10	—	—	—	—	—	—	—
Hides and leather.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wool.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Animal products all other.....	—	165	2,977	—	—	—	—	—	—
Total.....	—	175	2,977	—	—	—	—	—	—
Manufactures—									
Agricultural implements.....	—	—	475	—	—	—	—	—	—
Cement, bricks, lime.....	—	22,780	28	—	—	—	—	—	—
Household goods and furniture.....	—	393	1,588	2	—	—	—	—	—
Iron—Pig and bloom.....	—	1,901	10,323	—	—	1,500	—	—	—
Iron and steel, all other.....	—	34,351	11,048	300	—	57,000	—	—	121,021
Petroleum and other oils.....	—	121,319	4,716	1,800	—	—	—	1,500	990
Sugar.....	—	72,271	129	3,039	—	4,807	—	—	—
Salt.....	—	74	106	—	—	—	—	—	—
Wines, liquors and beers.....	—	4,960	3	—	—	—	—	—	—
Merchandise—Not enumerated.....	—	131,364	92,207	44,500	—	3,013	2,754	—	115
Total.....	—	389,413	120,623	49,641	—	66,320	2,754	1,500	122,126
Products of Forests—									
Pulpwood.....	—	239,006	—	330,362	—	1,600	—	1,738	—
Sawed lumber.....	—	359	—	—	—	—	—	—	—
Squared timber.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Shingles.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Other woods.....	—	—	—	—	—	—	—	—	1,512
Total.....	—	239,365	—	330,362	—	1,600	—	1,738	1,512
Products of Mines—									
Hard coal.....	—	1,800	—	—	—	4,100	—	6,324	897
Soft coal.....	—	2,850	2,823	—	—	1,800	25	—	468,825
Coke.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Copper ore.....	—	2,000	2,115	—	—	—	—	—	—
Iron ore.....	—	38,291	381	—	—	—	—	—	—
Other ore.....	—	24,810	286	—	—	—	—	—	—
Sand, etc.....	—	2,017	—	—	—	7,028	—	—	—
Total.....	—	71,768	5,605	—	—	12,928	25	6,324	469,822
Grand total.....	—	760,769	3,231,375	380,003	—	80,848	2,779	9,562	2,397,319

*Cargo Vessels. †Cargo vessels and vessels in ballast.
Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

Tableau 20—Trafic direct sur les canaux du ST-LAURENT en 1927

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1926 Comparé avec 1926		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En des- cendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminution	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
12,712,250	2,752,944	5,465,194	1,201,729	-	-	-	Navires canadiens, à vapeur.
68,851	66,154	135,005	-	32,477	-	-	Navires canadiens, à voiles.
501,089	406,114	907,203	515,461	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
99	1,199	1,298	-	237,047	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
3,282,289	3,226,411	6,508,700	1,447,666	-	-	-	Total.
7,538	31,201	38,739	933	-	-	-	Passagers—Nombre.
-	474,323	474,323	101,237	-	294,814	179,509	Produits agricoles—
54,997	22,500	77,497	49,638	-	-	-	Orge.
-	124,476	124,476	-	190,735	106,044	18,432	Sarrasin.
211	680,795	681,006	472,636	-	172,670	508,336	Mais.
-	26,220	26,220	15,983	-	22,972	3,248	Avoine.
4,621	3,572,888	3,577,509	1,232,384	-	2,583,735	993,774	Seigle.
150	1,477	1,627	-	12,163	1,627	-	Lin.
-	-	-	-	160	-	-	Pois.
23	-	23	-	6,660	23	-	Blé.
40	3,350	3,390	307	-	3,390	-	Farine.
6	-	6	6	-	6	-	Poin.
60,048	4,906,029	4,966,077	1,662,773	-	3,228,138	1,737,939	Autres produits de meunerie.
-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes.
-	-	-	-	-	-	-	Pommes de terre.
10	-	10	7	-	-	-	Total.
165	2,977	3,142	269	-	3,142	-	Produits des animaux—
175	2,977	3,152	76	-	3,152	-	Animaux vivants.
-	-	-	-	-	-	-	Volailles, gibier et poisson.
-	-	-	-	200	-	-	Viandes abattues.
-	-	-	-	-	10	-	Autres produits des fabricants de conserves.
-	-	-	-	-	-	-	Peaux et cuir.
-	-	-	-	-	-	-	Laines.
-	-	-	-	-	-	-	Tous autres produits des animaux.
-	475	475	225	-	475	-	Total.
22,780	28	22,808	22,624	-	22,808	-	Manufactures—
395	1,588	1,983	513	-	1,983	-	Instruments aratoires.
3,401	10,323	13,724	-	16,169	12,224	1,500	Ciment, briques, chaux.
91,651	132,069	223,720	19,418	-	45,613	178,107	Meubles et objets mobiliers.
124,619	5,796	130,325	41,466	-	127,835	2,490	Fer en gueuse et en saumon.
80,117	129	80,246	-	493	75,439	4,807	Tous autres fer et acier.
74	106	180	-	1,047	180	-	Pétrole et autres huiles.
4,960	3	4,963	3,979	-	4,963	-	Sucre.
178,877	95,076	273,953	68,117	-	267,286	6,667	Sel.
506,874	245,503	752,377	138,633	-	558,806	193,571	Vins, liqueurs et bières.
572,706	-	572,706	100,619	-	569,106	3,600	Marchandises non énumérées.
359	-	359	-	41	359	-	Total.
-	-	-	-	270	-	-	Produits forestiers—
-	1,512	1,512	-	-	-	-	Bois à pulpe.
673,065	1,512	574,577	99,521	-	569,465	5,112	Bois de construction scié.
12,224	997	13,221	-	62,554	1,800	11,421	Bois équarri.
4,650	471,673	476,323	-	221,219	2,850	473,473	Bardeaux.
-	-	-	-	-	-	-	Autres bois.
2,000	2,115	4,115	1,006	-	2,540	1,575	Total.
38,291	381	38,672	14,531	-	38,291	381	Produits miniers—
34,810	286	25,096	-	2,964	23,139	1,957	Houille anthracite.
9,045	-	9,045	941	-	2,017	7,028	Houille bitumineuse.
91,020	475,452	566,472	-	270,169	70,637	495,835	Coke.
2,361,182	5,631,473	6,862,655	1,630,834	-	4,387,341	2,475,314	Minerai de cuivre.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de fer.
-	-	-	-	-	-	-	Autres minerais.
-	-	-	-	-	-	-	Sable, etc.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Grand total.

Valances en poids. Cargos et valances en ton.
Tonnage en centigras des avions. Tonnes (2,200 livres) des cargoes.

Table 21—Way Traffic on the ST. LAWRENCE Canals during 1927

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up	Down	Up	Down	Up	Down	Up	Down
		En montant	En descendant	En montant	En descendant	En montant	En descendant	En montant	En descendant
Canadian Vessels—Steam.....	5,885	*196,162	159,239	58,033	-	-	-	2,466	23,813
Canadian Vessels—Sail.....	2,850	140,922	220,589	-	443	-	-	-	1,337
United States Vessels—Steam.....	77	835	-	1,168	-	-	-	2,546	3,212
United States Vessels—Sail.....	175	204	-	302	9,942	-	-	3,988	193
Total.....	8,987	338,123	379,828	59,503	10,385	-	-	9,000	28,555
Passengers..... Number	-	20,346	28,118	194	-	-	-	-	170
Agricultural Products—									
Barley.....	-	45	3	-	-	-	-	-	-
Buckwheat.....	-	3	1	-	-	-	-	-	-
Corn.....	-	10,232	4,098	-	-	-	-	-	21,689
Oats.....	-	13	841	-	-	-	-	-	-
Rye.....	-	35	-	-	-	-	-	-	-
Flax.....	-	-	25	-	-	-	-	-	-
Peas.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wheat.....	-	5,959	3	-	-	-	-	-	450
Flour.....	-	520	491	-	-	-	-	-	-
Hay.....	-	1,768	1,290	-	-	-	-	-	-
Other Mill Products.....	-	579	735	-	-	-	-	-	-
Fruits and vegetables.....	-	331	96	-	-	-	-	-	-
Potatoes.....	-	167	45	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	19,652	7,628	-	-	-	-	-	22,139
Animal Products—									
Live Stock.....	-	30	312	-	-	-	-	-	-
Poultry, game, fish.....	-	-	14	-	-	-	-	-	-
Dressed meats.....	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Other packing house products.....	-	347	-	-	-	-	-	-	-
Hides and leather.....	-	3	52	-	-	-	-	-	-
Wool.....	-	-	18	-	-	-	-	-	-
Animal products, all other.....	-	1,680	2,302	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	2,061	2,698	-	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural implements.....	-	101	21	-	-	-	-	-	-
Cement, bricks, lime.....	-	26	581	-	-	-	-	-	-
Household goods and furniture.....	-	104	154	-	-	-	-	-	-
Iron, pig and bloom.....	-	715	273	-	-	-	-	-	-
Iron and steel, all other.....	-	5,075	1,052	-	-	-	-	-	-
Petroleum and other oils.....	-	32,919	1,919	-	-	-	-	4,408	1,500
Sugar.....	-	6,112	3,506	-	-	-	-	-	-
Salt.....	-	1,155	7	-	-	-	-	-	-
Wines, liquors and beers.....	-	1,376	46	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated.....	-	18,842	20,232	1,205	3,962	-	-	9,062	1
Total.....	-	66,655	27,791	1,205	3,962	-	-	13,470	1,501
Products of Forests—									
Pulpwood.....	-	57,902	7,664	106,590	1,900	-	-	-	-
Sawed lumber.....	-	19,919	45,511	708	16,899	-	-	-	534
Squared timber.....	-	7	535	-	668	-	-	-	-
Shingles.....	-	2	-	-	-	-	-	-	-
Other woods.....	-	1,464	72	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	79,294	53,782	107,298	19,467	-	-	-	534
Products of Mines—									
Hard coal.....	-	15,819	-	-	-	-	-	527	795
Soft coal.....	-	106,478	6,377	-	-	-	-	1,548	23,156
Coke.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Copper ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sand, etc.....	-	139,070	327,391	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	261,367	333,768	-	-	-	-	2,075	23,656
Grand total.....	-	429,029	425,667	108,503	23,429	-	-	15,545	43,134

* Cargo vessels. † Cargo vessels and vessels in ballast.
Registered net tonnage of vessels. ‡ Tons (2,240 lbs.) of cargo.

Tableau 21—Transbordé sur les canaux du ST-LAURENT en 1927

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1926 Comparé avec 1926		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En des- cendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminu- tion	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
1569,112	434,157	1,003,269	135,142	-	-	-	Navires canadiens, à vapeur.
388,644	378,581	767,225	120,010	-	-	-	Navires canadiens, à voiles.
17,872	11,124	28,996	-	22,236	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
11,481	11,223	22,704	7,899	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
987,109	835,085	1,822,194	240,815	-	-	-	Total.
20,540	28,288	48,828	7,372	-	-	-	Passagers—Nombre.
45	3	48	-	914	48	-	Produits agricoles—
3	1	4	-	7	4	-	Orgo.
10,232	25,787	36,019	7,041	-	-	36,019	Sarrasin.
13	841	854	-	407	854	-	Maïs.
35	-	35	-	12	35	-	Avoine.
-	25	25	21	-	25	-	Seigle.
-	-	-	-	90	-	-	Lin.
5,959	453	6,412	469	-	6,412	-	Pois.
529	491	1,011	-	1,642	1,011	-	Blé.
1,768	1,290	3,058	-	2,084	3,058	-	Farine.
579	735	1,314	220	-	1,314	-	Foin.
331	96	427	84	-	427	-	Autres produits de meunerie.
167	45	212	-	192	212	-	Fruits et légumes.
19,652	29,767	49,419	2,497	-	23,698	25,721	Pommes de terre.
30	312	342	3	-	342	-	Total.
-	14	14	-	51	14	-	Produits des animaux—
1	-	1	-	18	1	-	Animaux vivants.
347	-	347	135	-	347	-	Volailles, gibier et poisson.
3	52	55	-	19	55	-	Viandes abattues.
-	18	18	-	3	18	-	Autres produits des fabricants de conserves.
1,680	2,302	3,982	41	-	3,982	-	Peaux et cuir.
2,061	2,699	4,759	88	-	4,759	-	Laines.
101	21	122	30	-	122	-	Tous autres produits des animaux.
256	581	837	-	195	837	-	Total.
104	164	258	-	39	258	-	Manufactures—
715	273	988	152	-	988	-	Instruments aratoires.
5,075	1,052	6,127	-	8,739	6,127	-	Ciment, briques, chaux.
37,327	3,419	40,746	4,717	-	30,338	10,408	Meubles et objets mobiliers.
6,112	3,506	9,618	187	-	9,618	-	Fer en gueuse et en saumon.
1,155	7	1,162	21	-	1,162	-	Tous autres fer et acier.
1,376	46	1,422	203	-	1,422	-	Pétrole et autres huiles.
29,109	24,195	53,304	8,074	-	43,036	10,268	Sucre.
81,330	33,254	114,584	4,411	-	93,908	20,676	Sel.
164,492	9,564	174,056	17,078	-	174,056	-	Vins, liqueurs et bières.
20,627	82,944	83,571	7,515	-	83,332	239	Marchandises non énumérées.
7	1,203	1,210	531	-	1,210	-	Produits forestiers—
2	-	2	2	-	2	-	Bois à pulpe.
1,464	72	1,536	-	41	1,536	-	Bois de construction scié.
186,592	73,783	260,375	-	9,071	260,136	239	Bois équarri.
16,346	795	17,141	14,161	-	8,600	8,541	Bardeaux.
108,026	29,532	137,558	23,722	-	112,855	24,703	Autres bois.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Produits miniers—
-	-	-	-	-	-	-	Houille anthracite.
-	-	-	-	-	-	-	Houille bitumineuse.
-	-	-	-	-	-	-	Coke.
-	-	-	-	-	-	-	Minéral de cuivre.
-	-	-	-	-	-	-	Minéral de fer.
139,070	327,391	466,461	122,609	-	466,461	-	Autres minerais.
263,442	357,718	621,160	160,492	-	587,916	33,244	Sable, etc.
553,077	497,220	1,050,297	158,417	-	960,119	90,178	Total.
							Grand total.

*Vaisseaux cargoes. †Cargoes et vaisseaux sur lest.
Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 livres) des cargaisons.

Table 22—Traffic on the CHAMBLY Canal during 1927

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports — De ports canadiens à ports canadiens		From Canadian to United States Ports — De ports canadiens à ports des Etats-Unis		From United States to United States Ports — De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		From United States to Canadian Ports — De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
		Canadian Vessels—Steam.....	365	*20,138	20,555	-	-	-	-
Canadian Vessels—Sail.....	181	3,419	5,904	1,511	-	-	-	123	-
United States Vessels—Steam.....	66	-	-	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Sail.....	799	-	-	47,433	195	-	-	558	39,449
Total.....	1,411	23,557	26,459	48,944	195	-	-	681	39,449
Passengers.....Number	-	440	169	-	-	-	-	-	-
Agricultural Products—									
Barley.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Buckwheat.....	-	18	-	-	-	-	-	-	-
Corn.....	-	43	-	-	-	-	-	-	-
Oats.....	-	2	133	-	-	-	-	-	-
Rye.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flax.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peas.....	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Wheat.....	-	3	-	-	-	-	-	-	-
Flour.....	-	203	3	124	-	-	-	-	-
Hay.....	-	10	6,885	4,922	240	-	-	-	55
Other mill products.....	-	70	-	-	-	-	-	-	-
Fruits and vegetables.....	-	-	276	-	-	-	-	-	-
Potatoes.....	-	100	71	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	450	7,308	5,046	240	-	-	-	55
Animal Products—									
Live Stock.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Poultry, game, fish.....	-	50	-	40	-	-	-	-	-
Dressed meats.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other packing house products.....	-	-	110	-	-	-	-	-	-
Hides and leather.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wool.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal products, all other.....	-	6	110	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	56	220	40	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural implements.....	-	51	-	-	-	-	-	-	-
Cement, brick, lime.....	-	194	-	280	-	-	-	-	-
Household goods and furniture.....	-	132	5	-	-	-	-	-	-
Iron, pig and bloom.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron and steel, all other.....	-	158	4	-	-	-	-	-	-
Petroleum and other oils.....	-	30	-	-	-	-	-	-	-
Sugar.....	-	77	1	-	-	-	-	-	-
Salt.....	-	31	1	-	-	-	-	-	-
Wines, liquors and beers.....	-	90	5	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated.....	-	5,530	555	7,814	-	-	-	1,478	8,701
Total.....	-	6,293	571	8,094	-	-	-	1,478	8,701
Products of Forests—									
Pulpwood.....	-	2	870	28,800	-	-	-	-	-
Squared lumber.....	-	1,282	15	55,664	-	-	-	-	-
Squared timber.....	-	-	-	924	-	-	-	-	-
Shingles.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other woods.....	-	10	248	455	-	-	-	-	-
Total.....	-	1,294	1,133	85,843	-	-	-	-	-
Products of Mines—									
Hard coal.....	-	6	-	-	-	-	-	-	70,521
Soft coal.....	-	-	-	-	-	-	-	-	3,182
Coke.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Copper ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sand, etc.....	-	-	-	-	-	-	-	-	3,945
Total.....	-	6	-	-	-	-	-	-	77,648
Grand total.....	1,411	8,099	9,292	99,023	240	-	-	1,478	86,404

*Cargo vessels. †Cargo vessels and vessels in ballast.
 Number of pleasure craft through locks in 1927—143.
 Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

Tableau 22—Trafic sur le canal CHAMBLY en 1927

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1926 Comparé avec 1926		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En descendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminution	Canada	United States	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes		Etats- Unis	
123,097	23,324	46,421	4,208	-	-	-	Navires canadiens, à vapeur.
10,419	10,562	20,981	-	2,640	-	-	Navires canadiens, à voiles.
1,296	1,414	2,710	283	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
52,484	52,176	104,660	-	3,154	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
87,296	87,476	174,772	-	1,303	-	-	Total.
440	169	609	-	224	609	-	Passagers—Nombre.
-	-	-	-	1	-	-	Produits agricoles—
-	-	18	15	-	18	-	Orge.
-	-	43	-	31	43	-	Sarrasin.
-	133	135	-	63	135	-	Mais.
-	-	-	-	17	-	-	Avoine.
-	-	-	-	-	-	-	Seigle.
1	-	1	-	-	1	-	Lin.
3	-	3	-	5	3	-	Pois.
327	3	330	34	-	330	-	Blé.
4,932	7,180	12,112	1,310	-	12,112	-	Farine.
70	-	70	-	75	70	-	Foin.
-	276	276	-	24	276	-	Autres produits de meunerie.
100	71	171	162	-	171	-	Fruits et légumes.
5,496	7,663	13,159	1,305	-	13,159	-	Pommes de terre.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
90	-	90	-	111	-	-	Produits des animaux—
-	-	-	-	98	90	-	Animaux vivants.
-	110	110	-	-	-	-	Volailles, gibier et poisson.
-	-	-	-	163	110	-	Viandes abattues.
-	-	-	-	-	-	-	Autres produits des fabricants de conserves.
-	-	-	-	-	-	-	Peaux et cuir.
6	110	116	16	-	116	-	Laines.
96	220	316	-	356	316	-	Tous autres produits des animaux.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
51	-	51	-	43	51	-	Manufactures—
174	-	474	311	-	474	-	Instruments aratoires.
132	5	137	-	93	137	-	Ciment, briques, chaux.
-	-	-	-	2	-	-	Meubles et objets mobiliers.
158	4	162	-	597	162	-	Fer en gueuse et en saumon.
70	-	30	-	15	30	-	Tous autres fer et acier.
77	1	78	-	16	78	-	Pétrole et autres huiles.
31	1	32	-	18	32	-	Sucre.
100	5	95	45	-	95	-	Sel.
14,822	9,256	24,078	16,598	-	13,899	10,179	Vins, liqueurs et bières.
15,865	9,272	25,137	16,170	-	14,958	10,179	Marchandises non énumérées.
28,802	870	29,672	-	11,323	29,672	-	Total.
56,946	15	56,961	-	8,584	56,961	-	Produits forestiers—
924	-	924	652	-	924	-	Bois à pulpe.
465	248	713	-	1,248	713	-	Bois de construction scié.
87,137	1,133	88,270	-	20,503	88,270	-	Bois équarri.
6	70,521	70,527	845	-	6	70,521	Bardeaux.
-	3,182	3,182	3,182	-	-	3,182	Autres bois.
-	-	-	-	1	-	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Produits miniers—
-	-	-	-	-	-	-	Houille anthracite.
-	-	-	-	-	-	-	Houille bitumineuse.
-	-	-	-	-	-	-	Coke.
-	-	-	-	-	-	-	Mineral de cuivre.
-	3,945	3,945	-	148	-	3,945	Mineral de fer.
6	77,648	77,654	3,878	-	6	77,648	Autres minerais.
108,600	95,936	204,536	494	-	116,709	87,827	Sable, etc.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Grand total.

*Vaisseaux cargoes. †Cargoes et vaisseaux sur lest.
 Nombre de canots ou yachts automobiles ayant passé les écluses en 1927—143.
 Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 livres) des cargaisons.

Table 23—Traffic on the ST. PETER'S Canal during 1927

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports		From Canadian to United States Ports		From United States to United States Ports		From United States to Canadian Ports	
		De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam.....	326	9,888	8,688	-	-	-	-	-	-
Canadian Vessels—Sail.....	577	4,992	14,235	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Steam.....	9	-	-	899	773	-	-	-	-
United States Vessels—Sail.....	10	-	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	922	14,880	22,923	899	773	-	-	-	-
Passengers..... Number	-	63	239	-	-	-	-	-	-
Agricultural Products—									
Barley.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Buckwheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corn.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oats.....	-	136	-	-	-	-	-	-	-
Rye.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flax.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peas.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flour.....	-	189	-	-	-	-	-	-	-
Hay.....	-	245	-	-	-	-	-	-	-
Other Mill Products.....	-	132	-	-	-	-	-	-	-
Fruit and Vegetables.....	-	386	21	-	-	-	-	-	-
Potatoes.....	-	2,412	27	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	3,500	48	-	-	-	-	-	-
Animal Products—									
Live Stock.....	-	13	-	-	-	-	-	-	-
Poultry, game and fish.....	-	164	1,471	-	-	-	-	-	-
Dressed meats.....	-	4	-	-	-	-	-	-	-
Other packing house products.....	-	69	-	-	-	-	-	-	-
Hides and leather.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wool.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal products, all other.....	-	103	1	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	353	1,472	-	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural implements.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cement, bricks, lime.....	-	190	30	-	-	-	-	-	-
Household goods and furniture.....	-	7	-	-	-	-	-	-	-
Iron—Pig and bloom.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron and steel, all other.....	-	51	11	-	-	-	-	-	-
Petroleum and other oils.....	-	737	25	-	-	-	-	-	-
Sugar.....	-	98	-	-	-	-	-	-	-
Salt.....	-	970	3	-	-	-	-	-	-
Wines, liquors and beers.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Merchandise not enumerated.....	-	2,087	1,311	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	4,140	1,380	-	-	-	-	-	-
Products of Forests—									
Pulpwood.....	-	83	8	2,000	1,510	-	-	-	-
Sawed lumber.....	-	1,773	107	-	-	-	-	-	-
Squared timber.....	-	170	-	-	-	-	-	-	-
Shingles.....	-	-	6	-	-	-	-	-	-
Other woods.....	-	253	14	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	2,279	135	2,000	1,510	-	-	-	-
Products of Mines—									
Hard coal.....	-	90	2	-	-	-	-	-	-
Soft coal.....	-	481	28,096	-	-	-	-	-	-
Coke.....	-	-	246	-	-	-	-	-	-
Copper ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sand, etc.....	-	30	544	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	601	28,888	-	-	-	-	-	-
Grand total.....	922	10,873	31,923	2,000	1,510	-	-	-	-

*Cargo vessels. †Cargo vessels and vessels in ballast.

Number of pleasure craft through locks in 1927.

NOTE.—In addition to the above, 348 fishing boats, carrying an aggregate of 151 tons, passed through St. Peter's Canal in 1927.

Registered tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargo.

Tableau 23—Trafic sur le canal du ST-PIERRE en 1927

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1926 Comparé avec 1926		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En des- cendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminu- tion	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
117,198	11,585	28,783	-	3,422	-	-	Navires canadiens à vapeur.
14,885	15,172	30,057	-	3,245	-	-	Navires canadiens à voiles.
4,383	803	5,186	1,381	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
83	76	159	-	12	-	-	Navires des Etats-Unis à voiles.
36,549	27,636	64,185	-	5,298	-	-	Total.
-	-	302	94	-	302	-	Passagers—Nombre.
-	-	-	-	1	-	-	Produits agricoles—
-	-	-	-	-	-	-	Orge.
-	-	-	-	-	-	-	Sarrasin.
-	-	-	-	-	-	-	Mais.
136	-	136	-	109	136	-	Avoine.
-	-	-	-	-	-	-	Seigle.
-	-	-	-	-	-	-	Lin.
-	-	-	-	-	-	-	Pois.
-	-	-	-	2	-	-	Blé.
189	-	189	-	206	189	-	Farine.
245	-	245	-	441	245	-	Foin.
132	-	132	28	-	132	-	Autres produits de meunerie.
386	21	407	2	-	407	-	Fruits et légumes.
2,412	27	2,439	-	945	2,439	-	Pommes de terre.
3,500	48	3,548	-	1,674	3,548	-	Total.
13	-	13	-	10	13	-	Produits des animaux—
164	1,471	1,635	-	1,022	1,635	-	Animaux vivants.
4	-	4	2	-	4	-	Volailles, gibier et poisson.
69	-	69	65	-	69	-	Viandes abattues.
-	-	-	-	-	-	-	Autres produits des fabricants de commerce.
-	-	-	-	-	-	-	Peaux et cuir.
103	1	104	99	-	104	-	Laines.
353	1,472	1,825	-	866	1,825	-	Tous autres produits des animaux.
-	-	-	-	1	-	-	Total.
190	30	220	38	-	220	-	Manufactures—
7	-	7	7	-	7	-	Instruments aratoires.
-	-	-	-	-	-	-	Ciment, briques, chaux.
91	11	62	-	80	62	-	Meubles et objets mobiliers.
257	25	762	204	-	762	-	Fer en gueuse et en saumon.
28	-	98	98	-	98	-	Tous autres fer et acier.
370	3	973	510	-	973	-	Pétrole et autres huiles.
2,087	1,311	3,398	482	-	3,398	-	Sucre.
4,140	1,280	5,520	1,246	-	5,520	-	Sel.
2,083	1,518	3,601	3,591	-	3,601	-	Vins, liqueurs et bitres.
1,773	107	1,880	-	1,232	1,880	-	Marchandises non énumérées.
170	-	170	-	52	170	-	Total.
-	6	6	-	23	6	-	Produits forestiers—
253	14	267	-	42	267	-	Bois à pulpe.
4,279	1,645	5,924	2,242	-	5,924	-	Bois de construction scié.
90	2	92	-	149	92	-	Bois équarri.
481	28,096	28,577	2,545	-	28,577	-	Bardeaux.
-	246	246	135	-	246	-	Autres bois.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Produits miniers—
30	544	574	-	566	574	-	Houille anthracite.
601	28,888	29,489	1,813	-	29,489	-	Houille bitumineuse.
12,873	33,433	46,306	2,761	-	46,306	-	Coke.
-	-	-	-	-	-	-	Minéral de cuivre.
-	-	-	-	-	-	-	Minéral de fer.
-	-	-	-	-	-	-	Autres minerais.
-	-	-	-	-	-	-	Sable, etc.
601	28,888	29,489	1,813	-	29,489	-	Total.
12,873	33,433	46,306	2,761	-	46,306	-	Grand total.

*Vaisseaux cargoes. †Cargoes et vaisseaux sur lest.

Nombre de canots ou yachts automobiles ayant passé les écluses en 1927—

NOTA.—En outre, 348 bateaux de pêche transportant tous ensemble une cargaison de 151 tonnes, ont navigué le canal St-Pierre en 1927.

Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 liv.) des cargaisons.

Table 24—Traffic on the MURRAY Canal during 1927

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports		From Canadian to United States Ports		From United States to United States Ports		From United States to Canadian Ports	
		De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des États-Unis		De ports des États-Unis à ports des États-Unis		De ports des États-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam.....	369	27,494	766	21,709	87	-	-	3,758	22,781
Canadian Vessels—Sail.....	71	-	-	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Steam.....	67	-	-	33	-	-	-	-	-
United States Vessels—Sail.....	74	-	-	8	-	-	-	-	-
Total.....	581	27,494	766	21,750	87	-	-	3,758	22,781
Passengers..... Number	-	3,918	2,134	975	100	-	-	159	1,053
Agricultural Products—									
Barley.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Buckwheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corn.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oats.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rye.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flax.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peas.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flour.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hay.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Mill Products.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fruit and Vegetables.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Potatoes.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal Products—									
Live Stock.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Poultry, game, fish.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dressed meats.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other packing house products.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hides and leather.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wool.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal products, all other.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural implements.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cement, bricks, lime.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Household goods and furniture.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron—Pig and bloom.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron and steel, all other.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Petroleum and other oils.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sugar.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Salt.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wines, liquors and beers.....	-	4	-	83	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated.....	-	3	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	7	-	83	-	-	-	-	-
Products of Forests—									
Pulpwood.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sawed lumber.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Squared timber.....	-	405	-	-	-	-	-	-	-
Shingles.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other woods.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	405	-	-	-	-	-	-	-
Products of Mines—									
Hard coal.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Soft coal.....	-	-	25	-	-	-	-	192	-
Coke.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Copper ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sand, etc.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	-	25	-	-	-	-	192	-
Grand total.....	581	412	25	83	-	-	-	192	-

*Cargo vessels. †Cargo vessels and vessels in ballast.
Number of pleasure craft through locks in 1927—25
Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

Tableau 24—Trafic sur le canal MURRAY en 1927

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1926 Comparé avec 1926		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En descendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminu- tion	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
173,163	30,020	103,183	6,110	-	-	-	Navires canadiens à vapeur.
688	1,022	1,710	-	8,060	-	-	Navires canadiens à voiles.
2,119	524	2,643	-	4,059	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
6,873	1,208	8,081	4,317	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
82,843	32,774	115,617	-	1,692	-	-	Total.
5,052	3,287	8,339	753	-	7,503	836	Passagers—Nombre.
-	-	-	-	-	-	-	Produits agricoles—
-	-	-	-	-	-	-	Orge.
-	-	-	-	-	-	-	Sarrasin.
-	-	-	-	-	-	-	Mais.
-	-	-	-	-	-	-	Avoine.
-	-	-	-	-	-	-	Seigle.
-	-	-	-	-	-	-	Lin.
-	-	-	-	-	-	-	Pois.
-	-	-	-	-	-	-	Blé.
-	-	-	-	-	-	-	Farine.
-	-	-	-	-	-	-	Pois.
-	-	-	-	-	-	-	Autres produits de meunerie.
-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes.
-	-	-	-	-	-	-	Pommes de terre.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Produits des animaux—
-	-	-	-	-	-	-	Animaux vivants.
-	-	-	-	-	-	-	Volailles, gibier et poisson.
-	-	-	-	-	-	-	Viandes abattues.
-	-	-	-	-	-	-	Autres produits des fabricants de conserve.
-	-	-	-	-	-	-	Peaux et cuir.
-	-	-	-	-	-	-	Autres.
-	-	-	-	-	-	-	Tous autres produits des animaux.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Manufactures—
-	-	-	-	-	-	-	Instruments aratoires.
-	-	-	-	-	-	-	Ciment, briques, chaux.
-	-	-	-	-	-	-	Meubles et autres mobiliers.
-	-	-	-	-	-	-	Fer en gueuse et en saumon.
-	-	-	-	-	-	-	Tous autres fer et acier.
-	-	-	-	-	-	-	Pétrole et autres huiles.
-	-	-	-	-	-	-	Sucre.
-	-	-	-	-	-	-	Sel.
87	-	87	67	-	87	-	Vins, liqueurs et bières.
3	-	3	3	-	3	-	Marchandises non énumérées.
90	-	90	70	-	90	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Produits forestiers—
-	-	-	-	-	-	-	Bois à pulpe.
-	-	-	-	-	-	-	Bois de construction scié.
405	-	405	405	-	405	-	Bois équarri.
-	-	-	-	-	-	-	Bardeaux.
-	-	-	-	-	-	-	Autres bois.
405	-	405	405	-	405	-	Total.
-	-	-	-	-	-	-	Produits miniers—
192	25	217	-	658	25	192	Houille anthracite.
-	-	-	-	-	-	-	Houille bitumineuse.
-	-	-	-	-	-	-	Coke.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de cuivre.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de fer.
-	-	-	-	-	-	-	Autres minerais.
-	-	-	-	-	-	-	Sable, etc.
192	25	217	-	658	25	192	Total.
687	25	712	-	183	520	192	Grand total.

*Vaisseaux cargoes. †Cargoes et vaisseaux sur lest.
 Nombre de canots ou yachts automobiles ayant passé les écluses en 1927—25
 Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 liv.) des cargaisons.

Table 25—Traffic on the OTTAWA Canal during 1927

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports		From Canadian to United States Ports		From United States to United States Ports		From United States to Canadian Ports		
		De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des États-Unis		De ports des États-Unis à ports des États-Unis		De ports des États-Unis à ports canadiens		
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	
Canadian Vessels—Steam.....	1,312	*52,344	50,893	-	-	-	-	-	-	
Canadian Vessels—Sail.....	1,705	3,022	210,734	-	443	-	-	-	-	
United States Vessels—Steam.....	30	-	-	-	-	-	-	98	-	
United States Vessels—Sail.....	163	-	-	-	10,145	-	-	3,644	-	
Total.....	3,210	55,366	261,627	-	10,588	-	-	3,742	-	
Passengers..... Number	-	14,650	12,915	-	-	-	-	-	-	
Agricultural Products—										
Barley.....	-	45	-	-	-	-	-	-	-	
Buckwheat.....	-	4	-	-	-	-	-	-	-	
Corn.....	-	8	-	-	-	-	-	-	-	
Oats.....	-	13	11	-	-	-	-	-	-	
Rye.....	-	35	-	-	-	-	-	-	-	
Flax.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Peas.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Wheat.....	-	9	1	-	-	-	-	-	-	
Flour.....	-	153	-	-	-	-	-	-	-	
Hay.....	-	4	386	-	-	-	-	-	-	
Other mill products.....	-	514	218	-	-	-	-	-	-	
Fruits and vegetables.....	-	119	18	-	-	-	-	-	-	
Potatoes.....	-	54	44	-	-	-	-	-	-	
Total.....	-	958	678	-	-	-	-	-	-	
Animal Products—										
Live Stock.....	-	8	281	-	-	-	-	-	-	
Poultry, game, fish.....	-	-	14	-	-	-	-	-	-	
Dressed meats.....	-	4	-	-	-	-	-	-	-	
Other packing house products.....	-	347	1	-	-	-	-	-	-	
Hides and leather.....	-	6	31	-	-	-	-	-	-	
Wool.....	-	-	16	-	-	-	-	-	-	
Animal products, all other.....	-	210	2,081	-	-	-	-	-	-	
Total.....	-	575	2,424	-	-	-	-	-	-	
Manufactures—										
Agricultural implements.....	-	53	6	-	-	-	-	-	-	
Cement, bricks, lime.....	-	135	12	-	-	-	-	-	-	
Household goods and furniture.....	-	73	14	-	-	-	-	-	-	
Iron, pig and bloom.....	-	402	4	-	-	-	-	-	-	
Iron and steel, all other.....	-	1,750	47	-	-	-	-	-	-	
Petroleum and other oils.....	-	392	3	-	-	-	-	-	-	
Sugar.....	-	5,626	-	-	-	-	-	-	-	
Salt.....	-	1,002	-	-	-	-	-	-	-	
Wines, liquors and beers.....	-	1,206	-	-	-	-	-	-	-	
Merchandise—Not enumerated.....	-	11,433	6,173	-	2,187	-	-	7,359	-	
Total.....	-	22,072	6,259	-	2,187	-	-	7,359	-	
Products of Forests—										
Pulpwood.....	-	-	10	-	4,698	-	-	-	-	
Sawed lumber.....	-	371	53,739	-	16,200	-	-	-	-	
Squared timber.....	-	4	535	-	788	-	-	-	-	
Shingles.....	-	2	-	-	-	-	-	-	-	
Other woods.....	-	17	72	-	-	-	-	-	-	
Total.....	-	394	54,356	-	21,686	-	-	-	-	
Products of Mines—										
Hard coal.....	-	1	-	-	-	-	-	527	-	
Soft coal.....	-	3,468	-	-	-	-	-	-	-	
Coke.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Copper ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Iron ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Other ore.....	-	1,035	-	-	-	-	-	-	-	
Sand, etc.....	-	4	331,776	-	-	-	-	-	-	
Total.....	-	4,508	331,776	-	-	-	-	527	-	
Grand total.....	3,210	28,507	395,493	-	23,873	-	-	7,866	-	

*Cargo vessels. †Cargo vessels and vessels in ballast.

Number of pleasure craft through locks in 1927—1,304.

Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

Tableau 25—Trafic sur les canaux de l'OTTAWA en 1927

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1926 Comparé avec 1926		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En descendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminu- tion	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
162,885	59,432	122,317	5,983	-	-	-	Navires canadiens, à vapeur.
215,417	215,406	430,823	131,900	-	-	-	Navires canadiens, à voiles.
960	714	1,674	439	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
10,861	10,520	21,381	6,920	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
290,123	286,072	576,195	145,242	-	-	-	Total.
14,650	12,915	27,565	4,555	-	27,565	-	Passagers—Nombre.
							Produits agricoles—
46	-	45	43	-	45	-	Orge.
4	-	4	4	-	4	-	Sarrasin.
8	-	8	3	-	8	-	Mais.
18	11	24	13	-	24	-	Avoine.
55	-	35	-	12	35	-	Seigle.
-	-	-	-	-	-	-	Lin.
-	-	-	-	53	-	-	Pois.
9	1	10	5	-	10	-	Blé.
153	-	153	-	65	153	-	Farine.
4	386	390	-	483	390	-	Foin.
514	218	732	183	-	732	-	Autres produits de meunerie.
119	18	137	61	-	137	-	Fruits et légumes.
54	44	98	-	-	98	-	Pommes de terre.
958	678	1,636	-	301	1,636	-	Total.
							Produits des animaux—
8	281	289	33	-	289	-	Animaux vivants.
-	14	14	-	51	14	-	Vouilles, gibier et poisson.
4	-	4	-	3	4	-	Viandes abattues.
347	1	348	161	-	348	-	Autres produits des fabricants de conserves.
6	31	37	19	-	37	-	Peaux et cuir.
-	16	16	-	2	16	-	Laines.
210	2,081	2,291	-	133	2,291	-	Tous autres produits des animaux.
575	2,424	2,999	24	-	2,999	-	Total.
							Manufactures—
53	6	59	4	-	59	-	Instruments aratoires.
135	12	147	-	33	147	-	Ciment, briques, chaux.
73	14	87	-	30	87	-	Mobilier et objets mobiliers.
402	4	406	104	-	406	-	Fer en gueuse et en saumon.
1,750	47	1,797	-	197	1,797	-	Tous autres fer et acier.
392	3	395	-	161	395	-	Pétrole et autres huiles.
5,626	-	5,626	-	706	5,626	-	Sucre.
1,002	-	1,002	163	-	1,002	-	Sel.
1,206	-	1,206	145	-	1,206	-	Vins, liqueurs et bières.
18,792	8,360	27,152	4,447	-	18,793	7,359	Marchandises non énumérées.
29,431	8,446	37,877	3,736	-	30,518	7,359	Total.
							Produits forestiers—
-	4,708	4,708	3,966	-	4,708	-	Bois à pulpe.
371	69,839	70,310	10,359	-	70,310	-	Bois de construction scié.
4	1,323	1,327	381	-	1,327	-	Bois équarré.
2	-	2	2	-	2	-	Bardeaux.
17	72	89	-	527	89	-	Autres bois.
394	76,042	76,436	14,181	-	76,436	-	Total.
							Produits miniers—
528	-	528	-	10	1	527	Houille anthracite.
3,468	-	3,468	-	731	3,468	-	Houille bitumineuse.
-	-	-	-	-	-	-	Coke.
-	-	-	-	-	-	-	Mineral de cuivre.
1,035	-	1,035	1,035	-	1,035	-	Mineral de fer.
4	331,776	331,780	116,369	-	331,780	-	Sable, etc.
5,035	331,776	336,811	116,663	-	336,284	527	Total.
36,393	419,366	455,759	134,303	-	447,873	7,880	Grand total.

*Vaisseaux cargoes. †Cargoes et vaisseaux sur lest.
 Nombre de canots et yachts automobiles ayant passé les écluses en 1927—1,304.
 Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 liv.) des cargoes.

Table 26—Traffic on the RIDEAU Canal during 1927

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports		From Canadian to United States Ports		From United States to United States Ports		From United States to Canadian Ports	
		De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up En montant	Down En descendant	Up En montant	Down En descendant	Up En montant	Down En descendant	Up En montant	Down En descendant
Canadian Vessels—Steam.....	855	*25,104	22,796	-	-	-	-	-	-
Canadian Vessels—Sail.....	284	9,441	5,808	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Steam.....	17	-	-	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Sail.....	13	-	-	-	-	-	-	-	592
Total.....	1,169	34,545	28,604	-	-	-	-	-	592
Passengers..... Number	-	1,854	1,949	-	-	-	-	-	-
Agricultural Products...									
Barley.....	-	45	-	-	-	-	-	-	-
Buckwheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corn.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oats.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rye.....	-	35	-	-	-	-	-	-	-
Flax.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peas.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wheat.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flour.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hay.....	-	-	9	-	-	-	-	-	-
Other mill products.....	-	252	118	-	-	-	-	-	-
Fruits and vegetables.....	-	26	6	-	-	-	-	-	-
Potatoes.....	-	22	31	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	380	164	-	-	-	-	-	-
Animal Products—									
Live Stock.....	-	-	2	-	-	-	-	-	-
Poultry, game, fish.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dressed meats.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other packing house products.....	-	354	11	-	-	-	-	-	-
Hides and leather.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wool.....	-	2	10	-	-	-	-	-	-
Animal products, all other.....	-	256	875	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	612	898	-	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural implements.....	-	7	42	-	-	-	-	-	-
Cement, bricks, lime.....	-	192	351	-	-	-	-	-	-
Household goods and furniture.....	-	32	18	-	-	-	-	-	-
Iron, pig and bloom.....	-	353	-	-	-	-	-	-	-
Iron and steel, all other.....	-	1,548	75	-	-	-	-	-	-
Petroleum and other oils.....	-	263	20	-	-	-	-	-	-
Sugar.....	-	5,348	67	-	-	-	-	-	-
Salt.....	-	514	-	-	-	-	-	-	-
Wines, liquors and beers.....	-	278	-	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated.....	-	9,353	4,071	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	17,888	4,644	-	-	-	-	-	-
Products of Forests—									
Pulpwood.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sawed lumber.....	-	295	7,250	-	-	-	-	-	1,436
Squared timber.....	-	222	50	-	-	-	-	-	-
Shingles.....	-	18	-	-	-	-	-	-	-
Other woods.....	-	528	140	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	1,063	7,440	-	-	-	-	-	1,436
Products of Mines—									
Hard coal.....	-	4	-	-	-	-	-	-	-
Soft coal.....	-	80	60	-	-	-	-	-	-
Coke.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Copper ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sand, etc.....	-	22,471	811	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	22,555	871	-	-	-	-	-	-
Grand total.....	1,169	42,498	14,017	-	-	-	-	-	1,436

*Cargo vessels. †Cargo vessels and vessels in ballast.
Number of pleasure craft through locks in 1927—11,748.
Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

Tableau 26—Trafic sur le canal RIDEAU en 1927

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1926 Comparé avec 1926		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En des- cendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminu- tion	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
126,543	27,552	54,065	2,276	-	-	-	Navires canadiens, à vapeur.
14,871	15,115	29,986	4,050	-	-	-	Navires canadiens, à voiles.
67	238	305	158	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
607	613	1,220	645	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
42,088	43,518	85,606	7,129	-	-	-	Total.
-	-	3,803	872	-	3,803	-	Passagers—Nombre.
45	-	45	45	-	45	-	Produits agricoles—
-	-	-	-	-	-	-	Orge.
-	-	-	-	-	-	-	Sarrasin.
-	-	-	-	-	-	-	Mais.
-	-	-	-	-	-	-	Avoine.
35	-	35	-	12	35	-	Seigle.
-	-	-	-	-	-	-	Lin.
-	-	-	-	-	52	-	Pois.
-	-	-	-	-	-	-	Blé.
-	-	-	-	-	18	-	Farine.
-	9	9	6	-	9	-	Foin.
252	118	370	10	-	370	-	Autres produits de meunerie.
26	6	32	-	4	32	-	Fruits et légumes.
22	31	53	45	-	53	-	Pommes de terre.
380	164	544	20	-	544	-	Total.
-	2	2	2	-	2	-	Produits des animaux—
-	-	-	-	31	-	-	Animaux vivants.
-	-	-	-	5	-	-	Volailles, gibier et poisson.
354	11	365	165	-	365	-	Viandes abattues.
-	-	-	-	19	-	-	Autres produits des fabricants de conserves
2	10	12	-	-	12	-	Peaux et cuir.
256	875	1,131	87	-	1,131	-	Laines.
612	898	1,510	199	-	1,510	-	Tous autres produits des animaux.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
7	42	49	6	-	49	-	Manufactures—
192	351	543	218	-	543	-	Instruments aratoires.
32	18	50	-	17	50	-	Ciment, briques, chaux.
353	-	353	51	-	353	-	Meubles et objets mobiliers.
1,548	75	1,623	-	233	1,623	-	Fer en gueuse et en saumon.
263	20	283	4	-	283	-	Tous autres fer et acier.
5,348	67	5,415	-	511	5,415	-	Pétrole et autres huiles.
514	-	514	100	-	514	-	Sucre.
278	-	278	137	-	278	-	Sel.
9,353	4,071	13,424	1,410	-	13,424	-	Vins, liqueurs et bières.
17,888	4,644	22,532	1,165	-	22,532	-	Marchandises non énumérées.
-	-	-	-	-	-	-	Total.
295	8,686	8,981	2,857	-	8,981	-	Produits forestiers—
222	50	272	-	274	272	-	Bois à pulpe.
18	-	18	8	-	18	-	Bois de construction scié.
528	140	668	-	468	668	-	Bois équarri.
1,063	8,876	9,939	2,123	-	9,939	-	Bardeaux.
-	-	-	-	-	-	-	Autres bois.
4	-	4	-	66	-	4	Total.
80	60	140	-	82	140	-	Produits miniers—
-	-	-	-	-	-	-	Houille anthracite.
-	-	-	-	-	-	-	Houille bitumineuse.
-	-	-	-	-	-	-	Coke.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de cuivre.
-	-	-	-	-	-	-	Minerai de fer.
22,471	811	23,282	-	1,460	23,282	-	Autres minerais.
22,555	871	23,426	-	1,608	23,422	4	Sable, etc.
42,498	15,453	57,951	1,899	-	57,947	4	Total.
							Grand total.

*Vaisseau cargo.

†Cargoes et vaisseau sur lest.

Nombre de canots ou yachts automobiles ayant passé les écluses en 1927—11,748.

Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 liv.) des cargoes.

Table 27—Traffic on the TRENT Canal during 1927

Commodities	Total number — Nombre total	From Canadian to Canadian Ports		From Canadian to United States Ports		From United States to United States Ports		From United States to Canadian Ports	
		De ports canadiens à ports canadiens		De ports canadiens à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports des Etats-Unis		De ports des Etats-Unis à ports canadiens	
		Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant
Canadian Vessels—Steam.....	2,293	*26,401	21,390	-	-	-	-	-	-
Canadian Vessels—Sail.....	284	5,912	4,213	-	-	-	-	-	-
United States Vessels—Steam.....	76	230	221	-	-	-	-	-	30
United States Vessels—Sail.....	3	-	-	-	-	-	-	-	-
Total.....	2,656	32,549	25,824	-	-	-	-	-	30
Passengers..... Number	-	25,677	22,271	-	-	-	-	-	6
Agricultural Products—									
Barley.....	-	1	1	-	-	-	-	-	-
Buckwheat.....	-	-	1	-	-	-	-	-	-
Corn.....	-	-	1	-	-	-	-	-	-
Oats.....	-	3	4	-	-	-	-	-	-
Rye.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Flax.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peas.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wheat.....	-	-	8	-	-	-	-	-	-
Flour.....	-	-	8	-	-	-	-	-	-
Hay.....	-	5	23	-	-	-	-	-	-
Other Mill Products.....	-	-	7	-	-	-	-	-	-
Fruit and Vegetables.....	-	2	58	-	-	-	-	-	-
Potatoes.....	-	-	9	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	11	111	-	-	-	-	-	-
Animal Products—									
Live Stock.....	-	7	6	-	-	-	-	-	-
Poultry, game, fish.....	-	-	6	-	-	-	-	-	-
Dressed meats.....	-	-	14	-	-	-	-	-	-
Other packing house products.....	-	2	24	-	-	-	-	-	-
Hides and leather.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wool.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal products, all other.....	-	-	3	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	9	53	-	-	-	-	-	-
Manufactures—									
Agricultural implements.....	-	53	6	-	-	-	-	-	-
Cement, bricks, lime.....	-	71	143	-	-	-	-	-	-
Household goods and furniture.....	-	93	53	-	-	-	-	-	-
Iron—Pig and bloom.....	-	72	3	-	-	-	-	-	-
Iron and steel, all other.....	-	43	48	-	-	-	-	-	-
Petroleum and other oils.....	-	41	19	-	-	-	-	-	-
Sugar.....	-	-	4	-	-	-	-	-	-
Salt.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wines, liquors and beers.....	-	12	-	-	-	-	-	-	-
Merchandise—Not enumerated.....	-	633	176	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	1,018	452	-	-	-	-	-	-
Products of Forests—									
Pulpwood.....	-	170	65	-	-	-	-	-	-
Sawed lumber.....	-	549	745	-	-	-	-	-	-
Squared timber.....	-	472	182	-	-	-	-	-	-
Shingles.....	-	1,385	804	-	-	-	-	-	-
Other woods.....	-	9,762	11,739	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	12,338	13,535	-	-	-	-	-	-
Products of Mines—									
Hard coal.....	-	10	9	-	-	-	-	-	-
Soft coal.....	-	104	86	-	-	-	-	-	-
Coke.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Copper ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iron ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other ore.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sand, etc.....	-	9	9	-	-	-	-	-	-
Total.....	-	123	104	-	-	-	-	-	-
Grand total.....	2,656	13,499	14,255	-	-	-	-	-	-

*Cargo vessels. †Cargo vessels and vessels in ballast.
 Number of pleasure craft through locks in 1927—7,145
 Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargo.

Tableau 27—Trafic sur le canal TRENT en 1927

Tons Tonnes		Total Tons Tonnage total	Compared with 1926 Comparé avec 1926		Origin of Cargo Origine de la cargaison		Nomenclature
Up En montant	Down En des- cendant		Increase Augmen- tation	Decrease Diminution	Canada	United States Etats- Unis	
			Tons Tonnes	Tons Tonnes			
133,423	31,418	64,841	454	-	-	-	Navires canadiens, à vapeur.
9,427	8,143	17,570	-	3,894	-	-	Navires canadiens, à voiles.
896	1,039	1,935	1,128	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à vapeur.
90	17	107	107	-	-	-	Navires des Etats-Unis, à voiles.
43,836	40,617	84,453	-	2,205	-	-	Total.
25,677	22,277	47,954	-	1,773	47,948	6	Passagers—Nombre.
							Produits agricoles—
	1	2	2	-	2	-	Orge.
							Sarrasin.
	1	1	-	2	1	-	Mais.
	4	7	3	-	7	-	Avoine.
							Seigle.
							Lin.
					1	-	Pois.
							Blé.
	8	8	-	2	8	-	Farine.
5	23	28	-	165	28	-	Foin.
	7	7	-	25	7	-	Autres produits de meunerie.
2	58	60	33	-	60	-	Fruits et légumes.
	9	9	-	4	9	-	Pommes de terre.
11	111	122	-	161	122	-	Total.
							Produits des animaux—
7	6	13	4	-	13	-	Animaux vivants.
	6	6	5	-	6	-	Volailles, gibier et poisson.
	14	14	12	-	14	-	Viandes abattues.
2	24	26	6	-	26	-	Autres produits de fabricants de conserves.
							Peaux et cuir.
							Laines.
	3	3	3	-	3	-	Tous autres produits des animaux.
9	53	62	30	-	62	-	Total.
							Manufactures—
53	6	59	39	-	59	-	Instruments aratoires.
74	142	214	158	-	214	-	Ciment, briques, chaux.
73	53	146	48	-	146	-	Meubles et objets mobiliers.
73	2	75	43	-	75	-	Fer en gueuse et en saumon.
45	48	91	-	-	91	-	Tous autres fer et acier.
41	19	60	5	-	60	-	Pétrole et autres huiles.
	4	4	-	1	4	-	Sucre.
							Sel.
13		12	11	-	12	-	Vins, liqueurs et bières.
633	176	809	-	458	809	-	Marchandises non énumérées.
1,018	452	1,470	-	155	1,470	-	Total.
							Produits forestiers—
170	65	235	-	514	235	-	Bois à pulpe.
549	745	1,294	437	-	1,294	-	Bois de construction scié.
472	182	654	426	-	654	-	Bois équarri.
1,385	804	2,189	1,962	-	2,189	-	Bardeaux.
9,762	11,739	21,501	-	1,089	21,501	-	Autres bois.
12,338	13,535	25,873	1,222	-	25,873	-	Total.
							Produits miniers—
10	9	19	-	17	19	-	Houille anthracite.
104	86	190	-	396	190	-	Houille bitumineuse.
							Coke.
							Minerai de cuivre.
							Minerai de fer.
							Autres minerais.
9	9	18	-	460	18	-	Sable, etc.
123	104	227	-	874	227	-	Total.
13,499	14,255	27,754	62	-	27,754	-	Grand total.

*Vaisseaux cargoes. †Cargoes et vaisseaux sur lest.
 Nombre de canots ou yachts automobiles ayant passé les écluses en 1927—7,145.
 Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 liv.) des cargoes.

Table 28—Traffic on the ST. ANDREW'S Canal during 1927
Tableau 28—Trafic sur le canal ST-ANDRÉ en 1927

Commodities	Total Number — Nombre total	Tons — Tonnes		Total Tons — Tonnage total	Compared with 1926	Nomenclature
					—	
					Comparé avec 1926 Increase over 1926 Decrease(—) Augmentation sur 1926 (Diminution—)	
		Up — En mon- tant	Down — En des- cendant	Tons — Tonnes		
Canadian Vessels—Steam.....	188	11,531	10,810	22,341	-5,679	Navires canadiens, à vapeur.
Canadian Vessels—Sail.....	162	23,395	24,283	47,678	-5,268	Navires canadiens, à voiles.
United States Vessels—Steam.....	-	-	-	-	-	Navires des États-Unis, à vapeur.
United States Vessels—Sail.....	-	-	-	-	-	Navires des États-Unis, à voiles.
Total.....	350	34,926	35,093	70,019	-10,947	Total.
Passengers.....	-	121	141	262	248	Passagers—Nombre.
Agricultural Products—						Produits agricoles—
Barley.....	-	-	-	-	-	Orge.
Buckwheat.....	-	-	-	-	-	Sarrasin.
Corn.....	-	-	-	-	-	Maïs.
Oats.....	-	-	1	1	-25	Avoine.
Rye.....	-	-	-	-	-	Seigle.
Flax.....	-	-	-	-	-	Lin.
Peas.....	-	-	-	-	-	Pois.
Wheat.....	-	-	-	-	-	Blé.
Flour.....	-	-	-	-	-	Farine.
Hay.....	-	-	518	518	406	Foin.
Other mill products.....	-	-	-	-	-	Autres produits de meunerie.
Fruit and vegetables.....	-	-	-	-	-	Fruits et légumes.
Potatoes.....	-	-	19	19	4	Pommes de terre.
Total.....	-	-	538	538	385	Total.
Animal Products—						Produits des animaux—
Live Stock.....	-	-	12	12	-15	Animaux vivants.
Poultry, game, fish.....	-	-	-	-	-52	Volailles, gibier et poisson.
Dressed meats.....	-	-	-	-	-	Viandes abattues.
Other packing house products.....	-	-	-	-	-	Autres produits des fabricants de conserves.
Hides and leather.....	-	-	-	-	-	Peaux et cuir.
Wool.....	-	-	-	-	-	Laine.
Animal products, all other.....	-	-	-	-	-	Tous autres produits des animaux
Total.....	-	-	12	12	-67	Total.
Manufactures—						Manufactures—
Agricultural implements.....	-	-	21	21	-54	Instruments aratoires.
Cement, bricks, lime.....	-	-	10	10	5	Ciment, briques, chaux.
Household goods and furniture.....	-	-	-	-	-	Meubles et objets mobiliers.
Iron—Pig and bloom.....	-	-	-	-	-43	Fer en gueuse et en saumon.
Iron and steel, all other.....	-	100	101	201	165	Tous autres fer et acier.
Petroleum and other oils.....	-	-	24	24	24	Pétrole et autres huiles.
Sugar.....	-	-	-	-	-	Sucre.
Salt.....	-	-	-	-	-	Sel.
Wines, liquors and beers.....	-	-	-	-	-	Vins, liqueurs et bières.
Merchandise—Not enumerated.....	-	40	546	586	-220	Marchandises non énumérées.
Total.....	-	140	702	842	-123	Total.
Products of Forests—						Produits forestiers—
Pulpwood.....	-	100	-	100	100	Bois à pulpe.
Sawed lumber.....	-	5,653	321	5,974	-4,348	Bois de construction scié.
Squared timber.....	-	3,900	108	4,008	3,728	Bois équarri.
Shingles.....	-	-	5	5	5	Bardeaux.
Other woods.....	-	3,884	327	4,211	1,066	Autres bois.
Total.....	-	13,537	761	14,298	551	Total.
Products of Mines—						Produits miniers—
Hard coal.....	-	-	-	-	-	Houille anthracite.
Soft coal.....	-	120	97	217	105	Houille bitumineuse.
Coke.....	-	-	1	1	1	Coke.
Copper ore.....	-	-	-	-	-	Minerai de cuivre.
Iron ore.....	-	-	-	-	-	Minerai de fer.
Other ore.....	-	-	-	-	-	Autres minerais.
Sand, etc.....	-	47,823	600	48,423	988	Sable, etc.
Total.....	-	47,943	698	48,641	1,094	Total.
Grand total.....	350	61,620	2,711	64,331	1,840	Grand total.

Number of pleasure craft through locks in 1927—347.

Nombre de canots ou yachts automobiles ayant passé les écluses en 1927—347.

Registered net tonnage of vessels. Tons (2,000 lbs.) of cargoes.

Tonnage net enregistré des navires. Tonnes (2,000 liv.) des cargaisons.

Table 29—Summary of Traffic on the SAULT STE. MARIE Canal, 1927
Tableau 29—Résumé du trafic des canaux du SAULT STE-MARIE, 1927

Vessels—Navires			Nationality of Ports Nationalité des ports		Cargoes—Cargaisons				
Country of Registry Pays d'enregistrement	Number Nombre	Registered Net Tonnage Tonnage net enregistré	From—De	To—A	Origine and Tonnage—Origine et tonnes				Total Tons Tonnes
					Canada		United States		
					Up En montant Tons Tonnes	Down En descendant Tons Tonnes	Up En montant Tons Tonnes	Down En descendant Tons Tonnes	
Canada.....	954	1,235,249	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	537	145,358	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	1,293	1,817,170	Canadian.....	Canadien.....	370,877	879,855	2,653	2,656	1,265,041
".....	8	10,256	".....	United States	7,725	3,780	-	-	11,505
".....	26	61,909	United States	Canadian.....	-	7,208	53,123	33,408	93,739
Total.....	2,818	3,269,942	-	-	387,602	890,843	55,776	36,064	1,370,285
United States.....	249	890,942	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	45	59,689	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	65	208,341	United States	United States	-	-	22,998	12,523	35,521
".....	35	21,833	".....	Canadian	-	-	2,010	34,673	36,683
".....	27	33,977	Canadian.....	United States	-	28,062	-	-	28,062
".....	-	-	".....	Canadian	-	-	-	-	-
Total.....	421	1,214,782	-	-	-	28,062	25,008	47,196	100,266
Grand total	3,239	4,484,724	-	-	387,602	918,905	80,784	83,260	1,470,551

Table 30—Summary of Traffic on the WELLAND Canal, 1927
Tableau 30—Résumé du trafic du canal WELLAND, 1927

Canada.....	2,783	2,361,494	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	311	56,023	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	2,455	2,341,103	Canadian.....	Canadien.....	583,177	2,545,957	43,810	1,068,463	4,241,407
".....	66	69,013	".....	United States	107,117	-	-	-	107,117
".....	889	983,547	United States	Canadian.....	-	988,204	-	997,255	1,885,459
Total.....	6,504	5,811,180	-	-	690,294	3,534,161	43,810	2,065,718	6,333,983
United States.....	458	392,515	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	78	9,671	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	189	191,833	United States	United States	400	2,350	113,734	78,112	194,596
".....	384	400,932	".....	Canadian	-	161,654	6,675	490,712	659,041
".....	51	44,466	Canadian.....	United States	59,065	-	174	-	59,839
Total.....	1,150	1,039,417	-	-	60,065	164,004	120,583	568,824	913,476
Grand total	7,654	6,850,597	-	-	750,359	3,698,165	164,393	2,634,542	7,247,459

Table 31—Summary of Traffic on the ST. LAWRENCE Canals, 1927
Tableau 31—Résumé du trafic des canaux du ST-LAURENT, 1927

Canada.....	4,932	2,517,275	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	2,859	516,994	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	5,082	3,250,520	Canadian.....	Canadien.....	1,110,600	2,581,447	76,840	1,075,595	4,844,382
".....	150	190,796	".....	United States	340,847	1,200	-	-	342,047
".....	837	895,108	United States	Canadian.....	-	979,973	7,585	864,548	1,852,106
Total.....	13,860	7,370,693	-	-	1,451,447	3,562,620	84,425	1,940,143	7,038,635
United States.....	380	321,358	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison				-
".....	95	45,005	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison				-
".....	70	104,039	United States	United States	-	-	80,848	2,779	83,627
".....	376	380,294	".....	Canadian	1,738	164,972	15,784	435,950	618,444
".....	179	107,866	Canadian.....	United States	144,454	22,229	3,205	-	169,888
".....	4	1,039	".....	Canadian	-	-	2,358	-	2,358
Total.....	1,110	960,201	-	-	146,192	187,201	102,195	438,729	874,317
Grand total	14,970	8,330,894	-	-	1,597,639	3,749,821	186,620	2,378,872	7,912,952

Table 32—Summary of Traffic on the CHAMBLY Canal, 1927
 Tableau 31—Résumé du trafic du canal CHAMBLY, 1927

Vessels—Navires			Nationality of Ports Nationalité des ports		Cargoes—Cargaisons				
Country of Registry — Pays d'enregistrement	Number — Nombre	Registered Net Tonnage — Tonnage net enregistré	From—De	To—A	Origine and Tonnage—Origine et tonnes				Total — Tonnes
					Canada		United States		
					Up — En montant	Down — En descendant	Up — En montant	Down — En descendant	
					Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes	Tons — Tonnes
Canada.....	160	8,325	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison	-	-	-	-
".....	143	7,427	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison	-	-	-	-
".....	225	50,016	Canadian.....	Canadian.....	8,000	9,292	-	-	17,391
".....	12	1,511	".....	United States	3,425	-	-	-	3,425
".....	1	123	United States	Canadian.....	-	-	204	-	204
Total.....	541	67,402	-	-	11,524	9,292	204	-	21,020
United States..	77	5,789	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison.....	-	-	-	-
".....	125	13,949	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison	-	-	-	-
".....	-	-	United States	United States	-	-	-	-	-
".....	320	40,007	".....	Canadian.....	-	55	1,274	86,349	87,678
".....	348	47,628	Canadian.....	United States	95,598	240	-	-	96,338
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	870	107,370	-	-	95,598	295	1,274	86,349	183,516
Grand total	1,411	174,772	-	-	107,122	9,587	1,478	86,349	204,536

Table 33—Summary of Traffic on the ST. PETER'S Canal, 1927
 Tableau 33—Résumé du trafic du canal ST-PIERRE, 1927

Canada.....	252	17,203	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison	-	-	-	-
".....	81	3,834	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison	-	-	-	-
".....	570	37,803	Canadian.....	Canadian.....	10,873	31,923	-	-	42,796
".....	-	-	".....	United States	-	-	-	-	-
".....	-	-	United States	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	903	58,840	-	-	10,873	31,923	-	-	42,796
United States..	11	3,567	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison	-	-	-	-
".....	6	106	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison	-	-	-	-
".....	-	-	United States	United States	-	-	-	-	-
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
".....	2	1,072	Canadian.....	United States	2,000	1,510	-	-	3,510
Total.....	19	5,345	-	-	2,000	1,510	-	-	3,510
Grand total	922	64,185	-	-	12,873	33,433	-	-	46,306

Table 34—Summary of Traffic on the MURRAY Canals, 1927
 Tableau 34—Résumé du trafic des canaux less du MURRAY, 1927

Canada.....	173	20,890	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison	-	-	-	-
".....	156	7,408	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison	-	-	-	-
".....	41	28,260	Canadian.....	Canadian.....	412	25	-	-	437
".....	47	21,796	".....	United States	61	-	-	-	61
".....	23	26,539	United States	Canadian.....	-	-	192	-	192
Total.....	440	104,893	-	-	473	25	192	-	690
United States..	72	8,951	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison	-	-	-	-
".....	60	1,732	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison	-	-	-	-
".....	-	-	United States	United States	-	-	-	-	-
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
".....	9	41	Canadian.....	United States	22	-	-	-	22
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	141	10,724	-	-	22	-	-	-	22
Grand total	581	115,617	-	-	495	25	192	-	712

Table 35—Summary of traffic on the OTTAWA Canal, 1927
 Tableau 35—Résumé du trafic des canaux de l'OTTAWA, 1927

Vessels—Navires			Nationality of Ports Nationalité des ports		Cargoes—Cargaisons				
Country of Registry Pays d'enregistrement	Number Nombre	Registered Net Tonnage Tonnage net enregistré	From—De	To—A	Origine and Tonnage—Origin et tonnes				Total Tonnes
					Canada		United States		
					Up En montant	Down En descendant	Up En montant	Down En descendant	
					Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes
Canada.....	1,228	222,936	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison	-	-	-	-
".....	442	12,768	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison	-	-	-	-
".....	1,344	316,993	Canadian.....	Canadian.....	28,507	395,493	-	-	424,000
".....	3	443	".....	United States.....	-	1,200	-	-	1,200
".....	-	-	United States.....	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	3,017	553,140	-	-	28,507	396,693	-	-	425,200
United States..	74	8,079	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison.....	-	-	-	-
".....	15	1,089	United States.....	United States.....	-	-	-	-	-
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	7,886	-	7,886
".....	27	3,742	".....	United States.....	-	22,673	-	-	22,673
".....	77	10,145	Canadian.....	Canadian.....	-	-	-	-	-
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	193	23,055	-	-	-	22,673	7,886	-	30,559
Grand total	3,210	576,195	-	-	28,507	419,366	7,886	-	455,759

Table 36—Summary of Traffic on the RIDEAU Canal, 1927
 Tableau 36—Résumé du trafic du canal RIDEAU, 1927

Canada.....	130	6,869	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison.	-	-	-	-
".....	293	14,063	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison	-	-	-	-
".....	716	63,149	Canadian.....	Canadian.....	42,494	14,017	4	-	56,515
".....	-	-	".....	United States.....	-	-	-	-	-
".....	-	-	United States.....	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	1,139	84,081	-	-	42,494	14,017	4	-	56,515
United States..	12	674	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison.	-	-	-	-
".....	12	259	United States.....	United States.....	-	-	-	-	-
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	1,436	-	-	1,436
".....	6	592	Canadian.....	United States.....	-	-	-	-	-
".....	-	-	".....	United States.....	-	-	-	-	-
Total.....	30	1,525	-	-	-	1,436	-	-	1,436
Grand total	1,169	85,606	-	-	42,494	15,453	4	-	57,951

Table 37—Summary of Traffic on the TRENT Canals, 1927
 Tableau 37—Résumé du trafic des canaux du TRENT, 1927

Canada.....	266	10,537	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison.	-	-	-	-
".....	296	13,958	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison.	-	-	-	-
".....	2,015	57,916	Canadian.....	Canadian.....	13,499	14,255	-	-	27,754
".....	-	-	".....	United States.....	-	-	-	-	-
".....	-	-	United States.....	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	2,577	82,411	-	-	13,499	14,255	-	-	27,754
United States..	33	750	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison.	-	-	-	-
".....	28	805	United States.....	United States.....	-	-	-	-	-
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
".....	2	30	Canadian.....	United States.....	-	-	-	-	-
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
".....	16	457	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	79	2,042	-	-	-	-	-	-	-
Grand total	2,656	84,453	-	-	13,499	14,255	-	-	27,754

Table 38—Summary of Traffic on the ST. ANDREW'S Canal, 1927
 Tableau 38—Résumé du trafic des canaux du ST-ANDRÉ, 1927

Vessels—Navires			Nationality of Ports Nationalité des ports		Cargoes—Cargaisons				
Country of Registry Pays d'enregistrement	Number Nombre	Registered Net Tonnage Tonnage net enregistré	From—De	To—À	Origine and Tonnage—Origin et tonnes				Total Tons Tonnes
					Canada		United States		
					Up En montant	Down En descendant	Up En montant	Down En descendant	
					Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Tons Tonnes
Canada.....	14	2,246	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison.				-
".....	126	22,131	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison.				-
".....	210	45,642	Canadian.....	Canadian.....	61,620	2,711	-	-	64,331
".....	-	-	".....	United States.....	-	-	-	-	-
".....	-	-	United States.....	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	350	70,019	-	-	61,620	2,711	-	-	64,331
United States..	-	-	-	-	Up Light—Remontant sans cargaison.				-
".....	-	-	-	-	Down Light—Descendant sans cargaison.				-
".....	-	-	United States.....	United States.....	-	-	-	-	-
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
".....	-	-	Canadian.....	United States.....	-	-	-	-	-
".....	-	-	".....	Canadian.....	-	-	-	-	-
Total.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Grand total	350	70,019	-	-	61,620	2,711	-	-	64,331

Table 40—Traffic through SAULT STE. MARIE Canals

Year Année	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Total Number Nombre total	Vessel Tonnage Tonnage total	Freight Tons Tonnage des cargaisons		
	Number Nombre	Tonnage Tonnage	Number Nombre	Tonnage Tonnage			Canadian Canadiennes	Percentage Pourcentage	United States Etats-Unis
1900.....	1,790	577,310	1,291	1,617,438	3,081	2,194,748	-	-	
1901.....	2,796	775,151	1,408	1,674,597	4,204	2,449,748	-	-	
1902.....	3,080	1,366,930	1,964	3,237,372	5,044	4,604,302	-	-	
1903.....	2,710	1,615,939	1,640	3,146,807	4,351	4,762,746	-	-	
1904.....	2,637	1,555,042	1,325	2,675,663	3,962	4,230,705	-	-	
1905.....	3,970	1,803,288	1,692	2,734,349	5,662	5,537,637	-	-	
1906.....	3,922	1,959,252	1,758	4,399,872	5,680	6,359,124	-	-	
1907.....	3,217	2,154,688	3,132	9,961,281	6,349	12,115,969	-	-	
1908.....	3,289	2,603,232	2,004	7,035,655	5,293	9,638,887	2,092,231	16.39	
1909.....	2,597	2,988,936	3,734	14,850,738	6,331	17,839,674	3,366,495	12.08	
1910.....	2,744	3,173,494	5,228	20,187,704	7,972	23,361,198	3,387,268	9.28	
1911.....	2,713	3,108,880	4,068	16,252,340	6,781	19,361,220	3,177,581	10.27	
1912.....	2,643	3,296,229	5,213	22,536,015	7,856	25,832,244	4,090,362	10.31	
1913.....	3,279	3,793,434	5,006	22,181,007	8,285	25,974,411	4,954,734	11.60	
1914.....	3,011	3,473,292	2,966	13,827,870	5,977	17,301,162	3,509,743	13.08	
1915.....	3,000	3,041,003	1,331	5,443,812	4,331	8,484,815	2,561,734	33.05	
1916.....	4,595	4,089,937	2,094	8,703,187	6,689	12,793,124	4,155,911	24.72	
1917.....	3,199	3,182,960	2,138	8,712,604	5,337	11,895,564	2,875,590	18.62	
1918.....	3,067	2,436,500	1,992	7,594,042	5,059	10,030,542	1,336,861	10.35	
1919.....	3,140	2,817,096	929	3,671,634	4,069	16,488,730	1,606,311	38.82	
1920.....	3,239	2,415,775	771	2,725,431	4,010	5,141,206	1,286,251	51.91	
1921.....	3,464	2,676,320	399	1,115,072	3,863	3,791,392	1,483,444	74.26	
1922.....	3,021	3,010,713	481	1,733,761	3,502	4,474,474	1,258,860	73.66	
1923.....	3,312	3,915,740	654	2,433,964	3,866	6,349,704	1,775,872	78.72	
1924.....	2,840	3,406,744	476	1,585,827	3,316	4,992,571	1,415,443	86.75	
1925.....	2,889	3,408,387	645	2,279,160	3,534	5,687,547	1,427,968	87.34	
1926.....	2,693	3,357,185	657	1,594,186	3,350	4,951,971	1,207,216	84.82	
1927.....	2,818	3,269,941	421	1,214,782	3,239	4,484,723	1,306,507	88.92	

* Third lock of United States Sault Ste. Marie canal opened Oct. 21, 1914.

† Fourth lock of United States Sault Ste. Marie canal opened Sept. 18, 1919.

Table 39—Traffic on Canadian Canals — Tableau 39—Trafic sur les canaux canadiens

Year Année	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Freight Carried—Fret transporté				**Total Tons Tonnes
	Number Nombre	Registered Tonnage Tonnage enregistré	Number Nombre	Registered Tonnage Tonnage enregistré	Originating in Canada Provenant du Canada		Originating in United States Provenant des Etats-Unis		
					Tons Tonnes	Per cent of Total Pourcentage du total	Tons Tonnes	Per cent of Total Pourcentage du total	
1900	21,755	4,129,250	5,502	2,408,985	-	-	-	-	5,013,693
1901	20,980	3,980,264	5,634	2,482,274	-	-	-	-	5,665,259
1902	22,198	4,485,695	6,433	4,086,439	-	-	-	-	7,513,197
1903	23,767	5,212,832	6,695	4,236,475	-	-	-	-	9,201,817
1904	21,851	4,772,100	6,253	3,655,905	-	-	-	-	8,256,236
1905	23,726	5,191,191	7,085	5,096,241	-	-	-	-	9,371,744
1906	25,498	5,526,321	7,319	5,685,315	-	-	-	-	10,523,185
1907	28,833	6,328,911	9,328	11,604,834	-	-	-	-	20,543,639
1908	29,040	6,780,780	7,489	8,521,139	5,012,147	28.7	12,190,673	71.3	17,502,820
1909	22,507	7,811,578	9,996	16,459,322	7,378,057	21.8	26,342,691	78.2	33,720,748
1910	25,337	8,931,790	11,462	21,777,297	7,883,614	18.3	35,106,994	81.7	42,990,609
1911	25,585	9,172,192	10,370	18,231,622	7,792,967	20.5	30,237,446	79.5	38,030,353
1912	27,371	10,237,335	11,785	24,636,190	9,376,529	19.7	38,210,716	80.3	47,587,245
1913	28,654	12,078,041	10,739	24,238,788	11,130,875	21.3	40,923,038	78.7	52,053,913
1914	26,125	12,056,856	7,742	15,636,414	9,382,206	25.3	27,641,031	74.7	*37,023,237
1915	21,575	9,398,207	6,415	7,385,101	6,789,423	44.7	8,409,380	55.3	15,198,803
1916	23,002	9,839,029	6,800	10,660,839	7,486,962	31.7	16,096,529	68.3	23,583,491
1917	21,588	9,831,694	6,594	10,259,772	5,964,360	26.8	16,274,566	73.2	22,238,935
1918	19,809	7,800,972	6,791	9,616,200	3,369,477	17.8	15,514,142	82.2	18,883,619
1919	20,682	8,725,973	4,092	5,259,173	4,865,831	48.7	5,129,435	51.3	19,995,266
1920	23,038	8,521,643	3,826	3,838,800	4,094,044	46.9	4,641,333	53.1	8,735,383
1921	25,720	10,079,388	2,969	2,330,178	4,562,028	48.5	4,844,990	51.5	9,407,021
1922	26,217	11,059,261	3,735	3,165,054	6,273,227	62.1	3,752,828	37.9	10,026,055
1923	27,112	13,013,970	3,399	3,325,809	7,687,485	68.2	3,561,949	31.8	11,199,434
1924	27,467	13,988,909	3,233	2,821,177	8,857,177	68.8	4,011,920	31.2	12,869,097
1925	28,361	14,964,785	3,587	3,824,924	9,750,311	67.7	4,560,356	32.2	14,130,667
1926	27,965	14,542,485	3,543	3,144,866	9,656,190	71.7	3,821,473	28.3	13,477,663
1927	36,162	17,472,601	4,013	3,364,461	11,863,931	67.84	5,624,280	32.16	17,488,311

St. Andrew's Canal opened for traffic in 1910. Origin of cargo not shown prior to 1908. The canal St-André fut ouvert au trafic en 1910. Aucune statistique d'origine n'apparaît avant 1908. * † See note Table 40.

**Includes duplications where cargoes use two or more canals. **Comprend des duplications quand des cargaisons passent plus d'un canal. * † Voir note Tableau 40.

Tableau 40—Trafic par les canaux du SAULT STE-MARIE

Ecluse canadienne			Canadian and United States Locks—Ecluses canadiennes et américaines						
Percentage Pourcentage	Total	Lockages Passages d'écluses	Days open Jours d'ouverture	Vessels Navires		Freight Fret	Canadian Freight Fret canadien passé par les canaux	Percentage through Canadian Canal	Year Année
		Number Nombre	Number Nombre	Number Nombre	Tonnage	Tons Tonnes	Tons Tonnes	Pourcentage par le canal canadien	
-	2,035,677	2,205	238	19,452	22,315,834	25,643,073	-	8	1900
-	2,820,394	2,910	246	20,041	24,626,976	28,403,065	-	10	1901
-	4,729,268	3,418	264	22,659	31,955,582	35,961,146	-	13	1902
-	5,511,868	3,242	256	18,596	27,736,444	34,674,437	-	16	1903
-	5,030,705	3,022	241	16,120	24,364,138	31,546,106	-	16	1904
-	5,473,406	4,031	255	21,679	36,617,699	44,270,680	-	12	1905
-	6,574,039	4,152	253	22,155	41,098,324	51,751,080	-	13	1906
-	15,588,165	4,596	238	20,437	44,087,974	58,217,214	-	27	1907
83.61	12,759,216	3,667	235	15,181	31,091,730	41,390,557	2,656,621	31	1908
87.92	27,861,245	5,046	240	19,204	46,751,717	57,895,149	3,175,885	48	1909
90.72	36,395,687	6,110	248	20,899	49,856,123	62,363,218	3,250,238	58	1910
89.73	30,951,709	6,802	236	18,673	41,653,488	54,477,216	3,652,162	58	1911
89.69	39,669,655	6,200	240	22,778	56,736,807	72,472,676	4,882,037	55	1912
88.40	42,699,324	6,266	246	23,795	57,989,710	79,718,344	6,875,257	54	1913
86.92	27,599,184	4,712	239	18,717	41,986,339	55,369,934	4,627,608	50	1914
66.95	7,750,957	4,374	248	21,233	56,309,147	71,290,304	6,735,551	11	1915
75.28	16,813,649	4,777	245	25,407	69,824,463	91,888,219	8,044,656	18	1916
81.38	15,447,092	4,142	237	22,885	65,307,233	89,813,898	6,888,134	17	1917
89.65	12,913,711	4,034	241	20,610	61,100,244	85,680,327	3,097,593	15	1918
61.18	4,138,085	3,174	247	17,587	50,002,721	68,235,668	4,306,336	6	1919
48.09	2,477,818	3,076	244	18,848	58,196,498	79,279,630	4,584,594	3	1920
25.74	1,907,592	3,066	251	12,824	32,187,795	48,254,116	6,753,413	4	1921
26.34	1,709,060	2,881	252	17,378	52,598,749	66,064,883	8,960,748	3	1922
21.28	2,255,929	3,283	240	21,974	68,547,016	91,376,831	9,520,721	3	1923
13.25	1,631,548	2,791	241	17,867	57,291,961	72,034,854	8,741,539	2	1924
12.66	1,634,970	3,031	254	20,651	69,237,687	81,871,699	9,816,158	2	1915
15.18	1,423,275	2,765	231	20,898	71,280,829	85,681,615	9,545,455	2	1926
11.08	1,470,551	2,755	251	18,759	64,327,825	82,353,040	9,432,758	2	1927

* La troisième écluse américaine du Sault Ste-Marie, ouverte le 21 octobre 1914.
† La quatrième écluse américaine du Sault Ste-Marie, ouverte le 18 septembre 1919.

Table 41—Traffic on the WELLAND Canal — Tableau 41—Trafic sur le canal WELLAND

Year Année	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Total Number Nombre total	Vessel Tonnage Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				
	Number Nombre	Tonnage	Number Nombre	Tonnage			Originating in Canada Provenant du Canada		Originating in United States Provenant des Etats-Unis		Total Tons Tonnes
							Tons Tonnes	Percent of Total Pourcentage du total	Tons Tonnes	Percent of Total Pourcentage du total	
1900	1,765	575,381	634	437,431	2,399	1,012,812	-	-	-	719,360	
1901	1,101	413,597	446	391,983	1,547	805,580	-	-	-	620,209	
1902	1,011	339,357	557	432,366	1,568	825,723	-	-	-	665,387	
1903	955	465,296	832	571,700	1,787	1,036,996	-	-	-	1,002,919	
1904	799	435,049	634	416,964	1,433	852,013	-	-	-	811,371	
1905	768	479,389	827	622,106	1,595	1,101,495	-	-	-	1,092,050	
1906	860	602,876	670	647,152	1,536	1,250,028	-	-	-	1,201,967	
1907	1,127	753,713	855	830,000	1,982	1,583,713	-	-	-	1,614,132	
1908	1,531	992,237	820	670,934	2,351	1,663,171	776,245	45-57	927,208	1,703,453	
1909	1,724	1,185,974	709	677,884	2,433	1,863,858	1,050,241	51-84	975,710	2,025,951	
1910	1,852	1,461,499	692	687,018	2,544	2,148,517	1,196,946	41-45	1,129,344	2,326,290	
1911	1,664	1,541,548	816	755,631	2,480	2,297,179	1,296,480	51-09	1,241,149	2,377,629	
1912	1,946	1,814,965	959	864,535	2,905	2,679,500	1,553,116	54-46	1,298,799	2,851,915	
1913	2,411	2,376,778	818	787,752	3,229	3,164,530	2,093,406	68-63	1,477,308	3,570,714	
1914	2,902	2,878,483	790	757,212	3,692	3,635,695	2,013,619	52-16	1,847,350	3,860,969	
1915	2,126	2,032,348	796	822,847	2,922	2,855,195	1,426,256	46-59	1,634,756	3,061,012	
1916	2,092	1,794,722	847	718,897	2,939	2,513,619	1,054,480	41-43	1,490,484	2,544,964	
1917	2,554	2,284,873	697	491,388	3,251	2,776,261	981,914	39-43	1,508,638	2,490,542	
1918	2,088	1,760,301	1,104	835,088	3,192	2,595,389	495,607	22-79	1,678,691	2,174,298	
1919	2,344	1,924,419	869	691,595	3,213	2,616,014	1,079,087	40-71	1,091,692	2,170,779	
1920	2,430	2,013,817	694	514,439	3,124	2,528,256	717,452	31-62	1,558,620	2,276,072	
1921	3,038	2,761,228	732	568,143	3,770	3,329,371	1,036,410	33-69	2,040,012	3,076,422	
1922	3,088	2,867,768	813	677,967	3,901	3,545,735	1,802,605	53-16	1,588,814	3,301,416	
1923	4,140	3,429,604	613	422,579	4,752	3,852,183	2,332,309	62-10	1,423,603	3,755,912	
1924	4,654	4,359,552	707	856,959	5,361	5,016,511	3,148,417	62-51	1,888,995	3,740,407	
1925	5,014	4,732,851	852	834,185	5,866	5,567,036	3,387,065	60-05	2,253,233	3,945,298	
1926	4,741	4,340,398	787	712,648	5,528	5,053,046	3,457,876	66-31	1,756,638	3,349,514	
1927	6,504	5,811,180	1,150	1,039,417	7,654	6,850,597	4,448,524	61-38	2,798,935	7,247,459	

Table 42—Traffic on the ST. LAWRENCE Canals
Tableau 42—Trafic sur les canaux du ST-LAURENT

Year Année	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Total Number Nombre total	Vessel Tonnage Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				
	Number Nombre	Tonnage	Number Nombre	Tonnage			Originating in Canada Provenant du Canada		Originating in United States Provenant des Etats-Unis		Total Tons Tonnes
							Tons Tonnes	Percent of Total Pourcentage du total	Tons Tonnes	Percent of Total Pourcentage du total	
1900	8,737	2,033,206	921	105,151	9,658	2,138,357	-	-	-	1,309,069	
1901	7,695	1,859,135	1,330	176,187	9,025	2,035,322	-	-	-	1,208,296	
1902	7,416	1,690,532	984	151,025	8,400	1,841,557	-	-	-	1,093,133	
1903	8,446	2,126,088	1,252	261,125	9,698	2,387,213	-	-	-	1,681,206	
1904	7,532	1,858,385	1,146	278,864	8,678	2,137,249	-	-	-	1,427,316	
1905	7,784	1,955,385	1,212	412,816	9,996	2,368,201	-	-	-	1,752,855	
1906	8,213	2,019,579	1,258	298,118	9,471	2,317,697	-	-	-	1,636,117	
1907	8,734	2,362,679	1,352	433,448	10,086	2,796,127	-	-	-	2,100,466	
1908	6,598	2,184,280	1,427	516,267	8,025	2,700,547	1,261,551	62-79	747,451	2,009,102	
1909	8,135	2,476,977	1,136	489,232	9,271	2,966,209	1,710,797	70-96	699,832	2,410,629	
1910	8,834	2,910,395	1,392	482,144	10,226	3,392,539	1,973,441	71-48	787,311	2,850,752	
1911	8,367	3,103,957	1,556	918,078	9,923	3,923,035	2,063,861	66-45	1,041,847	3,305,708	
1912	9,201	3,496,502	1,805	846,333	11,006	4,342,835	2,340,143	67-30	1,137,045	3,477,188	
1913	9,846	4,240,399	1,811	961,371	11,656	5,201,770	2,837,019	65-94	1,465,408	4,302,427	
1914	8,982	4,505,235	1,293	776,490	10,245	5,281,725	2,738,649	62-36	1,652,844	3,764,493	
1915	7,099	3,422,991	1,542	841,792	8,641	4,264,783	2,024,755	59-39	1,384,712	4,040,467	
1916	6,647	3,129,072	1,678	1,016,367	8,325	4,145,439	1,581,195	46-95	1,786,869	3,368,064	
1917	7,327	3,511,986	1,374	819,102	8,701	4,331,088	1,370,533	40-42	2,020,611	3,391,144	
1918	5,887	2,839,918	1,610	970,107	7,497	3,810,025	890,940	29-39	2,140,194	7,061,334	
1919	5,882	3,107,773	1,066	769,172	6,948	3,876,945	1,498,322	51-82	1,303,297	2,891,619	
1920	6,146	3,233,029	813	442,250	6,958	3,675,279	1,285,272	41-89	1,782,690	3,067,962	
1921	8,400	3,929,293	804	545,610	9,204	4,474,903	1,547,743	41-45	2,186,322	3,734,065	
1922	10,484	4,453,716	928	614,232	11,412	5,067,948	2,649,585	61-33	1,670,334	3,867,419	
1923	10,948	4,907,502	652	341,423	11,600	5,248,925	2,970,200	65-40	1,571,328	4,541,528	
1924	10,835	4,459,593	703	433,213	11,538	5,882,806	3,731,809	67-41	1,804,505	5,538,374	
1925	11,753	6,062,833	803	567,394	12,556	6,630,227	4,180,478	67-35	2,026,510	6,206,988	
1926	12,671	5,946,289	857	669,124	13,528	6,642,413	4,350,841	71-05	1,772,860	6,123,701	
1927	13,860	7,370,693	1,110	960,201	14,970	8,330,894	5,347,460	67-58	2,565,492	7,912,952	

Table 43—Traffic on the CHAMBLY Canals — Tableau 43—Trafic sur les canaux CHAMBLY

Year Année	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Total Number Nombre total	Vessel Tonnage Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				
	Number Nombre	Tonnage	Number Nombre	Tonnage			Originating in Canada Provenant du Canada		Originating in United States Provenant des Etats-Unis		Total Tons Tonnes
					Tons Tonnes	Percent of Total Pourcentage du total	Tons Tonnes	Percent of Total Pourcentage du total			
1900	664	87,580	2,177	213,175	2,841	300,755	-	-	-	-	348,561
1901	716	91,371	2,061	214,463	2,777	305,834	-	-	-	-	359,798
1902	1,267	141,083	2,524	246,368	3,791	387,451	-	-	-	-	379,442
1903	936	110,448	2,509	232,560	3,445	343,008	-	-	-	-	346,571
1904	795	101,937	2,680	261,029	3,475	362,966	-	-	-	-	448,187
1905	719	97,012	2,624	282,100	3,343	379,112	-	-	-	-	447,069
1906	801	99,313	3,089	305,411	3,890	404,724	-	-	-	-	498,939
1907	603	98,638	3,576	352,627	4,179	451,265	-	-	-	-	625,282
1908	685	74,213	2,909	290,730	3,594	354,943	379,674	75.44	123,602	24.56	503,276
1909	670	97,535	4,055	411,019	4,725	508,554	623,421	82.89	126,696	17.11	752,117
1910	619	97,797	3,600	369,449	4,219	467,246	525,700	78.54	142,559	21.46	669,299
1911	497	51,451	3,511	367,978	4,008	419,429	443,846	74.00	155,983	26.00	599,829
1912	486	45,550	3,319	344,435	3,705	389,985	447,702	72.40	170,713	27.60	618,415
1913	472	62,140	2,725	273,671	3,197	335,811	358,801	64.58	196,801	35.42	555,602
1914	346	52,736	2,348	241,672	2,694	294,408	308,091	70.82	128,814	29.18	436,905
1915	488	58,988	2,301	235,193	2,789	294,191	292,191	61.04	186,516	38.96	478,707
1916	508	64,064	1,811	186,298	2,319	250,362	257,181	64.46	141,796	35.54	398,977
1917	400	65,806	2,060	202,970	2,460	268,776	281,292	64.69	153,526	35.31	434,818
1918	571	86,402	1,726	177,320	2,287	263,722	262,556	71.12	106,630	28.88	369,186
1919	383	65,604	1,040	107,605	1,423	173,209	138,420	56.97	104,451	43.03	242,901
1920	500	77,666	1,295	134,978	1,795	212,644	228,022	70.09	97,300	29.91	323,322
1921	394	58,569	844	97,931	1,238	146,800	82,421	45.72	97,859	54.28	180,280
1922	406	57,218	1,012	107,290	1,418	164,508	143,943	78.64	39,100	21.36	183,043
1923	435	62,336	842	102,226	1,277	165,162	130,930	61.41	82,260	38.58	213,190
1924	491	65,398	1,032	123,092	1,523	188,490	128,996	57.20	96,522	42.80	225,518
1925	453	63,610	1,023	119,931	1,476	183,541	137,120	60.05	66,600	39.95	203,720
1926	510	65,834	943	110,241	1,453	176,075	129,569	63.50	74,473	36.50	204,042
1927	541	67,402	870	107,370	1,411	174,772	116,709	57.06	87,827	42.94	204,536

Table 44—Traffic on ST. PETER'S Canal
Tableau 44—Trafic sur le canal ST-PIERRE

Year Année	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Total Number Nombre total	Vessel Tonnage Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				
	Number Nombre	Tonnage	Number Nombre	Tonnage			Originating in Canada Provenant du Canada		Originating in United States Provenant des Etats-Unis		Total Tons Tonnes
					Tons Tonnes	Percent of Total Pourcentage du total	Tons Tonnes	Percent of Total Pourcentage du total			
1900	1,621	115,316	7	467	1,628	115,783	-	-	-	-	73,813
1901	1,738	119,817	7	933	1,745	120,750	-	-	-	-	88,257
1902	1,664	113,975	7	871	1,671	114,846	-	-	-	-	73,558
1903	1,749	118,304	11	1,760	1,760	119,093	-	-	-	-	90,864
1904	1,647	98,479	7	1,020	1,654	100,499	-	-	-	-	73,416
1905	1,586	103,796	9	1,163	1,595	104,959	-	-	-	-	81,077
1906	1,416	94,240	2	477	1,418	94,717	-	-	-	-	76,327
1907	1,335	91,116	2	355	1,337	91,471	-	-	-	-	73,167
1908	1,380	95,560	-	-	1,380	95,560	72,015	100.00	-	-	72,015
1909	1,428	102,423	11	1,203	1,439	103,626	79,150	99.12	700	0.88	79,850
1910	1,466	106,242	4	811	1,470	107,053	85,722	99.73	229	0.27	85,951
1911	1,260	89,270	-	-	1,260	89,270	75,298	100.00	-	-	75,298
1912	1,205	88,519	8	626	1,213	89,145	74,509	99.60	200	0.40	74,809
1913	1,524	94,890	13	1,048	1,337	95,938	71,514	100.00	-	-	71,514
1914	1,192	80,252	8	413	1,200	80,665	54,194	99.97	16	0.03	54,180
1915	71	5,650	-	-	71	5,650	2,894	100.00	-	-	2,895
1916	133	9,201	-	-	133	9,201	9,629	100.00	-	-	9,629
1917	1,144	82,405	2	89	1,146	82,494	62,254	100.00	-	-	82,254
1918	1,067	68,741	4	564	1,071	69,287	59,716	100.00	-	-	59,716
1919	1,155	78,412	17	1,522	1,172	79,934	64,879	100.00	-	-	84,879
1920	1,194	82,008	8	524	1,202	83,432	61,373	100.00	-	-	61,373
1921	1,109	76,327	8	698	1,117	77,025	56,123	100.00	-	-	56,123
1922	1,067	74,702	7	388	1,074	75,095	52,737	100.00	-	-	52,737
1923	978	73,035	10	1,305	988	74,341	46,574	100.00	-	-	46,574
1924	1,363	87,072	15	819	1,378	87,891	51,861	99.87	68	0.13	51,929
1925	1,182	76,622	13	4,741	1,196	81,363	35,091	100.00	-	-	35,091
1926	990	65,507	18	3,976	1,008	69,483	43,545	100.00	-	-	43,545
1927	903	58,840	19	5,345	922	64,185	46,306	100.00	-	-	46,306

Table 45—Traffic on the MURRAY Canal — Tableau 45—Trafic sur le canal MURRAY

Year Année	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Total Number Nombre total	Vessel Tonnage Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				Total Tons Tonnes
	Number Nombre	Tonnage	Number Nombre	Tonnage			Originating in Canada Provenant du Canada		Originating in United States Provenant des Etats-Unis		
							Tons Tonnes	Percent of Total Pourcentage du total	Tons Tonnes	Percent of Total Pourcentage du total	
1900	705	210,983	40	2,196	745	213,179	-	-	-	-	19,067
1901	814	221,951	36	1,361	850	223,332	-	-	-	-	29,535
1902	793	222,965	37	1,032	830	223,997	-	-	-	-	35,178
1903	733	213,019	29	1,561	762	215,580	-	-	-	-	30,389
1904	706	215,529	62	5,776	768	221,305	-	-	-	-	28,439
1905	650	224,360	57	4,477	707	228,837	-	-	-	-	29,421
1906	750	233,780	11	392	761	234,172	-	-	-	-	37,727
1907	1,018	229,896	35	727	1,053	230,623	-	-	-	-	52,402
1908	927	204,247	71	3,034	998	207,281	12,595	48.63	13,306	51.37	25,901
1909	886	265,554	71	2,573	957	268,127	79,254	77.48	23,037	22.52	102,291
1910	1,240	378,037	68	1,413	1,308	379,450	170,680	95.92	7,281	4.08	177,941
1911	1,356	368,189	84	3,021	1,440	371,210	159,409	97.52	4,048	2.48	163,457
1912	1,010	386,302	75	2,761	1,085	389,063	167,520	98.49	2,561	1.51	170,081
1913	1,224	394,494	53	2,133	1,277	397,627	162,095	89.76	18,841	1.24	180,576
1914	914	210,747	47	2,889	971	213,636	80,946	96.47	2,961	3.53	83,907
1915	552	124,506	45	1,407	600	125,913	27,942	90.93	2,786	9.07	30,728
1916	649	108,200	30	1,025	679	109,285	45,085	96.58	1,595	3.42	46,680
1917	686	134,929	25	2,570	891	137,499	54,405	94.45	3,198	5.55	57,603
1918	438	114,573	15	1,146	453	115,719	43,901	98.14	834	1.86	44,735
1919	586	152,610	21	2,434	607	155,044	107,547	99.35	703	0.65	108,250
1920	751	142,812	33	812	784	143,624	134,707	98.88	1,528	1.12	136,235
1921	432	57,726	53	1,145	485	58,871	45,280	100.00	-	-	45,280
1922	402	15,254	199	2,306	601	17,560	1,843	100.00	-	-	1,843
1923	636	46,147	298	3,351	934	49,498	2,530	80.47	614	19.53	3,144
1924	305	37,382	81	1,221	386	38,603	369	13.59	2,346	86.40	2,715
1925	351	45,245	112	1,458	493	46,703	563	47.96	611	52.04	1,174
1926	313	106,843	63	10,466	376	117,309	55	6.14	840	93.85	895
1927	440	104,893	141	10,724	581	115,617	520	73.03	192	26.97	712

Table 46—Traffic on the OTTAWA Canals
Tableau 46—Trafic sur les canaux de l'OTTAWA

Year Année	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Total Number Nombre total	Vessel Tonnage Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				Total Tons Tonnes
	Number Nombre	Tonnage	Number Nombre	Tonnage			Originating in Canada Provenant du Canada		Originating in United States Provenant des Etats-Unis		
							Tons Tonnes	Percent of Total Pourcentage du total	Tons Tonnes	Percent of Total Pourcentage du total	
1900	1,910	250,048	204	20,068	2,114	270,116	-	-	-	-	389,145
1901	1,662	241,981	159	15,577	1,821	257,558	-	-	-	-	445,862
1902	1,803	239,282	103	10,175	1,906	249,457	-	-	-	-	444,682
1903	1,965	253,905	129	12,559	2,094	266,464	-	-	-	-	436,473
1904	1,712	217,515	93	9,315	1,805	226,830	-	-	-	-	335,993
1905	1,834	226,439	318	31,458	2,152	257,897	-	-	-	-	390,771
1906	1,922	235,179	285	27,666	2,207	262,845	-	-	-	-	397,415
1907	1,801	246,790	233	22,455	2,034	269,245	-	-	-	-	336,580
1908	1,773	215,183	109	10,597	1,882	225,780	-	100.00	-	-	258,527
1909	1,935	365,984	246	24,819	2,181	390,803	331,104	98.27	5,835	1.73	336,939
1910	2,189	410,907	412	41,963	2,601	452,820	377,268	97.93	7,993	2.07	385,261
1911	2,109	377,925	304	30,536	2,413	408,461	312,269	97.56	7,802	2.44	320,071
1912	2,662	480,751	397	40,598	3,059	521,349	353,515	97.75	8,835	2.25	392,350
1913	2,647	497,649	291	29,718	2,938	527,367	358,465	98.09	6,973	1.91	365,438
1914	2,187	392,516	275	27,257	2,472	419,773	325,059	96.99	10,073	3.01	335,132
1915	1,649	297,434	391	38,464	2,040	336,898	267,406	98.18	4,964	1.82	272,370
1916	1,659	302,012	328	33,851	1,987	335,863	226,381	85.26	11,270	4.74	237,651
1917	1,514	293,997	282	29,085	1,696	323,082	200,953	83.53	13,882	6.47	214,835
1918	1,165	218,992	323	34,498	1,488	253,490	159,700	95.53	7,470	4.47	167,170
1919	1,642	286,089	148	15,019	1,790	301,108	215,178	98.50	3,260	1.50	218,438
1920	1,373	249,934	178	19,195	1,551	269,129	226,594	97.12	6,735	2.88	233,329
1921	1,706	229,469	101	11,130	1,807	240,599	168,278	97.97	3,491	2.03	171,769
1922	1,930	282,104	267	28,650	2,197	310,754	208,940	97.99	4,287	2.01	213,227
1923	2,217	318,239	211	23,165	2,428	341,404	228,448	98.01	4,644	1.99	233,092
1924	2,140	291,123	173	18,900	2,313	310,023	203,101	98.82	2,433	1.18	205,534
1925	2,095	301,629	151	16,226	2,246	317,855	208,603	97.05	6,337	2.95	214,940
1926	2,422	415,257	151	15,696	2,573	430,953	320,918	99.83	5,388	0.17	321,456
1927	3,017	553,140	193	23,055	3,210	576,195	447,873	98.27	7,886	1.73	455,759

Table 47—Traffic on the RIDEAU Canals — Tableau 47—Trafic sur les canaux RIDEAU

Year Année	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Total Number Nombre total	Vessel Tonnage Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				Total Tons Tonnes
							Originating in Canada Provenant du Canada		Originating in United States Provenant des Etats-Unis		
	Number Nombre	Tonnage	Number Nombre	Tonnage			Tons Tonnes	Percent of Total Pourcentage du total	Tons Tonnes	Percent of Total Pourcentage du total	
1900	2,351	178,456	228	13,059	2,579	191,515	-	-	-	-	75,432
1901	2,327	157,096	187	7,153	2,514	164,249	-	-	-	-	56,376
1902	2,614	163,339	257	7,230	2,871	170,569	-	-	-	-	50,879
1903	3,673	160,205	293	9,374	3,966	169,579	-	-	-	-	61,120
1904	3,750	162,462	292	7,183	4,042	169,645	-	-	-	-	55,120
1905	4,374	178,804	341	7,755	4,715	186,559	-	-	-	-	59,864
1906	5,621	201,302	246	6,227	5,867	207,529	-	-	-	-	82,159
1907	6,213	184,055	143	3,941	6,356	187,996	-	-	-	-	82,369
1908	7,832	186,018	149	3,922	7,981	189,940	77,519	86-50	12,121	13-50	89,640
1909	2,202	154,267	34	2,054	2,236	156,321	77,643	84-61	14,131	15-39	91,774
1910	2,749	176,447	66	6,795	2,815	183,242	121,043	89-74	13,838	10-26	134,881
1911	3,031	222,562	31	3,038	3,062	225,600	159,738	92-75	12,489	7-25	172,227
1912	2,960	208,689	9	887	2,969	209,576	146,963	91-78	13,170	8-22	160,133
1913	2,798	200,898	22	2,088	2,820	202,986	157,746	92-13	13,477	7-87	171,223
1914	2,600	176,904	35	2,611	2,635	179,575	142,203	93-72	9,536	6-28	151,739
1915	2,070	144,787	6	580	2,076	145,373	114,358	94-68	6,423	5-32	120,781
1916	1,672	117,341	12	1,214	1,684	118,555	98,653	93-57	6,777	6-43	105,430
1917	1,504	105,666	16	1,964	1,520	107,630	81,330	96-19	3,219	3-81	84,549
1918	1,156	75,478	8	3,316	1,164	78,803	50,663	93-58	3,473	6-42	54,136
1919	1,833	122,576	2	1,92	1,835	122,768	99,371	95-97	4,168	4-03	103,539
1920	1,709	118,751	9	1,124	1,718	119,875	95,002	97-10	2,835	2-90	97,837
1921	1,441	99,832	2	204	1,443	100,036	92,015	96-85	2,997	3-15	95,012
1922	1,893	105,840	5	242	1,898	106,082	86,369	95-98	13	0-02	86,382
1923	1,824	104,270	12	821	1,836	105,100	79,731	98-07	1,568	1-93	81,299
1924	1,408	102,842	11	542	1,419	103,384	85,044	96-90	942	1-10	85,986
1925	1,458	103,503	38	1,533	1,496	105,036	85,722	99-93	63	0-07	85,785
1926	1,052	77,755	18	722	1,070	78,477	55,987	99-88	65	0-12	56,052
1927	1,139	84,081	30	1,525	1,169	85,606	57,947	99-99	4	0-01	57,951

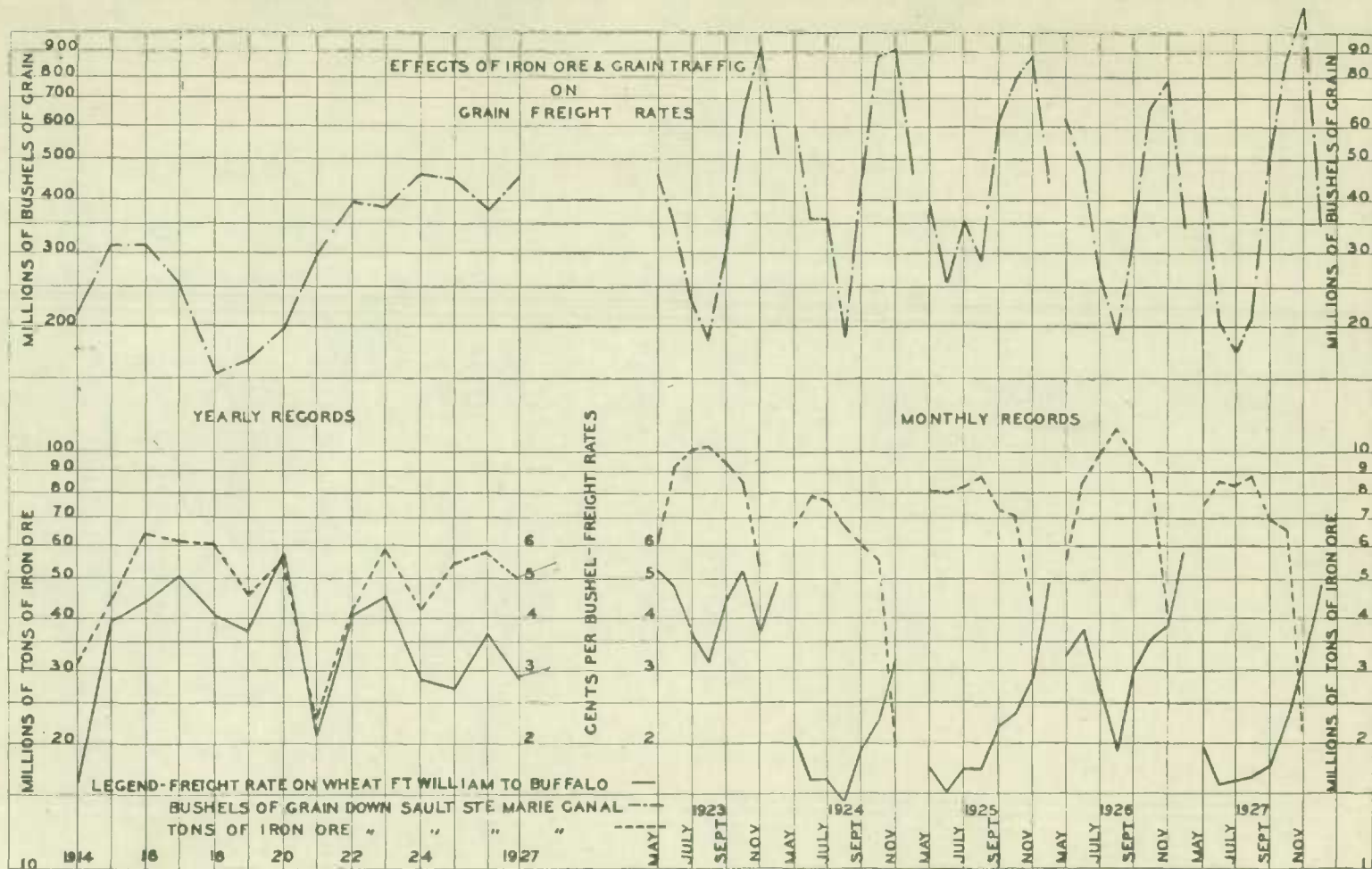
Table 48—Traffic on the TRENT Canals
Tableau 48—Trafic sur les canaux TRENT

Year Année	Canadian Vessels Navires canadiens		United States Vessels Navires des Etats-Unis		Total Number Nombre total	Vessel Tonnage Tonnage des navires	Freight Carried—Fret transporté				Total Tons Tonnes
							Originating in Canada Provenant du Canada		Originating in United States Provenant des Etats-Unis		
	Number Nombre	Tonnage	Number Nombre	Tonnage			Tons Tonnes	Percent of Total Pourcentage du total	Tons Tonnes	Percent of Total Pourcentage du total	
1900	2,212	100,970	-	-	2,212	100,970	-	-	-	-	43,572
1901	2,011	100,165	-	-	2,011	100,165	-	-	-	-	36,532
1902	2,550	154,232	-	-	2,550	154,232	-	-	-	-	41,690
1903	2,599	148,628	-	-	2,599	148,628	-	-	-	-	42,407
1904	2,273	126,702	14	91	2,287	126,793	-	-	-	-	45,689
1905	2,041	122,718	5	7	2,046	122,735	-	-	-	-	45,231
1906	1,987	80,800	-	-	1,987	80,800	-	-	-	-	28,495
1907	4,785	207,336	-	-	4,785	207,336	-	-	-	-	69,806
1908	5,025	225,819	-	-	5,025	225,819	81,690	100-00	-	-	81,690
1909	3,730	173,928	-	-	3,730	173,928	59,952	100-00	-	-	59,952
1910	3,442	172,085	-	-	3,442	172,085	46,263	100-00	-	-	46,263
1911	4,165	196,973	-	-	4,165	196,973	57,290	100-00	-	-	57,290
1912	3,998	208,855	-	-	3,998	208,855	77,150	100-00	-	-	77,150
1913	3,666	217,081	-	-	3,666	217,081	58,800	100-00	-	-	58,800
1914	3,647	174,647	-	-	3,647	174,647	67,715	100-00	-	-	67,715
1915	3,433	172,780	-	-	3,433	172,780	49,004	100-00	-	-	49,004
1916	3,495	165,486	-	-	3,495	165,486	45,009	100-00	-	-	45,009
1917	2,967	142,979	-	-	2,967	142,979	48,924	100-00	-	-	48,924
1918	3,540	171,996	-	-	3,540	171,996	64,893	100-00	-	-	64,893
1919	3,594	155,895	-	-	3,594	155,895	52,953	100-00	-	-	52,953
1920	5,543	190,584	25	137	5,568	190,721	53,596	99-88	64	0-12	53,660
1921	5,196	152,870	26	245	5,222	153,115	44,083	99-83	164	0-37	44,247
1922	3,664	145,422	23	213	3,687	145,635	42,958	99-81	80	0-19	43,038
1923	2,288	105,990	47	874	2,337	106,864	31,372	99-90	30	0-10	31,402
1924	3,044	120,904	35	604	3,079	121,508	41,095	99-89	4	0-01	41,099
1925	2,681	98,162	20	296	2,701	98,458	36,302	100-00	-	-	36,302
1926	2,171	85,851	49	807	2,220	86,658	27,992	100-00	-	-	27,992
1927	2,577	82,411	79	2,042	2,656	84,453	27,754	100-00	-	-	27,754

Table 49—Traffic on ST. ANDREW'S Canal
 Tableau 49—Trafic sur le canal ST-ANDRE

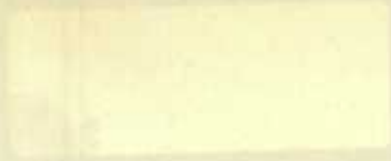
Year — Année	Canadian Vessels — Navire canadiens		Freight Carried — Fret transporté
	Number — Nombre	Tonnage	Canadian — Canadien
1910.....	202	44,887	8,283
1911.....	423	111,437	47,135
1912.....	1,260	210,973	95,649
1913.....	988	199,278	81,295
1914.....	334	106,044	42,013
1915.....	1,087	97,710	21,082
1916.....	552	58,934	13,438
1917.....	113	26,093	7,174
1918.....	130	28,052	4,640
1919.....	123	25,499	3,763
1920.....	154	26,357	5,755
1921.....	534	27,514	6,231
1922.....	262	46,524	25,387
1923.....	324	50,498	37,364
1924.....	387	68,299	50,982
1925.....	384	71,843	70,799
1926.....	402	80,960	62,491
1927.....	350	70,019	64,331

This canal is used only by Canadian vessels.—Seuls les navires canadiens se servent de ce canal.



The following table shows the results of the experiments conducted on the 10th of May 1900. The first column gives the number of the experiment, the second column the time taken for the reaction to take place, and the third column the amount of gas evolved. The fourth column gives the temperature of the reaction mixture at the end of the reaction. The fifth column gives the amount of gas evolved per unit of time. The sixth column gives the amount of gas evolved per unit of weight of the substance used. The seventh column gives the amount of gas evolved per unit of volume of the reaction mixture. The eighth column gives the amount of gas evolved per unit of surface area of the reaction mixture. The ninth column gives the amount of gas evolved per unit of weight of the reaction mixture. The tenth column gives the amount of gas evolved per unit of volume of the reaction mixture. The eleventh column gives the amount of gas evolved per unit of surface area of the reaction mixture. The twelfth column gives the amount of gas evolved per unit of weight of the reaction mixture. The thirteenth column gives the amount of gas evolved per unit of volume of the reaction mixture. The fourteenth column gives the amount of gas evolved per unit of surface area of the reaction mixture. The fifteenth column gives the amount of gas evolved per unit of weight of the reaction mixture. The sixteenth column gives the amount of gas evolved per unit of volume of the reaction mixture. The seventeenth column gives the amount of gas evolved per unit of surface area of the reaction mixture. The eighteenth column gives the amount of gas evolved per unit of weight of the reaction mixture. The nineteenth column gives the amount of gas evolved per unit of volume of the reaction mixture. The twentieth column gives the amount of gas evolved per unit of surface area of the reaction mixture.





STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010702809